

UNIVERSITY OF WARSAW



THE DEPARTMENT
OF AFRICAN
LANGUAGES AND CULTURES
IN 2009-2013

Faculty of Oriental Studies

UNIVERSITY OF WARSAW
FACULTY OF ORIENTAL STUDIES



THE DEPARTMENT
OF AFRICAN
LANGUAGES AND
CULTURES
in 2009-2013

Compiled and edited by Zofia Podobińska

Warsaw 2013

Editorial Board

Stanisław Piłaszewicz

Nina Pawlak

Zofia Podobińska

Cover design

Monika Piwowarska-Kulisa

ISBN 978-83-936280-0-1

Katedra Języków i Kultur Afryki
Wydział Orientalistyczny
Uniwersytetu Warszawskiego
00-927 Warszawa
ul. Krakowskie Przedmieście 26/28
<http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl>

Oprawa i druk: Zakład Graficzny Uniwersytetu Warszawskiego
zam. 1453/2013

Table of Contents

History of African Studies in the Faculty of Oriental Studies at the University of Warsaw	5
Teaching at the Department of African Languages and Cultures	6
Research	7
The Faculty	9
Staff Members	12
Visiting Scholars	34
B.A. Theses Supervised by the Staff Members and in the Department	35
M.A. Theses Supervised by the Staff Members and in the Department	42
Ph.D. Theses Supervised by the Staff Members and in the Department	49
Visitors at the Department	50
Scientific Meetings	54
Bibliography of Publications by Africanists of the Faculty of Oriental Studies at the University of Warsaw	57

There are World Wide Web pages of the Department of African Languages and Cultures, available through the Internet at: <http://w.afrykanistyka.uw.edu.pl/>.

History of African Studies in the Faculty of Oriental Studies at the University of Warsaw

The Institute of Oriental Studies at the University of Warsaw was established in 1922. However, both the research and teaching on Africa did not develop until 1950. At that time, their initiator, Professor Stefan Strelcyn (1918-1981), became the Head of the newly established Department of Semitic Studies. The Department enrolled its first students in the academic year 1951/52. The programme of studies included courses in Hebrew and Ethiopian Studies such as languages, history and history of literature.

In 1962/63 Dr. Nina Pilszczikowa, a disciple of Prof. D. A. Olderogge from Leningrad, started lecturing on the Hausa language. In the same year, Rajmund Ohly, a student of Prof. Roman Stopa from Cracow, began to teach the Swahili language and comparative Bantu. Since then the Department of Semitic Studies has conducted research and teaching in the areas of Hebrew, Ethiopian, Hausa and Swahili Studies.

Prof. Stefan Strelcyn was Head of the Department of Semitic Studies from 1950 to 1969. It was then changed into the Department of African and Semitic Studies with Prof. Witold Tyloch as its Head (1969-73). Prof. Józef Bielawski was Head of the Department of Near Eastern and African Studies in 1973-77. Within the Department three sections were formed: Hebrew, African and Ethiopian Studies. By 1977 a new unit was organized – the Department of African Languages and Cultures directed by Prof. Joanna Mantel-Niećko. Since 15th February, 1988 the Head of the Department had been Prof. Stanisław Piłaszewicz. Since March 2009 the Head of the Department has been Prof. Nina Pawlak in the newly established Faculty of Oriental Studies.

Teaching at the Department of African Languages and Cultures

African Studies (*Africanistics*) as a major, is linked with the teaching programme offered by the Faculty of Oriental Studies, University of Warsaw. The programme of African Studies has three ‘tracks’ which are connected with the main language of the African Studies (Amharic, Hausa or Swahili). The courses in linguistics, literature, history, and art refer to the whole continent and have a component related specifically to the region of specialization. The choice of the language and the regional specialization is made at the admission stage and is determined by the yearly offer (<http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/studia>).

B.A. level studies

The Department offers a three-year B.A. programme whose aim is to provide the students with the basic knowledge of geography, history, art, anthropology, linguistics, and current social issues. During the programme students acquire a good command of one African language in speaking and writing, as well as in reading literature and other source texts. The programme also includes a two-year course of Standard Arabic. A graduate has a competence to understand and interpret a range of cultural issues of a chosen region and gains methodological skills needed to do research in the broad area of cultural studies.

M.A. level studies

The M.A. programme is open for candidates having the B.A. in African Studies. Graduates can continue professional and in-depth studies in a two-year M.A. programme which offers advanced language courses at the level of fluent communicating in speaking and writing. Starting from the academic year 2013/14, also the holders of B.A. degrees in other disciplines may apply for M.A.

studies at the Department. A student can specialize in a preferred field of studies, such as literature, history, linguistics or anthropology.

Ph.D. in African Studies

The staff members are qualified to lead the projects within their research areas as well as to supervise doctoral theses. The Department is subsumed under the Faculty's programme for Ph.D. students. Ph.D. students of the Department write their theses in one of the following areas: African linguistics or African literature.

Research

Research projects conducted at the Department of African Languages and Cultures concentrate on three geographical areas: Western Africa, Eastern Africa and Horn of Africa. Three main languages of these areas: Hausa, Swahili and Amharic are given a high priority both in teaching and research. Individual projects may also include research on South Africa and Central Africa.

Research programme is basically oriented at linguistics and literature. When it comes to source languages, apart from Amharic, Hausa and Swahili, the studies comprise national and regional variants of French, English and Portuguese in Africa.

Comparative linguistics in its both diachronic and synchronic dimensions has had a long tradition at the Department. At the same time, there have been initiated new directions of research concerning communicative aspects of the language including nonverbal codes. Cultural linguistics is another dynamically developing area of research based on methodology adopted from lexical semantics and cognitive linguistics. A separate linguistic specialization is lexicography which uses the computer tools to create dictionaries and language corpora.

Literature studies deal with literary works in African languages (Amharic, Ge'ez, Hausa, and Swahili) and the literature in postcolonial languages (English, French, Portuguese). The Department specializes in philological studies of editing literature and historical archives handwritten in Arabic script adapted for African languages (*ajami*).

Research on African languages, literature, and source texts in African languages feed investigation in other fields of study, such as history and social sciences. Studies based on written texts and oral tradition that are used to support historical and socio-cultural studies make a distinctive research profile of the Department. A new field of research – on African film has been currently developed.

The Departmental Journal

Since 1984 current results of research of the Department staff members and students have been published in the *Studies of the Department of African Languages and Cultures*. The issues include articles and monographs, as well as bibliographies, lexicographic studies and other source materials. The journal is also the space for publications of all other scholars working in various fields of African Studies (linguistics, literature, history, education and others). The tables of contents are available through journal's website: <http://www.sdalc.uw.edu.pl/>. Since 2009, the issues have also been posted online.

The Faculty

Professors:

Janusz Krzywicki, Ph.D. (profesor Uniwersytetu Warszawskiego, doktor habilitowany); since 1st October, 2013 part-time

Nina Pawlak, Ph.D. (profesor, doktor habilitowany)

Stanisław Piłaszewicz, Ph.D. (profesor, doktor habilitowany)

Alicja Wrzesińska, Ph.D. (profesor Uniwersytetu Warszawskiego, doktor habilitowany); up to 31st December, 2009

Assistant Professors:

Iwona Kraska-Szlenk, Ph.D. (adiunkt, doktor habilitowany)

Marcin Krawczuk, Ph.D. (adiunkt, doktor); since 13th February, 2012

Laura Łykowska, Ph.D. (adiunkt, doktor); up to 31st March, 2012

Zofia Podobińska, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Hanna Rubinkowska-Anioł, Ph.D. (adiunkt, doktor); up to 31st January, 2010 part-time, since 1st February, 2010 full-time

Ewa Siwierska, Ph.D. (adiunkt, doktor habilitowany)

Izabela Will, Ph.D. (adiunkt, doktor); since 1st February, 2010

Ewa Wołk-Sore, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Beata Wójtowicz, Ph.D. (adiunkt, doktor)

Senior Lecturer:

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D. (st. wykładowca, doktor); since 1st February, 2010 part-time

Lecturers:

Izabela Will, Ph.D. (wykładowca, doktor); part-time up to 31st January, 2010

Makonnen Asfaw, Ph.D. (lektor, doktor); part-time

Ph.D. students:

Zuzanna Augustyniak – Ethiopian Literary Studies, supervisor:
Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Sabina Brakoniecka – Hausa Studies, supervisor: Dr hab. Ewa
Siwierska

Isa Yusuf Chamo – Linguistic Studies (Hausa), supervisor: Prof.
dr hab. Nina Pawlak (defended his Ph.D. thesis on 26th June,
2012)

Olga Frąckiewicz – Linguistic Studies (Hausa), supervisor: Prof.
dr hab. Nina Pawlak

Marta Jackowska-Uwadizu – Cultural Linguistics (Tamašak),
supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak

Natalia Kasper – Ethiopian Literary Studies, supervisor: Prof.
dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Krystyna Kołakowska – Cultural Linguistics (Amharic),
supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak, assistant supervisor:
Dr Ewa Wołk-Sore

Patrycja Kozieł – Hausa Studies, supervisor: Dr hab. Ewa
Siwierska

Mariusz Kraśniewski – Literary Studies (Hausa), supervisor: Prof.
dr hab. Stanisław Piłaszewicz (defended his Ph.D. thesis on
28th May, 2013)

Marcin Krawczuk – Ethiopian Studies, supervisor: Prof. Witold
Witakowski (Uppsala University) (defended his Ph.D. thesis
on 24th May, 2011)

Monika Kulesza – Ethiopian Literary Studies, supervisor: Prof. dr
hab. Stanisław Piłaszewicz

Bartosz Kurzyca – Linguistics, supervisor: Dr hab. Iwona Kraska-
Szlenk

Agnieszka Podolecka-Niewdana – Literary Studies, supervisor:
Prof. UW, dr hab. Janusz Krzywicki

Martyna Rutkowska – Ethiopian Literary Studies, supervisor:
Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Miłostawa Stępień – Literary Studies, supervisor: Prof. UW,
dr hab. Janusz Krzywicki (defended his Ph.D. thesis on 26th
February, 2013)

Librarians:

Zuzanna Augustyniak, M.A. (part-time librarian); since 1st Sep-
tember, 2009

Bożenna Hanczka-Wrzosek, M.A. (part-time librarian)

Hanna Rubinkowska-Anioł, Ph.D. (part-time librarian); up to 31st
August, 2009

Staff Members

Iwona Kraska-Szlenk, Ph.D.

1982-84, scholarship, L'Institut Bourgiba des Langues Vivantes (Tunisia).

1986/87, scholarship, University of Dar-es-Salaam (Tanzania).

1987, M.A. in African Studies (University of Warsaw): "The Directive Form in Swahili. A Semantic-Syntactic Study"; supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski.

1989-1991, fellowship and research assistantship, Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign (USA).

1991/92, 1993/94, Swahili teaching assistant, Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign (USA).

1992, M.A. in Linguistics (University of Illinois); scholarship (Shona language study at Michigan State University, USA).

1995, Ph.D. in Linguistics (University of Illinois): "The Phonology of Stress in Polish"; supervisor: Prof. Charles W. Kisseberth.

2008, Habilitation thesis: "Analogy: The Relation between Lexicon and Grammar".

Membership: Polish Association of African Studies.

Functions and activities: **2009**, delivered a lecture "Dyfuzja leksykalna w kontekście regularności/nierregularności praw głosowych" at Jagiellonian University (Institute of Oriental Philology), Cracow, 8th May, 2009; presented a paper "Frequency-driven reduction and lexical diffusion in Swahili" at the 6th World Congress of African Linguistics (WOCAL 6), Cologne, 17th-21st August, 2009; took part in the scientific session "Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian", University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009,

and presented a paper “Kiedy do syna mówimy ‘ojcze’: o ‘odwrotnych’ formach adresu w suahili”; **2010**, took part in the ethnolinguistic workshop “DOM w językach świata” at the University of Warsaw, Warsaw, 22nd March, 2010, and delivered a paper “*Nyumba* ‘DOM’ w języku i kulturze suahili”; **2011**, during the scientific session “Horn of Africa: Script – Identity – Development”, Warsaw University, Warsaw, 30th November, 2011, presented a paper jointly with Elmi Abdi, “The Somali language in research and communication”; co-organizer of international conference “Body in Language: Lexicon, Metaphor, Grammar”, University of Warsaw, Warsaw, 21st-22nd October, 2011, and delivered a paper “Semantic extensions of body part terms: a corpus-based approach”; presented a paper “Expressing positive emotions through ‘reversal’ strategies” at “The Stockholm 2011 Metaphor Festival”, University of Stockholm, Department of English, Stockholm, 8th-10th September, 2011; **2011-2012**, realizing a project financed by Ministry of Science and Higher Education “Leksykon – metafora – kultura: ciało a konceptualizacja pojęć w językach Europy, Afryki, Azji”.

Lecturing: Swahili language and literature, African linguistics, general linguistics.

Current research: embodiment in Cognitive Linguistics studies, analogy.

Marcin Krawczuk, Ph.D.

2005, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “The genetic relationship of Ge’ez and Amharic including the so-called ‘Old Amharic’”; supervisor: Prof. dr hab. Joanna Mantel-Niećko.

2011, Ph.D. in Literature (University of Warsaw): “Ethiopic version of the martyrdom of St. Hripsime: introduction, critical

edition and commentary”; supervisor: Prof. Witold Witakowski (Uppsala University).

Functions and activities: 2012, took part in the session “Nie ma humanistyki bez orientalistyki”, University of Warsaw, Warsaw, 8th-9th November, 2012, and presented a paper “Wkład etiopistyki do badań nad piśmiennictwem wczesnochrześcijańskim”; delivered a paper “*Grammatica lingua amharicae* Hioba Ludolfa (Frankfurt 1968) – najstarsza gramatyka języka amharskiego” at I Konferencja Naukowa Doktorantów i Młodych Pracowników Nauki Wydziału Orientalistycznego UW “Azja i Afryka: kultury – religie – języki”, Warsaw, 26th-27th April, 2012; participated in the workshop “Saints in Christian Ethiopia”, Hiob Ludolf Zentrum für Äthiopistik, Hamburg, 28th-29th April, 2012; took part in the conference “Seventh-Century Egypt”, 11th-12th July, 2012, Churchill College, Cambridge.

Lecturing: Amharic language, Ge’ez language, Amharic grammar, introduction to Ethiopian Studies, Ge’ez literature.

Current research: reedition of the Ethiopic version of John of Nikiu’s world chronicle; traditional Amharic commentaries to the Ge’ez texts related to Virgin Mary.

Janusz Krzywicki, Ph.D.

1970, M.A. in Romance Studies (University of Warsaw): “La structure narrative de *Dans le labyrinthe* d’Alain Robbe-Grillet”; supervisor: Prof. Maciej Żurowski.

1970/71, scholarship, Université Aix-Marseille (France).

1975-78, contract, Université Nationale du Zaïre (Zaire).

1981, Ph.D. (University of Warsaw): “Cultural Significance of Changes in the Structure of Babira Folk Tales (Upper Zaire)”; supervisor: Prof. Andrzej Zajączkowski.

1994, Habilitation thesis: “Text and Plurality of Cultures. Readings of *The Radiance of the King* by Camara Laye”.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies.

Lecturing: African literature in European languages; methodology of literary research; computing in the humanities.

Current research: the problems of meaning in modern African prose.

Laura Łykowska, Ph.D.

1988-90, scholarship, Addis Ababa University (Ethiopia).

1991, M.A. in Ethiopian Studies (University of Warsaw): “Sentence Schemata for Amharic”; co-supervisors: Prof. Joanna Mantel-Niećko and Prof. Marek Świdziński.

1995, three months stay at Addis Ababa University (Ethiopia).

2001, Ph.D. in Ethiopian Studies (University of Warsaw): “Tense Relation Markers in Amharic as Exemplified in the Gospel According to Matthew”; supervisor: Prof. Joanna Mantel-Niećko.

Functions and activities: 2009, participated in the scientific session “The Contemporary Oriental City from a Linguistic and Literary Perspective”, Jagiellonian University, Cracow, 20th-22nd May, 2009, and presented a paper “Complementary oriental cities, the case of Harar and Dire Dawa (Eastern Ethiopia)”; took part in the scientific session “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009, and delivered a paper “Multimedialne wspomaganie afrykanistycznej dydaktyki językowo-kulturowej”; **2010**, delivered a paper “Poetry at the service of language education” during the workshop “L’enseignement de l’amharique en Europe”, INALCO, Paris, 7th-8th January, 2010; participated in II Kongres Afrykanistów Polskich, Odra, 17th-19th September, 2010, and presented a paper jointly with K. Kołakowska, “Asymetrie językowo-

plciowe w języku amharskim”; **2011**, took part in the international conference “Body in Language: Lexicon, Metaphor, Grammar”, University of Warsaw, Warsaw, 21st-22nd October, 2011, and presented a paper jointly with B. Wójtowicz, “Language sensitivity to terms denoting parts of the body”.

Lecturing: Amharic language, introduction to African studies, seminars in translation and linguistics.

Nina Pawlak, Ph.D.

1974, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “Expressing ‘Intensity’ in Hausa Verbs”; supervisor: Prof. Witold Tyloch.

1983, Ph.D. (University of Warsaw): “Structures Expressing Spatial Relations in Hausa”; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

1985, fellowship, Ahmadu Bello University (Nigeria).

1990, research visit, Institut für Afrikanistik, Universität Wien.

1995, Habilitation thesis: “Syntactic Markers in Chadic: A Study on Development of Grammatical Morphemes”.

1999, fellowship, Department of Languages and Linguistics, University of Jos (Nigeria).

2005, research visit, Bayero University, Kano, University of Ilorin, University of Ibadan (Nigeria).

Membership: Founding Member of NECAAS (Network of European Centers of Asian and African Studies), Honourable Member of the Linguistic Association of Nigeria (since 2011), Member of the Polish Linguistic Society (since 2013), Member of the Polish Association of African Studies.

Functions and activities: **2007-2009**, realizing a project financed by Ministry of Science and Higher Education “Symbolika języka emocji w kulturach Azji i Afryki”; **2009**,

participated in the scientific session “Categorisation of the World through Language”, Serock, 25th-28th February, 2009, and presented a poster jointly with I. Will, “Idea-word-action links in oral cultures. Conceptualization of experiences in African languages”; took part in the scientific session “Wizja kultury własnej, obcej i wspólnej w sytuacji kontaktu”, University of Białystok, Białystok, 20th-22nd October, 2009, and presented a paper “Językowe bariery kontaktu międzykulturowego – od zrozumienia do porozumienia. Spotkania polsko-nigeryjskie”; participated in the scientific session “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009, and delivered a paper “Predykaty egzystencjalne. ‘Być’ i ‘nie być’ w językach afrykańskich”; **2010**, delivered two lectures in Bayero University, Kano, 7th-12th August, 2010: “Conceptualization of ‘thinking’ and ‘speaking’ in Hausa. A cognitive approach to linguistic analysis” (11th August), “‘To be’ and ‘not to be’ in linguistic representation” (12th August); during the ethno-linguistic workshop “DOM w językach świata”, University of Warsaw, Warsaw, 22nd March, 2010, delivered a paper “‘Dom’ w opozycji do ‘buszu’ i ‘świata’. Perspektywa kulturowa pojęcia *gida* w języku hausa”; participated in II Kongres Afrykanistów Polskich, Odra, 17th-19th September, 2010, and presented a paper “Kulturowe wartościowanie strony prawej i lewej w języku hausa”; at the 2nd International Conference of Oriental Studies “Oriental Studies – Past and Present”, University of Warsaw, Warsaw, 22nd-23rd November, 2010, presented a paper “Morphological coding of Verb-Object agreement in African languages”; took part in the 3rd International Conference on Hausa Studies – African and European Perspectives, Naples, 4th-7th July, 2010, and delivered a paper “Grammaticalization vs. conceptualization patterns of *zo* and *je* in Hausa”; **2011**, at the international conference “Body in Language: Lexicon, Metaphor, Grammar”, University of Warsaw, Warsaw, 21st-22nd October, 2011, delivered a paper

“Notions for SELF in Hausa”; took part in the 24th Annual Conference of the Linguistic Association of Nigeria, Bayero University, Kano, 5th-9th December, 2011, and presented a paper “Symbolic values of language in the context of globalization”; **2012**, participated in the session “Nie ma humanistyki bez orientalistyki”, University of Warsaw, Warsaw, 8th-9th November, 2012, and delivered a paper “Jak afrykanistyka stawia czoła wyzwaniom metodologicznym językoznawstwa ogólnego?”; took part in the conference “Exchange and Communication in the Lake Chad Basin”, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, Naples, 13th-15th September, 2012, and presented a paper “Between oral and written tradition: the concept of ‘Truth’ (*Gaskiya*) in Hausa”; delivered some lectures in the frame of Erasmus in Goethe-Universität, Institut für Afrikanistik, Frankfurt am Main, 10th-16th June, 2012: “Existential predicates: ‘to be’ and ‘not to be’ in Hausa” (11th June), “Health/Peace/Happiness in the Hausa word ‘Lafiya’” (15th June); in Universität Bayreuth, Afrikanistik I, held an invited lecture “Notions for SELF in Hausa” (12th June); **2013**, participated in the conference “GLOBE 2013. Tekst naukowy wczoraj i dziś: wiedza – język (dyskurs) – przekład naukowy”, Institute of Applied Linguistics, University of Warsaw, Warsaw, 20th-22nd May, 2013 and presented a paper „Dyskurs kulturowy Hausa w komunikacji naukowej”; took part in the scientific workshop „Hausa in the Diaspora”, University of Bayreuth, 6th-8th June, 2013 and delivered a paper „Hausa outside the Hausaland proper in Nigeria. Variation of linguistic norm, sociolinguistic status and communicative function”.

Lecturing: Hausa courses, African linguistics, African languages and culture.

Current research: African languages and culture, cognitive perspective of the Hausa language, comparative studies on syntactic structures in Chadic and other African languages, African languages in communication.

Stanisław Pilaszewicz, Ph.D.

1968, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “History of Wa. Edition of Hausa Texts in *Ajami* – Transliteration and Commentaries”; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1973, Ph.D. (University of Warsaw): “The Stories of Samori, Babatu and Others. Hausa Manuscript No. 98017 from the School of Oriental and African Studies (London). Edition with Linguistic and Historic Commentaries”; supervisor: Prof. Witold Tyloch.

1973/74, 8,5 months fellowship, Institute of African Studies, University of Legon (Ghana).

1980, Habilitation thesis: “Alhaji Umaru (1858-1934) – a Poet of the Hausa People. A Historical and Literary Study”.

1984/85, contract, Department of Languages and Linguistics, University of Maiduguri (Nigeria).

Membership: Committee for Oriental Studies, Polish Academy of Sciences; Scientific Council of the Department of the Non-European Countries, Polish Academy of Sciences; Founding Member and President of the Polish Association of African Studies (up to December 1993); Polish Society of Oriental Studies, Nigerian Linguistic Association.

Functions and activities: Chief Editor of the *SDALC* (*Studies of the Department of African Languages and Cultures*); member of Editorial Board of *Africana Bulletin* and *Hemispheres*; Head of the Department of African Languages and Culture up to February 2009; since 1994 – member of the Central Admission Commission; 1999-2012 – director of the Ph.D. programme at the Faculty of Modern Languages and Oriental Studies, University of Warsaw; **2009**, participated in the Sesja Naukowa “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009, and presented a paper “Poemat ku czci Malama Garby. Synkretyczny charakter elegii z rękopisu IASAR/200”; **2010**, took part

in the scientific session “Literatury afrykańskie na przełomie XIX i XX wieku”, University of Warsaw, Warsaw, 14th May, 2010, and delivered a paper “Ferment literacki w północnej Nigerii. Nurt *soyayya* w powieściach hausańskich”; during the session “Co z tą Afryką? Pół wieku wolności Czarnego Łądu”, University of Warsaw, Warsaw, 20th May, 2010, delivered a paper “*Boko haram!* Ruch skierowany przeciw kulturze europejskiej w północnej Nigerii”; **2011**, at the scientific session “Horn of Africa: Script – Identity – Development”, University of Warsaw, Warsaw, 30th November, 2011, presented a paper “Bogumił Witalis Andrzejewski: His life, scientific activities and poetry”; **2013**, participated in II Ogólnopolska Konferencja Naukowa dotycząca literatur afrykańskich, “Współczesne literatury afrykańskie i teksty kulturowe w świetle badań postkolonialnych”, University of Warsaw, Warsaw, 14th October, 2013, and presented a paper “Poeci hausańscy w obliczu zagrożenia kolonialnego”.

Lecturing: Hausa language, literature and African religions.

Current research: tendencies in the development of Hausa literature, Hausa oral literature, modern Hausa language.

Zofia Podobińska, Ph.D.

1983-85, two years scholarship, University of Alger.

1986, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “Causative Constructions in Swahili”; supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski.

1992/93, fellowship, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris (France).

2000, Ph.D. in African Studies (University of Warsaw): “Politeness in Directive Speech Acts in Swahili”; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

2002, two months fellowship in Tanzania.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies; African Language Association of Southern Africa (ALASA, RSA).

Lecturing: Swahili language, linguistic pragmatics.

Current research: speech conventions in Swahili.

Hanna Rubinkowska-Aniol, Ph.D.

1997, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “Haile Sellasie I as Reflected in Ethiopian and Euro-American Historiography”; supervisor: Prof. Joanna Mantel-Niećko.

2005, Ph.D. at the Department of History (University of Warsaw): “Empress Zeuditu (1916-1930)”; supervisor: Prof. Bronisław Nowak.

Membership: Member of the Polish Association of African Studies.

Functions and activities: **2009**, participated in the XVII International Conference of Ethiopian Studies, Ethiopia, Addis Abeba, 1st-6th November, 2009, and presented a paper “Conveying a message without words: the role of photography in Ethiopian books of the imperial era”; during the scientific session “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009, delivered a paper “Przekaz poza słowem. Rola fotografii w etiopskich książkach z okresu cesarstwa”; **2010**, took part in the conference “Sztuka Afryki w kolekcjach i badaniach polskich”, National Museum in Szczecin, Szczecin, 15th-17th November, 2010, and delivered a paper “Fotografia w książkach etiopskich ze zbiorów biblioteki Katedry Języka i Kultur Afryki Uniwersytetu Warszawskiego”; participated in II Kongres Afrykanistów Polskich, Odra, 17th-19th September, 2010, and presented a paper “Kolekcja książek etiopskich w zbiorach biblioteki Katedry Języka i Kultur Afryki Uniwersytetu Warszawskiego”; **2011**, during the scientific session “Horn of

Africa: Script – Identity – Development”, Warsaw, 30th November, 2011, presented a paper “Somalia in the policy of the Ethiopian Empire”; at the international conference “Body in Language: Lexicon, Metaphor, Grammar”, University of Warsaw, Warsaw, 21st-22nd October, 2011, delivered a paper “The power of gestures or gestures of power: the message of Haile Sillasie I”; took part in the conference “Ewolucja państw i społeczeństw afrykańskich”, Institute of Political Science at the Jan Kochanowski University, Kielce, 17th and 18th May, 2011, and presented a paper “Memuary Mahteme Syllasje Welde Mesqela, czyli etiopskie spojrzenie na cesarstwo”; delivered some lectures in the frame of Erasmus at the University of Hamburg, 6th-12th June, 2011: “Ethiopian historiography from the turn of the 20th cent.: Who wrote history and for which purpose?”, “Message beyond words: editorial pages of Ethiopian books as a historical source”; **2012**, took part in the conference “Architectures of Power in the Horn of Africa and the Upper Nile Basin: from Ancient Times to the Present”, Hamburg University in Hamburg, Hiob Ludolf Centre for Ethiopian Studies, 6th-7th July, 2012, and delivered a paper “The King is dead, long live the King! Power revealed through the temporary architectural constructions erected for the coronation of Zewditu (1917) and Hayle Sillase I (1930)”; participated in the 18th International Conference of Ethiopian Studies, Ethiopia, Dire Dawa, 29th October - 2nd November, 2012, and delivered a paper “Between oral and written tradition: A vision of the State during Haile Sillase I”; at the conference “Religions: Fields of Research, Methods and Perspectives”, Faculty of Philosophy, Jagiellonian University, Cracow, 12th-14th September, 2012, presented a paper “Borders between Christianity and Islam in Ethiopia”; took part in III Kongres Afrykanistów Polskich, University of Szczecin, Szczecin, 10th-12th May, 2012, and delivered a paper “Architektura władzy – tymczasowe konstrukcje architektoniczne wzniesione z okazji koronacji cesarzowej Zeuditu (1917) i cesarza Hajle Syllasje I (1930) jako

symbol nowych czasów”; during the session “Afryka – kontynent zmarnowanych szans czy nieograniczonej możliwości?”, Students Circle for International Relations, Jagiellonian University, Cracow, 29th May, 2012, presented a paper “Etiopia – państwo upadłe czy potęga w regionie”; **2013**, participated in the conference „Konteksty bezpieczeństwa w Afryce”, University of Warmia and Mazury in Olsztyn, Olsztyn, 20th-21st May, 2013, and presented a paper „Małżeństwa cesarza Etiopii Menelika II jako wyraz polityki zmierzającej do zapewnienia bezpieczeństwa poddanym”; participated in the conference “Viva Africa. International conference on African Studies”, University of Hradec Kralove and Metropolitan University Prague, Pilzen, 24th-25th October, 2013, and presented a paper “The border between traditional and modern as reflected in ‘Memorable Things’ by Mahteme Sillase Welde Mesk’el: an Ethiopian book on the Empire”.

Lecturing: history of Africa, social and cultural issues of Africa.

Current research: modern history of Ethiopia, symbols of power and rituals in Ethiopian Empire.

Eugeniusz Rzewuski, Ph.D.

1967, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “Structure of the Noun in the Kingwana Dialect of Swahili”; supervisor: Prof. Stefan Strelcyn.

1970/71, scholarship, State University of Leningrad (USSR).

1972, Ph.D. (University of Warsaw): “Nominal Roots in Word-Formation Structures of Swahili”; supervisor: Prof. Witold Tyloch.

1977-83, contract, Eduardo Mondlane University, Maputo (Mozambique).

1991, May-June, visiting professor at the Universidade Nova de

Lisboa and Escola Superior de Educação, Santarém (Portugal).

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies.

Functions and activities: 2009, participated in the conference “INDICITIES/INDICES/INDÍCIOS Hybridity in Indian Ocean Literature”, Barcelona, 23rd-25th April, 2009, and presented a paper jointly with L. J. K. Bonate (from Eduardo Mondlane University, Mozambique), “Shirazi traditions of Northern Mozambique”; conducted research in Mozambique as part of a project “Polifonie mozambickie. Luzofonia, bantufonia, anglofonia, dyskurs polityczny i gender. Wielogłos w kulturze i oświacie jako determinanta tożsamości i rozwoju Mozambiku na progu 21 wieku. Studium interdyscyplinarne”, preparatory phase of the project of the University of Warsaw and Maria Curie-Skłodowska University, in cooperation with Eduardo Mondlane University, Maputo, 5th-29th September, 2009; participated in a workshop on the “Ajami written tradition in Africa”, Mali – Bamako, Timbuktu, Mopti, Djenne, 9th-19th December, 2009, and delivered a paper “Swahili ‘Ajāmī in Mozambique – samples with focus on Shirazi traditions of Cabo Delgado province Northern Mozambique”; took part in the scientific session “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009, and delivered a paper “*Disce puer/puella linguam bantam*. Reforma językowej polityki oświatowej w Mozambiku”; **2010**, during the scientific session “Literatury afrykańskie na przełomie XIX i XX wieku”, University of Warsaw, Warsaw, 14th May, 2010, presented a paper “Raul David (1918-2005). Reminiscencje kolonialne i mądrości ludowe starego puchacza z Bengueli”; participated in II Kongres Afrykanistów Polskich, Odra, 17th-19th September, 2010, and delivered a paper “Henryka Jabłońskiego poetyckie i konsularne świadectwa epoki abolicjonizmu. Podolanin na Zanzibarze w latach 1856-1868”; took part in the 1^a Conferência em Prol do Desenvolvimento das Províncias de Benguela

e Kuanza-Sul, Angola, Benguela, 16th-18th June, 2010, and presented a paper “Ensino em lingua materna como resposta às deficiências da pedagogia exoglótica – situação de pesquisa sobre experiência africana” (+ participation in the work of Scientific Commission of this conference); participated in The Eighth Nordic Conference on Middle Eastern Studies “Middle Eastern Connectivities”, Bergen, 24th-26th September, 2010, XII panel “The Middle East in East/Southeast Africa – A Sea of Connectivities”, and presented a paper “Kerimba Islands past and present connectivities with the wider Swahili and Western Indian Ocean world”; during the scientific session “UW dla Haiti”, Warsaw, 23th January, 2010, held a lecture “Związki językowe Haiti z Afryką”; presented a lecture “Smętek i nadzieje luzotropików. Literacki życiorys Bengueli”, at Maria Curie-Skłodowska University, Centre of Portuguese Language, Instituto Camões, Lublin, 19th November, 2010; in the frame of Erasmus delivered some lectures on “Swahili language, writings and culture in Northern Mozambique”, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, Naples: “The ‘swahiliness’ of the Wamwani on Querimba Islands: past and present cultural and linguistic environment” (26th April), “Traditional Swahili-Ajami epistolographic conventions and code switching: samples from Mozambique” (29th April), “Shirazian genealogical saga linking Comoro and Tungi (Cabo Delgado). Exercises in reading and transcribing Swahili chronicles in Arabic script” (29th April); **2011**, participated in the conference “Myśl Orientu i Zachodu: wpływy i komplementarność”, Jagiellonian University, Cracow, 12th October, 2011, and delivered a paper “Ajamia em Moçambique. Cartas árabo-suaili com cunho lusitano”; presented two lectures in the frame of Erasmus, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, Naples, 16th-20th May, 2011: “Portuguese loan-words in Swahili”, “Swahili in Ajami orthography”; **2012**, participated in the “International Conference on Sources for African History in African Languages, written in Arabic (Ajami), African and Latin scripts”, Maputo (Mozambique),

16th-18th April, 2012, delivering two papers: “Shirazi fontes ex-machinae: Project of a database on Swahili oral and written traditions from Cabo Delgado, Mozambique”, “Parallel Ajami text editions – an electronic ‘Rosetta Stone’ of slave trade abolition in Zanzibar”, co-authors: Armindo Atelela Ngunga and A. Markowska; during a seminar (Jornadas Científicas) on “Património cultural de Moçambique e a sua protecção”, Universidade Politécnica, Maputo, 25th April, delivered a lecture “‘Letras mouras’ – tradição, património, presente. Contribuição para o estudo do papel da escrita árabe no litoral norte moçambicano”; as external examiner and reviewer took part in three Ph. D. examination procedures in University of Eduardo Mondlane, April and September: Geraldo Luis Macalane, “A variação paramétrica das interrogativas parciais em Cinyanja” (12th-13th April), David Alberto Seth Langa, “Morfofonologia da forma verbal em Changana” (12th-13th September), Esau Mangoya, “Segmental phonology of Barwe with some articulatory phonetics” (13th-14th September); **2013**, participated in a seminar “Developing a Boundary-breaking Model for Studying and Revitalizing Endangered Languages”, University of Warsaw – Artes Liberales and delivered on 10th April a lecture “kiMwani – a coastal minority language of Mozambique. Past and present tides of its vitality”; on 24th October delivered a lecture on “Prolegomena to mother language education in Africa – as field of study and action of revitalizing development process through language”, in the framework of seminar titled “Toward a world of cultural abundance: reaching globally to revitalize endangered languages”, ‘Artes Liberales’ Faculty, University of Warsaw.

Lecturing: introduction to African language studies, language and society in Africa, language-in-education in Africa; Swahili language; Swahili language sources, language, culture and society in Lusophone Africa, postcolonial social and political issues in Lusophone Africa.

Current research: Swahili language and culture in

Mozambique, language and education in Africa, Swahili chronicles.

Ewa Siwierska, Ph.D.

1983, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “The Cult of the Bori Spirits among the Hausa and the Cult of the Holey Spirits among the Songhay. A Comparative Study”; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

1983-91, librarian, Institute of Oriental Studies, University of Warsaw.

1998, Ph.D. (University of Warsaw): “Hausa Homiletic Poetry. Edition of the Manuscript by Muhammadu BaKo”; supervisor: Prof. Stanisław Piłaszewicz.

2008, Habilitation thesis: “Bractwo Tidžanijja w świetle pismiennictwa hausa”.

Membership: Polish Association of African Studies.

Functions and activities: Chief Editor of the *Afryka. Biuletyn Polskiego Towarzystwa Afrykanistycznego*, member of Editorial Board of *Rocznik Orientalistyczny*; **2013**, participated in II Ogólnopolska Konferencja Naukowa dotycząca literatur afrykańskich, “Współczesne literatury afrykańskie i teksty kulturowe w świetle badań postkolonialnych”, University of Warsaw, Warsaw, 14th October, 2013, and presented a paper “Kolonializm w dyskursie muzułmanów nigeryjskich”.

Lecturing: Hausa language, Hausa writings in *ajami*.

Current research: Islam in Western Africa.

Izabela Will, Ph.D.

1998-1999, scholarship, Cairo University (Egypt).

2001, M.A. in African Linguistics (University of Warsaw):

“Syntactic Accomodation within the Verbal Phrase in Hausa”;
supervisor: Prof. Nina Pawlak.

2002, scholarship, Department of Linguistics, SOAS, London.

2005, Ph.D. in African Linguistics (University of Warsaw):
“Syntactic Classes of Nouns in Hausa”; supervisor: Prof. Nina
Pawlak.

2006-2007, lecturer in Hausa linguistics, Department of
Nigerian Languages, Bayero University Kano (Nigeria).

Membership: Member of the Polish Association of African
Studies, member of the Faculty Council.

Functions and activities: **2009**, participated in the project
“Narodowy Korpus Języka Polskiego (National Corpus of
Polish)” as a member of linguistic development team;
participated in the scientific session “Categorisation of the
World through Language”, Serock, 25th-28th February, 2009, and
presented a poster jointly with N. Pawlak, “Idea-word-action
links in oral cultures. Conceptualization of experiences in
African languages”; took part in the Sesja Naukowa “Języki,
kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, Unive-
sity of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009, and presented a
paper jointly with Isa Yusuf Chamo, “Ilustrowany przepis na
Kannywood. O współczesnym filmie hauszańskim”; **2010**, took
part in the conference “Sztuka Afryki w kolekcjach i badaniach
polskich”, National Museum in Szczecin, Szczecin, 15th-17th
November, 2010, and presented a paper “Estetyka filmów
hauszańskich”; during II Kongres Afrykanistów Polskich, Odra,
17th-19th September, 2010, delivered a paper “Obraz Fulanów w
filmach hauszańskich”; delivered a lecture “Nonverbal commu-
nication in Hausa” during a one-week stay at INALCO, Paris,
within the framework of Erasmus staff mobility, 21st-28th
November, 2010; **2011**, took part in the international conference
“Body in Language: Lexicon, Metaphor, Grammar”, University
of Warsaw, Warsaw, 21st-22nd October, 2011, and presented a
paper “Expressions describing gestures as a source of metaphors

in Hausa”; took part in the “3rd International Conference on Hausa Studies: African and European Perspectives”, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Naples, 5th-6th July, 2010, and presented a paper “Symbolic gestures in Hausa”; delivered a presentation „Kannywood – o hitach i gwiazdach północno-nigeryjskiego przemysłu filmowego” within the scope of “VI Zabrzańska Noc Muzeów: Afryka na 6!”, Zabrze, 14th May; **2012**, coordinator for the visit of prof. Abdalla Uba Adamu from Bayero University Kano, Nigeria; student coordinator at the Department of African Languages and Cultures; participated in III Kongres Afrykanistów Polskich, University of Szczecin, Szczecin, 10th-12th May, 2012, and presented a paper jointly with S.Guliński (from the Ministry of Foreign Affairs), “Malarski portret rewolucji – murale w Libii”; at the conference “Islam a queer. Nieheteronormatywność w kulturach muzułmańskich”, Warsaw, 29th April, 2012, delivered a paper “Kobiety mężczyźni, czyli hauszańscy ‘yan daudu’”; **2013**, delivered a presentation “Gesty jako źródło metafor w języku hausa” at the Language Seminar of the Faculty of Oriental Studies, May 2013; delivered a presentation on African cultures for the staff members of Stowarzyszenie Interwencji Prawnej (Association for Legal Intervention), Warsaw, 21st October.

Lecturing: Hausa language (practical courses – various levels), African art, language and intercultural communication, selected issues in semantics, seminar for B.A. students.

Current research: Hausa language and culture in Nigeria, Hausa films, Nigerian popular culture, nonverbal communication, the role of gesture in communication.

Ewa Wolk-Sore, Ph.D.

1985/86, scholarship, Addis Ababa University (Ethiopia).

1987/88, course of Amharic literature at the School of Oriental and African Studies (UK).

1990, M.A. in Ethiopian Studies (University of Warsaw): “The Infinitive in Amharic”; co-supervisors: Prof. Joanna Mantel-Niećko, Dr Eugeniusz Rzewuski.

2002, a four-month research visit to Ethiopia.

2003, Ph.D. in African Studies (University of Warsaw): “Conceptualization of the Sphere of Personal Relations in Amharic”; supervisor: Prof. Joanna Mantel-Niećko.

I 2004-30 IX 2008, lecturer at the University of Warsaw, Department of African Languages and Cultures.

IX 2004-III 2005, affiliation at the University of Addis Ababa (Ethiopia) – postdoctoral field research.

I X 2008 - present, assistant professor at the University of Warsaw, Department of African Languages and Cultures.

Membership: Polish Association for African Studies.

Activities: **2009**, participated in the XVII International Conference of Ethiopian Studies, Ethiopia, Addis Abeba, 1st–6th November, 2009, and presented a paper “Verbal and non-verbal ways of expressing empathy in Amharic”; during the scientific session “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009, delivered a paper “Werbalne i pozawerbalne sposoby wyrażania empatii w języku amharskim”; **2010**, took part in the workshop “L’enseignement de l’amharique en Europe”, INALCO, Paris, 7th-8th January, 2010, and delivered a paper “Teaching Amharic in Poland – different approaches” ; **2011**, at the scientific session “Horn of Africa: Script – Identity – Development”, Warsaw, 30th November, 2011, presented a paper jointly with Khadra Ilmi, “Somalis – the nation of poets”; at the international conference “Body in Language: Lexicon, Metaphor, Grammar”, Warsaw, 21st-22th October, 2011, presented a paper “The heart as a source of metaphorical expressions in Amharic”.

Lecturing: Amharic language course: basic to advanced, Ethiopian literature in Amharic, orality of African cultures,

introduction to the culture of Ethiopia.

Current research: modern Amharic in sociolinguistic perspective focused on the social identity of citizens of the multiethnic Ethiopia, contemporary fictional literature in Amharic, orality and literacy in Ethiopia.

Beata Wójtowicz, Ph.D.

2000, M.A. in African Studies (University of Warsaw): “Auxiliary Verbs in Swahili and the Process of Grammaticalization”; supervisor: Dr Iwona Kraska-Szlenk.

2003, scholarship, Department of African and Asian Studies, University of Helsinki, Finland.

2005, Ph.D. (University of Warsaw): “General Linguistic and Lexicographic Foundations of a Swahili-Polish Dictionary”; supervisor: Prof. Janusz S. Bień.

Membership: Polish Association of African Studies, African Association for Lexicography, African Language Teachers Association.

Activities: **2009**, participated in the 6th World Congress of African Linguistics (WOCAL 6), Cologne, 17th-21st August, 2009, and delivered a paper “Swahili lexicography in Poland: its history and immediate future”; took part in the Conference and Members’ Meeting of the Text Encoding Initiative Consortium, Ann Arbor, University of Michigan, 11th-15th November, 2009, and presented a paper “Freedict: an open source repository of TEI-encoded bilingual dictionaries”; took part in CHAKITA 2009, Nairobi, 27th-29th August, 2009, and delivered a paper “Lexicography and development. The need of cooperation network in Swahili language technology”; took part in AFRILEX 2009, University of the Western Cape, Cape Town, 6th-10th July, 2009, and delivered a paper “Free bilingual dictionaries with a focus on Swahili: the state of affairs and the prospects for the future”; during EACL 2009, Workshop on

Language Technologies for African Languages, Athens, 31st March, 2009, presented a poster “A repository of free lexical resources for African languages: The project and the method”; for the conference on Practical Applications in Language and Computers ‘PALC 2009’, University of Łódź, Łódź, 6th-8th April, 2009, prepared a paper jointly with P. Bański, “Swahili-English xFried/FreeDict dictionary”; **2009-2011**, realizing a project financed by Ministry of Science and Higher Education “Mały elektroniczny słownik suahilijsko-polski i polsko-suahilijski”; **2010**, participated in the Conference and Members’ Meeting of the Text Encoding Initiative Consortium, University of Zadar, 11th-13th November, 2010, as co-author of a paper “TEI encoding of the Open-Content Text Corpus”; participated in the conference of Slavcorp, University of Warsaw, Warsaw, 22nd-23rd November, 2010, as co-author of a paper “The Open-Content Text Corpus project”; during the workshop of European Science Foundation “Strategic Workshop on Research Communities and Research Infrastructures in the Humanities”, Strasbourg, 29th-30th November, 2010, delivered an invited paper “Digital research infrastructures at the University of Warsaw – still to come?”; participated in the Workshop on Language Technologies for African Languages (AfLaT), Malta, Valetta, 17th-23rd May, 2010, and delivered a paper “Open-Content Text Corpus for African languages”; took part in the workshop on “Language Resources: From Storyboard to Sustainability and LR Lifecycle Management (LRSLM)”, Malta, Valetta, 17th-23rd May, 2010, and presented a poster “The Open-Content Text Corpus project”; **2011**, at the international conference “Body in Language: Lexicon, Metaphor, Grammar”, University of Warsaw, Warsaw, 21st-22nd October, 2011, presented a paper jointly with L. Łykowska, “Language sensitivity to terms denoting parts of the body”; **2012**, took part in the African Language Teachers Association Conference (ALTA 2012), University of Wisconsin-Madison, Madison, 26th-29th April, 2012, and presented a paper “New student’s aid – a Swahili-Polish

dictionary”; took part in the 10th Teaching and Language Corpora, TaLC 10, University of Warsaw, Warsaw, 11th-14th July, 2012, and presented a poster “A new corpus-based Swahili-Polish dictionary”; participated in III Kongres Afrykanistów Polskich, University of Szczecin, Szczecin, 10th-12th May, 2012, and delivered a paper “Polski wkład w historię leksykografii suahili”.

Lecturing: Swahili language and literature, introduction to African studies, linguistics, information technology.

Current research: Swahili lexicography, corpus linguistics.

Alicja Wrzesińska, Ph.D.

1962, M.A. in Education (University of Warsaw): “The Role of Extra-curricula Activities in the Organization of Pupils’ Free Time”; supervisor: Prof. Ryszard Wroczyński.

1977, Ph.D. (University of Warsaw): “Education and the Process of Social Change”; supervisor: Prof. Andrzej Zajączkowski.

1992, research visit, Laboratoire d’Ethnologie et de Sociologie Comparative, Université Paris X, Nanterre.

1996, Habilitation thesis: “African Youth and their Today’s World”.

Membership: Founding Member of the Polish Association of African Studies; Founding Member of the European Association of Development Research and Training Institute’s Working Group: Women and Development; Committee for Oriental Studies, Polish Academy of Sciences; Polish Society of Oriental Studies.

Functions and activities: 2000-2009 – coordinator of the sociological studies at the Centre for Cross-cultural Relations; Member of the Didactic Commission at the Institute of Oriental Studies.

Lecturing: geography of Africa, societies and cultures in Africa, sociology of the development of Africa, sociological aspects of marriage and family life.

Visiting Scholars

within the scope of the “Modern University Project” – a comprehensive support programme for doctoral students and teaching staff of the University of Warsaw”

From 15th February to 15th May, 2012, **Prof. Abdalla Uba Adamu** from Bayero University, Kano (Nigeria), a specialist in Media and Cultural Communication, Science and Technology Education, was appointed as a Visiting Professor at the University of Warsaw. He gave two courses: (1) Transnationalism and Representation in African Popular Culture and (2) Oral Tradition in a Local and Global Perspective.

From 9th March to 9th June 2013, **Prof. Kithaka wa Mberia** from the University of Nairobi, a specialist in Swahili Literature, was appointed as a Visiting Professor at the University of Warsaw. He gave lectures on Kenyan and Swahili literature and a seminar on selected themes in pre-twentieth century Swahili poetry.

B.A. Theses Supervised by the Staff Members and in the Department

2009

Cecylia Beresińska, “Wielojęzyczność a tożsamość kreolska – przykład Seszeli” (*Multilingualism and creole identity – the case of Seychelles*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski

Katarzyna Dąbrowska (Studium Stosunków Międzykulturowych ‘Centre for Cross-cultural Relations’, SSM), “Sufizm w Afryce Zachodniej” (*Sufism in West Africa*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Łukasz Kalisz, “Twórczość Grahama Hyslopa – pioniera dramatu suahili” (*Graham Hyslop – the pioneer of the Swahili drama*); supervisor: Dr hab. Iwona Kraska-Szlenk

Cyprian Kozera, “Relacje wysp Archipelagu Komoryjskiego z Francją po referendum z 1974 roku” (*Relations of the islands of Comoro Archipelago with France after referendum of December 1974*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski

Anna Krawczyk, “Przestrzeń miejska i społeczna Lamu w XIX wieku” (*Urban and social space of 19th century Lamu*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski

Kamila Malinowska (SSM), “Négritude a tożsamość negroafrykańska” (*Négritude and Negro-African identity*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Maria Piotrowska, “Iblis, Allah i Nyerere w ujęciu Farouka Topana” (*Iblis, Allah and Nyerere according to Farouk Topan*); supervisor: Dr hab. Iwona Kraska-Szlenk

Izabela Romańczuk, “Afrykański feminizm w dramatach Peniny Muhando Mlamy” (*The African feminism in Penina Muhando Mlama's plays*); supervisor: Dr hab. Iwona Kraska-Szlenk

- Łukasz Sakowicz, “Konflikty wewnątrz kościoła etiopskiego: geneza i przebieg” (*The origin and the outline of conflicts within the Ethiopian Church*); supervisor: Dr Hanna Rubinowska-Anioł
- Kamila Skwierczyńska (SSM), “Polscy misjonarze we współczesnej Afryce” (*Polish missionaries in modern Africa*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska
- Izabella Święcicka (SSM), “Religie afrykańskie w Nowym Świecie” (*African religions in the New World*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska
- Agnieszka Turula, “Szyk zdania w języku amharskim: analiza tekstowa” (*Word order in Amharic: corpus-based analysis*); supervisor: Dr Laura Łykowska
- Agnieszka Wisłocka-Jaszczura (SSM), “Polscy podróżnicy w Afryce w XX wieku” (*Polish travellers in Africa in XX century*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

2010

- Agnieszka Bałdyga, “Instytucja hisba w północnej Nigerii” (*The institution of hisba in Northern Nigeria*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska
- Sabina Brakoniecka, “Obraz boka – czarownika, wróżbity, tradycyjnego lekarza? – w literaturze i piśmiennictwie ludu Hausa” (*The image of boka – a sorcerer, diviner or native doctor – in Hausa literature and writings*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz
- Joanna Chyż, “Konflikty chrześcijańsko-muzułmańskie w niepodległej Nigerii” (*Christian-Muslim conflicts in independent Nigeria*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz
- Anna Cieślańska, “Afryka utrwalona – europejska wizja Afryki w okresie międzywojennym na przykładzie wybranych zdjęć

- Kazimierza Zagórskiego” (*Africa preserved – the European image of Africa in the interwar period on the basis of photographs by Kazimierz Zagórski*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł
- Olga Fraćkiewicz, “Czas-tryb-aspekt w wybranych językach kreolskich Afryki Zachodniej” (*Tense-Mood-Aspect in some creole languages of West Africa*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski
- Klaudia Kochan, “Społeczność wyznawców judaizmu wśród Ibów w Nigerii” (*The Jewish community among the Igbo of Nigeria*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska
- Patrycja Kozieł, “Od rytuału do dramatu. Formy parateatralne u Hausańczyków i Jorubów” (*From ritual to drama. Paratheatrical forms among Hausa and Yoruba*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz
- Magdalena Okulska (SSM), “Dzieci-żołnierze i dzieci ulicy w Afryce” (*Child soldiers and children of the street in Africa*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska
- Małgorzata Radomska, “Przesady w świetle twórczości Mudi Sipikina i piśmiennictwa ludu Hausa” (*Superstitions as reflected in Mudi Sipikin's literary output and in Hausa writings*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz
- Hanna Szymańska, “Prawo karne islamu w północnej Nigerii” (*Criminal law of Islam in Northern Nigeria*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska
- Jaśmina Zarzycka, “Dystrybucja fonemów hausa w świetle reguł gry w scrabble” (*Distribution of phonemes in Hausa with reference to rules of scrabble*); supervisor: Dr Izabela Will

2011

- Ana de Arana Kondeja, “Analiza semantyczna predykatów z argumentami wbudowanymi na przykładzie hausańskich

czasowników pierwszego i drugiego stopnia” (*Semantic analysis of predicates with incorporated arguments – a case study of Hausa grade 1 and grade 2 verbs*); supervisor: Dr Izabela Will

Anna Gadzina, “Stereotypy o Afryce w wybranych filmach świata zachodniego” (*Stereotypes of Africa in some Western films*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Ada Hawrus, “Dekolonizacja Angoli w fotografii Joaquina Coelho” (*Decolonisation of Angola in photography by Joaquim Coelho*); supervisor: Dr Hanna Rubinowska-Anioł

Jakub Kodłubaj, “Ideał szlachetnego człowieka w świetle przysłów hauszańskich” (*The concept of a perfect man in Hausa proverbs*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Maria Wambura, “Małżeństwo i obrzędy weselne u Hausańczyków: siła tradycji wobec wyzwań współczesności” (*Marriage and wedding customs among the Hausa people: the strength of tradition against the challenges of modern times*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Miłosz Wrzałek, “Afrykańskie korzenie w religiach Nowego Świata. Vodou na Haiti” (*African roots in New World religions. Vodou on the Haiti Islands*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

2012

Ewelina Bartosiewicz, “Roho jako określenie duszy i ducha w języku suahili” (*Roho as a term describing soul and spirit in Swahili*); supervisor: Dr Beata Wójtowicz

Michał Głowacki, “Najstarszy suahilijski erotyk: Analiza utworu 'Mwana Manga' i jego miejsce w tradycji Fumo Liongo” (*The oldest Swahili love poem: Analysis of 'Mwana Manga' and its place in the Fumo Liongo tradition*); supervisor: Dr

hab. Iwona Kraska-Szlenk

Kamila Grabowska, “Tradycje i obrzędy związane z narodzinami dziecka w Afryce ze szczególnym uwzględnieniem kultury Suahili” (*Traditions and rituals connected with the birth of a child in Africa with special reference to Swahili culture*); supervisor: Dr Zofia Podobińska

Magdalena Jarocka (SSM), “Ewolucja funkcji kangi i jej symboliki w Afryce Wschodniej i na Zachodzie” (*Evolution of the function of kanga and its symbolism in East Africa and in the West*); supervisor: Dr Zofia Podobińska

Karol Kłosiński, “Pogranicza trzech imperiów w rejonie rzeki Rowuma i Jeziora Niasa na przełomie XIX i XX wieku. Ekspedycja H. von Wissmanna (1892-1893) w relacji Selima bin Abakariego” (*Borderlands of three empires in the region of the Rovuma River and Lake Nyasa. H. von Wissmann's expedition (1892-1893) in the report of Selim bin Abakari*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski

Karolina Knotek, “Rola tradycyjnych struktur władzy we współczesnych systemach politycznych państw Afryki Subsaharyjskiej na przykładzie Ghany i Republiki Południowej Afryki” (*The role of the traditional structures of power in modern political systems of Sub-Saharan African states (Ghana and South Africa)*); supervisor: Dr Zofia Podobińska

Katarzyna Kruś, “Kulturowy wizerunek kobiety i mężczyzny w przysłowiaach amharskich” (*Cultural image of a woman and a man in Amharic proverbs*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore

Ewa Malinowska (SSM), “Wpływ wierzeń ludu Felasza na chrześcijańską kulturę Etiopii” (*The impact of Felasha belief system on the Christian culture of Ethiopia*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Agnieszka Mikuliszyn, “Stosunki etiopsko-rosyjskie na tle stosunków Etiopii z innymi państwami europejskimi 1533-1913” (*Russian-Ethiopian relations comparing to Ethiopia's*

relations with chosen European countries 1533-1913); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Magdalena Pieniżek, “Znaczenia i użycia kontekstowe słów nazywających odpady w języku suahili – badania korpusowe” (*Meaning and contextual use of words denoting waste in Swahili – a corpus-based research*); supervisor: Dr Beata Wójtowicz

Katarzyna Pintera, “*Shanghai Beauty* – chińskie prostytutki w Kamerunie. Marginalizacja czy asymilacja” (*Shanghai Beauty – Chinese prostitutes in Cameroon. Marginalization or assimilation*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Joanna Sopyło, “Instytucja gəbəru w Cesarstwie Etiopskim (1889-1930)” (*Gəbər in the Ethiopian Empire (1889-1930)*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Aleksandra Węgrzyn, “Kształtowanie się flagi etiopskiej: tradycja i wpływy zewnętrzne” (*Development of Ethiopian flag: tradition and external influence*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

2013

Katarzyna Gieroba (SSM), “Sudan Południowy: wewnętrzne problemy powstającego państwa” (*South Sudan: internal problems of a state in making*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Anna Górską, “Reprodukcja stereotypowych przedstawień dotyczących Afryki, Afrykanów i Afrykanek w przedmiotach konsumpcji codziennej na przykładzie artykułów spożywczych” (*Reproduction of stereotyping representations of Africa, African men and African women on objects of everyday consumption – case of food products*); supervisor: Dr Zofia Podobińska

Agnieszka Koczorowska, “Pomoc rozwojowa i jej skuteczność

- na przykładzie polskiej pomocy rozwojowej dla Afryki” (*Development aid and its effectiveness – the example of Polish development aid for Africa*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore
- Katarzyna Krucikowska, “Krajobraz językowy (*linguistic landscape*) wielojęzycznej metropolii afrykańskiej: analiza przestrzeni publicznej Nairobi” (*The linguistic landscape of a multilingual African metropolis: an analysis of Nairobi’s public space*); supervisor: Dr Zofia Podobińska
- Patrycja Litewnicka, “Ruchy kobiece w Etiopii od uchwalenia Konstytucji w 1955 r. do współczesności” (*Women’s movement in Ethiopia since the adoption of the Constitution in 1955 to the present days*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł
- Anna Markowska, “O Szirazyjczykach z Tungi (Mozambik). Wydanie rękopisu suahili w piśmie arabskim” (*On the Shirazi people from Tungi (Mozambique). Edition of the Swahili manuscript in the Arabic script*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski
- Zofia Ruducha, “Ch’at we współczesnej kulturze Etiopii” (*Ch’at in contemporary culture of Ethiopia*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore
- Anna Skibińska, “Literacki obraz dorastających bohaterów w powieści ‘Fioletowy hibiskus’ Chimamandy Ngozi Adichie (*Literary representation of growing up characters in Chimamanda Ngozi Adichie’s novel ‘Purple hibiskus’*); supervisor: Prof. UW, dr hab. Janusz Krzywicki
- Mikołaj Szczepkowski, “Ikonografia Maryjna w malarstwie etiopskim w okresie od XIII do XVI wieku” (*Marian iconography in Ethiopian painting dating from 13th to 16th century*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore
- Magdalena Szymann, “Etiopscy biegacze jako fenomen kultu-

rowy” (*Ethiopian runners as cultural phenomenon*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore

Kinga Turkowska, “Propagandowy przekaz obchodów 25-lecia koronacji cesarza Hajle Syllasje I” (*Propaganda message of the 25th anniversary of Haile Sellasie's coronation*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Agata Wartacz, “Modernizacja systemu edukacji wyższej w Etiopii w latach 1990-2012” (*Modernization of the higher education system in Ethiopia in 1990-2012*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore

Olga Weps, “Przewrót Idi Amina w Ugandzie w 1971 roku w świetle teorii zamachu stanu” (*The theories of Coup d'Etat as manifested in Idi Amin's overthrow in Uganda in 1971*); supervisor: Dr Zofia Podobińska

M.A. Theses Supervised by the Staff Members and in the Department

2009

Zuzanna Augustyniak, “Małżeństwa polityczne w Etiopii na przełomie XIX i XX wieku” (*Political marriages in Ethiopia on the turn of the 19th century*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Remigiusz Kaczmarek (SSM), “Jezus w chrześcijaństwie afrykańskim” (*Jesus in African Christianity*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Bartosz Kurzyca, “The development of iambic foot structure in Hausa” (*Rozwój jambicznej struktury metrycznej w języku hausa*); co-supervisors: Prof. dr hab. Nina Pawlak, Dr hab. Iwona Kraska-Szlenk

Monika Madanowska-Zięba (SSM), “Nollywood i filmy wideo w Nigerii” (*Nollywood and video-films in Nigeria*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Monika Magda (SSM), “Zimbabwe pod rządami Roberta Mugabe” (*Zimbabwe under the reign of Robert Mugabe*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Paweł Michalski (Institute of Iberian and Iberoamerican Studies, University of Warsaw), “Historia, causas e consecuencias do separatismo no enclave de Cabinda. Periodo entre Tratado de Simulambuco (1885) e o Memorando de Namibe (2006)” (*History, causes and consequences of separatism in the enclave of Cabinda. Period between the Simulambuco Treaty (1885) and the Memorandum of Understanding (2006)*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski

Małgorzata Waręska (SSM), “Człowiek w twórczości prozatorskiej Johna Maxwella Coetzee’ego” (*Man in the prose writings of John Maxwell Coetzee*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Elżbieta Zaręba, “Słownictwo języka francuskiego w Afryce Zachodniej jako przejaw wspólnego obszaru kulturowego” (*Vocabulary of West African French as a manifestation of common cultural area*); supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak

Agata Zwierz, “Językowe świadectwa pozycji kobiet w społeczeństwie Hausa” (*Linguistic evidence of women’s status in the Hausa society*); supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak

2010

Tomasz Bieliński, “Symbole etiopskie w Ruchu Rastafari” (*Ethiopian symbols in Rastafari Movement*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Olga Blumczyńska, “Obraz życia religijnego Maguzawa w

- powieści ‘K'arshen alewa k'asa’ pióra Bature Gagare” (*The image of the religious life of Maguzawa in the novel ‘K'arshen alewa k'asa’ by Bature Gagare*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz
- Agata Cymer, “Polityka oświatowa Nigerii – edukacja dla każdego?” (*Educational policy in contemporary Nigeria – education for all?*); supervisor: Prof. dr. hab. Barbara Stępniewska-Holzer
- Katarzyna Grudnik, “Językowe świadectwa stratyfikacji społecznej ludu Hausa” (*Linguistic evidences of social stratification in the Hausa society*); supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak
- Marcin Jarząbek, “Rewolucja informacyjna w Afryce ze szczególnym odniesieniem do Kenii i Tanzanii” (*Information revolution in Africa with particular reference to Kenya and Tanzania*); supervisor: Dr Zofia Podobińska
- Łukasz Kalisz, “Rola piłki nożnej w Afryce Wschodniej” (*The role of football in East Africa*); supervisor: Dr Zofia Podobińska
- Krystyna Kołakowska, “Asymetrie językowo-płciowe w języku amharskim” (*Sex and Gender asymmetries in Amharic*); supervisor: Dr Laura Łykowska
- Marta Menel, “Teledyski artystek śpiewających w suahili jako nowa forma promocji muzyki” (*Videoclips of female artists singing in Swahili as a new means of music promotion*); supervisor: Dr Zofia Podobińska
- Aleksandra Mizerska, “Czy sztuka może wpływać na życie społeczne? Piosenka w odpowiedzi na problemy współczesnej Kenii” (*Does art affect social life? A song in response to the problems of contemporary Kenya*); supervisor: Dr Zofia Podobińska
- Natalia Ossowska, “Literacki obraz dziecka uczestniczącego w wojnie. Studium wybranych powieści afrykańskich” (*Lite-*

rary representation of the implication of children in wars. A study of selected African novels); supervisor: Prof. UW, dr hab. Janusz Krzywicki

Martyna Rutkowska, “Współczesna etiopska muzyka popularna – jej korzenie i rozwój” (*Ethiopian modern popular music – its origin and development*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Anna Sędek-Kowalska, “Zjawisko pokrewieństwa żartobliwego w Afryce Wschodniej” (*Phenomenon of the joking relationship in East Africa*); supervisor: Dr Zofia Podobińska

Anna Sylla, “Współczesne formy prostytucji w Afryce Wschodniej” (*Contemporary forms of prostitution in East Africa*); supervisor: Dr Zofia Podobińska

2011

Monika Bednarek (SSM), “Zwierzęta w mitologii afrykańskiej” (*Animals in African mythology*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Marta Białkowska, “Kannywood – północnonigeryjski przemysł filmowy. Między tradycją a kulturą ludową” (*Kannywood – the north Nigerian film production. Between tradition and popular culture*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Ewa Czarnik, “Formy niewolnictwa w Etiopii” (*Features of Ethiopian slavery*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Natalia Kasper, “Symbole kultury etiopskiej w teledyskach” (*Symbols of Ethiopian culture in music videos*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Magdalena Koncewicz (SSM), “Kult przodków w Afryce” (*The worship of ancestors in Africa*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Anna Maliszewska (SSM), “Afryka we wspomnieniach polskich lekarzy” (*Africa in reminiscences of Polish medicine doctors*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Magdalena Szewczyk, “Językowo-kulturowy obraz lwa, małpy oraz hieny w amharskich bajkach i przysłowiaach” (*Linguistic-cultural image of lion, monkey and hyena in Amharic tales and proverbs*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore

Izabella Świącicka (SSM), “Stosunek Polaków do Afrykanów. Stereotypy a rzeczywistość” (*Attitude of Poles towards Africans. Stereotypes and reality*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Agnieszka Turula, “Między tradycją a nowoczesnością – społeczna rola teatru w Etiopii na przykładzie sztuki ‘T’elfo bekīsē’ Mengistu Lemmy” (*Between tradition and modernity – social role of theatre in Ethiopia based on the play ‘T’elfo bekīsē’ by Mengistu Lemma*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore

2012

Agnieszka Bałdyga, “Dzieje i funkcjonowanie diaspory hausańskiej w Afryce” (*The history of Hausa diaspora communities in Africa and their social organization*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Sabina Brakoniecka, “W trosce o czystość wiary – ruch ‘Yan Izala w północnej Nigerii” (*Concern for the purity of faith – ‘Yan Izala movement in Northern Nigeria*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Piotr Chmielewski, „Stowarzyszenia *iqqub* i *iddir* jako tradycyjne formy przeciwdziałania zjawisku wykluczenia społecznego

- w Etiopii” (*Iqqub and iddir associations as traditional forms of counteracting social exclusion in Ethiopia*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł
- Katarzyna Dziubińska, “Powieść Aniceti Kiterezy ‘Bw. Myombekere na Bi. Bugonoka na Ntulanalwo na Bulihwali’ jako przykład prozy etnograficznej w języku suahili” (*Aniceti Kitereza’s novel ‘Bw. Myombekere na Bi. Bugonoka na Ntulanalwo na Bulihwali’ as an example of ethnographic prose in Swahili*); supervisor: Dr Eugeniusz Rzewuski
- Olga Frąckiewicz, “Cechy systemowe a norma ortograficzna *Nigerian Pidgin English*” (*The systemic features and the orthographic norm of Nigerian Pidgin English*); supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak
- Klaudia Kochan, “Szajch Usman dan Fodio – fulański reformator religijny, pisarz i nauczyciel” (*Sheikh Usman dan Fodio – Fulani religious reformer, writer and teacher*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz
- Patrycja Kozieł, “Młodzież hausańska i jej obraz w kulturze popularnej na przykładzie wybranych filmów Kanywood” (*Hausa youth and its image in popular culture as reflected in several Kanywood movies*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz
- Maria Piotrowska, “Analiza postaci trickstera w opowieściach ludowych suahili” (*The analysis of the trickster in Swahili folk tales*); supervisor: Dr hab. Iwona Kraska-Szlenk
- Jakub Pocijewski, “Społeczna rola *azmari* – tradycyjnych pieśniarzy etiopskich” (*The social role of azmari – traditional Ethiopian singers*); supervisor: Dr Ewa Wołk-Sore
- Agnieszka Rola, “Społeczna rola mediów w Etiopii” (*Social role of media in Ethiopia*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł
- Izabela Romańczuk, “Wielość głosów i tożsamości: twórczość

literacka kobiet z obszaru kultury suahili” (*Plurality of voices and identities: Women’s creative writing in the Swahili culture region*); supervisor: Dr hab. Iwona Kraska-Szlenk

Łukasz Sakowicz, “Wpływ działalności Etiopskiego Kościoła Ortodoksyjnego *Tewahdo* na życie codzienne jego wyznawców w Etiopii” (*Influence of Ethiopian Orthodox Tewahdo Church on the followers’ every-day life in Ethiopia*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

2013

Anna Cieślańska, “Historyczna rola kilku zdjęć – wykorzystanie fotografii przedstawiającej ruch niepodległościowy w Namibii (1960-1990)” (*The historical meaning of a few pictures – the use of photography showing the Namibian liberation movement (1960-1990)*); supervisor: Dr Hanna Rubinkowska-Anioł

Jakub Kodłubaj, “Terminologia sportowa języka hausa jako wyraz przekształceń kulturowych” (*Cultural transition as reflected in Hausa sport terms*); supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak

Kamila Skwierczyńska (SSM), “Polscy misjonarze w Afryce – pallotyni” (*Polish missionaries in Africa – Pallotines*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Anna Szmidt (SSM), “Bliźnięta – święte czy przeklęte? Bliźnięta w kulturach Afryki i obu Ameryk” (*Twins – holy or cursed? Twins in cultures of Africa and the Americas*); supervisor: Dr hab. Ewa Siwierska

Ph.D. Theses Supervised by the Staff Members and in the Department

2010

Magdalena Olejarnik, “Complex Predicates in Swahili. An LFG Approach”; co-supervisors: Prof. dr Miriam Butt (Universität Konstanz), Prof. dr hab. Nina Pawlak

2011

Marcin Krawczuk, “Etiopski żywot świętej Rypsimy: wstęp, wydanie krytyczne i tłumaczenie z komentarzem” (*Ethiopic Version of the Martyrdom of St. Hripsime: Introduction, Critical Edition and Commentary*); supervisor: Prof. Witold Witakowski (Uppsala University)

2012

Isa Yusuf Chamo: “The Changing Code of Communication in Hausa Films”; supervisor: Prof. dr hab. Nina Pawlak

2013

Mariusz Kraśniewski, “Obraz niewolnictwa w piśmiennictwie Hausa i w relacjach podróżników” (*The Image of Slavery in Hausa Writings and in Travellers' Accounts*); supervisor: Prof. dr hab. Stanisław Piłaszewicz

Miłostława Stępień, “‘Truth and Reconciliation’ in English Language Novels of South African Writers”; supervisor: Prof. UW, dr hab. Janusz Krzywicki

Visitors at the Department

2009

April, 2009 – Dr. Jean de Dieu Karangwa, lecturer of Swahili language and culture from INALCO (Paris), was visiting the Department between 19th and 23rd April (in the frame of Erasmus); he taught a class of Swahili language and presented a lecture “Language and identity in Rwanda”.

May, 2009 – Prof. Lionel Posthumus from the University in Johannesburg (RSA), was our guest between 24th and 30th May and gave the lectures: „Afrikaans as a creole language”, “Language planning and language usage in South Africa”, “Tense systems of the Bantu languages” to the students and staff members.

October, 2009 – Dr. Aurora da Fonseca Ferreira from Universidade Agostinho Neto (Instituto Superior de Ciências de Educação – ISCED) – the guest of the Institute of History (University of Warsaw), also visited the Department; on 27th October, she delivered a lecture “La question des terres dans la politique coloniale portugaise en Angola dans les années 1880: le cas d’un conflit autour de Kisanga (Kisama)”.

2010

April, 2010 – Dr. George Alao from INALCO (Paris) visited the Department between 11th and 18th April and delivered the following lectures (arranged in the frame of Erasmus scheme): “Languages, multiculturalism and nation-building: the Nigerian experience” (12th April), “Politeness among the Yoruba and in the Yoruba language and culture” (14th April); he also gave a short course of Yoruba (“First-timer approach to learning Yoruba: a practical initiation course”).

May, 2010 – Dr. Getie Gelaye visited the Department in the week

between 23th and 30th May (the visit arranged in the frame of the agreement on direct cooperation between the University of Hamburg and the University of Warsaw); he presented two lectures: “The poetic traditions of ‘Azmarī’ and ‘Aminā’ in Ethiopia” (24th May) and “‘Qene’ and ‘Semenna Werq’ (Wax and Gold), Ethiopian poetry in Amharic, definitions, possible techniques and mechanisms of analysis” (26th May).

June, 2010 – Dr. Matthias Brenzinger from the University of Cologne visited the Department between 21st and 24th June; he delivered two lectures (arranged in the frame of Erasmus scheme): “Gestures studies in Africa: Bimodal communication among the Khwe and ?Anikhwe: The vanishing art of communicating in the bush” (22nd June) and “The twelve modern Khoisan languages. Overview and current distribution of speech communities, based on the more recent empirical data provided by leading Khoisanists” (23rd June).

October, 2010 – 17th-20th October, two scholars specializing in the history of Africa paid a visit to the Department: Dr. Jeremy Presthold from the University of California – San Diego and Dr. Anne K. Bang from the University of Bergen. On 18th October, Dr. Jeremy Presthold delivered a lecture “Locating the Indian Ocean: Thoughts on the historical reconstitution of space”. On 19th October, Dr. Anne K. Bang presented a lecture „The Ratib al-Haddad. Tradition and transition of a text-based ritual in East Africa, c. 1950-2010”.

October, 2010 – On 15th October, members of the Departmental staff hosted a meeting with journalists from three countries of East Africa: Kenya (representing ‘The Star’ and BBC Kenya), Uganda (‘The Monitor’) and Rwanda (‘The New Times Publication’).

2011

April, 2011 – Between 7th and 13th April, Dr. Rudolf Leger from Institut für Afrikanistik, Johann-Wolfgang Goethe Universität,

Frankfurt am Main, visited the Department. On 11th April he presented two lectures: 1) “Linguistic field research”, 2) “Verbal classes in the Bole-Tangale languages”.

May, 2011 – During “Africa Days”, 4th-6th May, 2011, the following papers were delivered by our guests: „The Arabic influence on West African languages: an overview” (Prof. S. Baldi, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’), „Learning from form and content of Yoruba oral traditions: What do Yoruba riddles and lullabies teach?” (Dr. George Alao, INALCO), „The structure of West Atlantic languages” (Dr. Abdourahmane Diallo, University of Frankfurt am/Main); some other classes were given by the guests: Swahili sociolinguistics by Dr. Jean de Dieu Karangwa, Spoken Amharic by Dr. Delombera Negga, Fula compact course by Dr. Abdourahmane Diallo.

June, 2011 – Between 13th and 18th June, Dr. Matthias Brenzinger from the University of Cologne visited our Department. On 14th June, he presented two lectures: “Officially endangered, UNESCO and the Atlas of the world’s languages in danger” and “Conflicting interests of speakers and linguists in Khoisanistics”.

July, 2011 – On 25th July, the Department hosted a meeting with the parliamentary delegation from African countries, namely Members of Parliament participating in the conference “African Development Cooperation Strategies towards the Millennium Development Goals – Lessons from the New EU Member States”, organized in *Sejm* (the Polish Lower Chamber) with the participation of the Senate members and AWEPA association.

November, 2011 – On 24th November, Dr. Nicolas Westcott – Managing Director for Africa in the New European External Action Service (EEAS), responsible for European politics towards Sub-Saharan Africa, visited the Department. He presented a lecture on the current problems of the cooperation between EU with Sub-Saharan Africa.

2012

May, 2012 – During “Africa Days”, 7th-11th May, 2012, our guests delivered the following lectures: “Al-Hausawi, Al-Hindawi: Media contraflow, urban communication and translinguistic onomatopoeia among Hausa of Northern Nigeria” (Prof. Abdalla Uba Adamu, visiting professor from Bayero University, Kano, Nigeria) and “How mobility – especially migration – is expressed in language” (Dr. Joseph McIntyre from Hamburg University).

2013

February, 2013 – 18th-22th February, Prof. Michel Lafon from CNRS-LLACAN (Paris) and Centre for Research in the Politics of Language of the University of Pretoria was a guest of the Department. On 21st February, he delivered a lecture “African languages in South African education: the unassailable legacy of ‘Bantu Education’”, the presentation was organized on the occasion of International Mother Language Day.

March, 2013 – 4th-11th March, Prof. dr hab. Rainer Vossen from Institut für Afrikanistik, Johann-Wolfgang Goethe Universität, Frankfurt am Main, was our guest. During his visit organized in the frame of Erasmus agreement, the following lectures were delivered: “Noun class systems and verbal derivation: the African experience” (6th March) and “Language decay in East Kalahari Khoe” (7th March).

March, 2013 – On 6th March, a guest lecture “Relative constructions in African languages (with a focus on the Chadic language Ngas)” was presented by Dr. Sonja Ermisch from Institut für Afrikanistik, Johann-Wolfgang Goethe Universität, Frankfurt am Main.

May, 2013 – The programme of “Africa Days”, 6th-9th May, 2013, included the following presentations: Prof. Lionel Posthumus (University of Johannesburg) “Aspects of Zulu Culture and Language” (6th May) and “The Copulative in Southern Bantu

with special reference to Zulu” (8th May); Dr. Andreu Martínez d’Alòs-Moner (Hiob Ludolf Centre for Ethiopian Studies, Hamburg University) “The Escapade to the Black Orient in nineteenth-century Europe: Between rite de passage and erotic adventure” (6th May); Dr. Katrin Bromber (Zentrum Moderner Orient, Berlin) “Sports, urban leisure culture, and the formation of the modern subject in Ethiopia (1950s-1970s)” (8th May); Prof. Kithaka wa Mberia (visiting professor from University of Nairobi) “In pursuit of freedom and dignity through creative writing” (8th May); Jaroen Van den Bosch (Ph.D. student from Adam Mickiewicz University in Poznań) “Political regime differentiation: Innovation & merits – the case of Congo/Zaire” (9th May); some other classes and seminars were held by our guests: “Hausa lexicography” (in the context of Italian-Hausa-Italian dictionary) – by Prof. Sergio Baldi (Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’); “Travel literature in the Horn of Africa before the steamboat – sources to Ethiopian history” – by Dr. Andreu Martinez d’Alòs-Moner; “Modern Kenyan literature” – by Prof. Kithaka wa Mberia.

May, 2013 – Prof. Haggai Erlich from the University in Tel Aviv visited the Department on 27th May. He presented the lecture “Ethiopia and Israel during the time of Haile Selassie”.

Scientific Meetings

2009

Conference “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian”, University of Warsaw, Warsaw, 4th December, 2009

2010

Conference “Literatury afrykańskie na przełomie XIX i XX wieku”, University of Warsaw, Warsaw, 14th May, 2010, co-organized by

the Institute of Iberic and Ibero-American Studies, the Department of African Languages and Cultures and the Polish Association of African Studies

“II Kongres Afrykanistów Polskich”, Odra, 17th-19th September, 2010, co-organized by the Polish Association of African Studies, the Cardinal Stefan Wyszyński University and the Department of African Languages and Cultures

Ethnolinguistic workshop “DOM w językach świata”, University of Warsaw, Warsaw, 22nd March, 2010, co-organized by the Department of African Languages and Cultures and the Ethnolinguistic Committee at the Polish Academy of Sciences

2011

International conference “Body in Language: Lexicon, Metaphor”, Grammar, University of Warsaw, Warsaw, 21st-22nd October, 2011

Conference “Horn of Africa: Script – Identity – Development”, dedicated to the memory of Prof. Bogumił Witalis Andrzejewski (1922-1994), University of Warsaw, Warsaw, 30th November, 2011, co-organized by the Department of African Languages and Cultures and the Andrzejewski Foundation

2012

I Ogólnopolska Interdyscyplinarna Studencko-Doktorancka Konferencja Naukowa, “Między Wschodem a Zachodem, między Północą a Południem”, University of Warsaw, Warsaw, 8th May, 2012, co-organized by the Department of African Languages and Cultures and the African Studies Research Group of the University of Warsaw (conference included into the programme of “Dni Afryki”)

2013

- II Ogólnopolska Interdyscyplinarna Studencko-Doktorancka Konferencja Naukowa, “Między Wschodem a Zachodem, między Północą a Południem”, University of Warsaw, Warsaw, 7th May, 2013, co-organized by the Department of African Languages and Cultures and the African Studies Research Group of the University of Warsaw (conference included into the programme of “Dni Afryki”)
- II Ogólnopolska Konferencja Naukowa dotycząca literatur afrykańskich, “Współczesne literatury afrykańskie i teksty kulturowe w świetle badań postkolonialnych”, University of Warsaw, Warsaw, 14th October, 2013, co-organized by the Polish Association of African Studies, the Institute of Iberic and Ibero-American Studies at the University of Warsaw, the Institute of French Studies at the Adam Mickiewicz University in Poznań (UAM) and the Department of African Languages and Cultures

“Africa Days” (Dni Afryki) at the University of Warsaw, a special week programme of lectures and events co-organised by the Department of African Languages and Cultures and the African Studies Research Group of the University of Warsaw

4th-6th May, 2011,

7th-11th May, 2012,

6th-9th May, 2013.

Bibliography of Publications by Africanists of the Faculty of Oriental Studies at the University of Warsaw

Abbreviations:

- AAAŁ* – *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska*
Aethiopica – *Aethiopica. International Journal of Ethiopian and Eritrean Studies*
Afr. – *Afryka*
Afr. Bull. – *Africana Bulletin*
Afryka – *Afryka. Biuletyn Polskiego Towarzystwa Afrykani-
stycznego*
AU – *Afrika und Übersee*
DALC – *Department of African Languages and Cultures*
EA – *Encyclopaedia Aethiopica*
EUH – *Euhemer*
FO – *Folia Orientalia*
HEM – *Hemispheres. Studies on Cultures and Societies*
IKR – *Institute of Kiswahili Research*
KS – *Kultura i Społeczeństwo*
KUL – *Katolicki Uniwersytet Lubelski*
LS – *Literatura na Świecie*
PAN – *Polska Akademia Nauk*
PIA – *Przegląd Informacji o Afryce*
PO – *Przegląd Orientalistyczny*
PR – *Przegląd Religioznawczy*
PWN – *Państwowe Wydawnictwo Naukowe*
RM – *Rocznik Muzułmański*
RO – *Rocznik Orientalistyczny*
SDALC – *Studies of the Department of African Languages and
Cultures*
SUGIA – *Sprache und Geschichte in Afrika*
UW – *Uniwersytet Warszawski*
WUW – *Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego*
ZDMG – *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesell-
schaft*

MAKONNEN ASFAW

Articles

1999, “Los”, in: J. Mantel-Niećko (ed.), *Afrykański wygnaniec*, Warszawa, Dialog, 306-342

Translations

2004, Paulos Nionio, “Inwazja Włochów na Etiopię: źródła konfliktu w 1935 roku, konflikt w Uol-Uol”, *Afryka*, 19, 19-31

ZUZANNA AUGUSTYNIAK

Articles

2009, “Marriages in Ethiopia”, *SDALC*, 43, 99-114

2010, “Udział kobiet w rozwoju gospodarczym i kulturowym Etiopii, in: K. Górak-Sosnowska, J. Jurewicz (eds), *Kulturowe uwarunkowania rozwoju w Azji i Afryce*, Warszawa, Wydział Neofilologii UW, 203-219

2011, “Małżeństwa polityczne jako sposób umacniania pozycji władcy w cesarstwie etiopskim za panowania *lydża* Ijasu”, *Afryka*, 33, 45-54

2012, “Proklamacja 188: etiopskie kobiety w socjalizmie”, in: L. Łykowska (ed.), *Role społeczne płci w Afryce Subsaharyjskiej*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 81-95

———, “The genesis of the contemporary Ethiopian legal system”, *SDALC*, 46, 101-115

2013, “Od poddanych do społeczeństwa obywatelskiego. Ewolucja w postrzeganiu mieszkańców Etiopii na podstawie najważniejszych kodeksów prawnych”, in: M. Klimiuk (ed.), *Azja i Afryka. Religie, kultury, języki*, Wydział Orientalistyczny, Uniwersytet Warszawski, Warszawa, 229-236

———, “Granice tabu w sferze seksualnej wśród Etiopczyków”, in:

J. Róžański, H. Rubinkowska-Anioł (eds), *Afryka między tradycją a współczesnością, II: Wybrane przykłady kontynuacji i zmian w języku, stylu życia, sztuce i religii*, Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, Warszawa, 39-50

ISA YUSUF CHAMO

Books and monographs

2012, *The Changing Code of Communication in Hausa Films. A Linguistic Analysis of Hausa Film Discourse*, Saarbrücken, LAP Lambert Academic Publishing, 176 pp.

Articles

2011, "Cultural identity and religious representation in African film", in: S. Baldi, Hafizu Miko Yakasai (eds), *Proceedings of the 3rd International Conference on Hausa Studies: African and European Perspectives*, Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli, 5th-6th July, 2010, *Studi Africanistici, Serie Ciado-Sudanese*, 4, 109-120

———, "Language and identity: Hausa language of youth generation in Northern Nigeria", *SDALC*, 45, 23-38

2012, "The language of Hausa films: forging a new discourse", *International Journal of Linguistics*, 4, 3, 135-148, Macrothink Institute

OLGA FRĄCKIEWICZ

Articles

2012, "O 'wodzie' w kulturze ludu Hausa", *African Review – Przegląd Afrykanistyczny*, 4, 19-23

2013, "Kwestie ortografii Nigerian Pidgin English", *African Review – Przegląd Afrykanistyczny*, 5, 25-30

MARTA JACKOWSKA-UWADIZU

Books and monographs

2011, Editor jointly with H. Rubinkowska-Anioł, *Gry i zabawy afrykańskie*, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 322 pp.; <http://www.orient.uw.edu.pl/AFRYKA/Gry%20i%20zabawy%20afrykanskie.pdf>

Reviews and varia

2010, “Harry Stroomer, Maarten Kossmann, Dymitr Ibriszimow, Rainer Vossen (eds), *Études berbères V. Essais sur des variations dialectales et autres articles*, “Berber Studies” 28, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2010, 212 pp.”, *SDALC*, 45, 119-122, 91-94

2012, “Karl-Gottfried Prasse, Tuareg Elementary Course (Tahaggart), Berber Studies, 33, Cologne: Rüdiger Köppe, 2010, 220 pp.”, *SDALC*, 46, 128f.

KRYSTYNA KOŁAKOWSKA

Articles

2012, “Nie imię czyni człowieka?: etiopskie nazwy własne w procesie identyfikacji pozycji społeczno-kulturowej”, in: L. Łykowska (ed.), *Role społeczne płci w Afryce Subsaharyjskiej*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 15-27

2013, “Cwaniactwo czy strategia komunikacji? Kulturowa perspektywa pojęcia *tenkol* w języku amharskim”, in: M. Klimiuk (ed.), *Azja i Afryka. Religie, kultury, języki*, Wydział Orientalistyczny, Uniwersytet Warszawski, Warszawa, 21-32

———, “Asymetrie językowo-płciowe w języku amharskim na podstawie przysłów, idiomów i związków frazeologicznych”, in: J. Różański, H. Rubinkowska-Anioł (eds), *Afryka między tradycją a współczesnością*, II: *Wybrane przykłady*

kontynuacji i zmian w języku, stylu życia, sztuce i religii,
Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, Warszawa, 27-38

PATRYCJA KOZIEŁ

Articles

- 2010, “*Masaka da marina* – tradycyjne zawody Hausańczyków. Z wizytą w Kano, *African Review – Przegląd Afrykanistyczny*, 3, 88f.
- 2013, “Spojrzenie na współczesne gry i zabawki Afryki Subsaharyjskiej”, in: K. Leśniewska (ed.), *Zabawka – czy tylko dla dzieci? Gry i zabawki w kulturach świata*, publikacja pokonferencyjna, Koło Nauk Porównawczych Studiów Cywilizacji, Uniwersytet Jagielloński, 19-38
- , “Wokół idei tubylczości – społeczności rdzenne w Namibii i Botswanie”, *African Review – Przegląd Afrykanistyczny*, 5, 38-46
- , “Zabawy z Afryki”, in: *Aktywna świetlica*, Wydawnictwo Raabe, 37-43

IWONA KRASKA-SZLENK

Books and monographs

- 1988, “The Directive Form in Swahili”, *SDALC*, Warsaw University, 54 pp.
- 1998, jointly with R. Ohly and Z. Podobińska, *Język suahili*, Warszawa, Dialog, 165 pp.
- 2003, *The Phonology of Stress in Polish*, LINCOS Studies in Slavic Linguistics 23, Monachium, Lincom Europa, 115 pp.
- 2007, *Analogy: The Relation between Lexicon and Grammar*, LINCOS Studies in Theoretical Linguistics 38, Monachium, Lincom Europa, 214 pp.

Articles

- 1992, "From verb to clitic and nominal suffix: the Somali *-e*, *-o* nouns", *Studies in the Linguistic Sciences*, 22, 1, 89-106
- 1993, "Clitics like to sound good: evidence from Polish", *Papers from the 29th Regional Meeting of the Chicago Linguistics Society*, 1, 267-280
- 1997, "Exceptions in phonological theory", in: B. Caron (ed.), *Proceedings of the 16th International Congress of Linguistics*, Paris, July 20-25, 1997, CD-ROM, paper 0173
- 1998, "Język suahili", in: S. Godziński (ed.), *Szturm na wieżę Babel*, Warszawa, Instytut Orientalistyczny UW, 46-75, 152-158
- 1999, "Syllable structure constraints in exceptions", in: J. Rennison, K. Kühnhammer (eds), *Phonologica 1996. Syllables!?, Proceedings of the 8th International Phonology Meeting, Vienna 1996*, The Hague, Holland Academic Graphics
- 2004, "Leksem *ręka* w języku polskim w porównaniu do *mkono* w suahili", in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 174-199
- , "Metaphorical uses of Swahili lexeme *jasho* 'sweat'", *SDALC*, 34, 43-57
- 2005, "Metaphor and metonymy in the semantics of body parts: A contrastive analysis", in: E. Górka, G. Radden (eds), *Metonymy-Metaphor Collage*, Warszawa, WUW, 157-175
- , "*Serce* w polskim i *moyo* w suahili w metaforach wyrażających emocje", in: A. Duszak, N. Pawlak (eds), *Anatomia szczęścia – Emocje pozytywne w językach i kulturach świata*, Warszawa, WUW, 137-146
- , "The semantic network of Swahili *moyo* 'heart': A corpus-based cognitive analysis", *SDALC*, 37, 47-80
- 2008, "O związkach między nieregularną redukcją a analogią", *Prace Filologiczne*, LIV, 213-226

- 2009, "Emotional aspects of inversion in Swahili address terms", in: N. Pawlak (ed.), *Codes and Rituals of Emotions in Asian and African Cultures*, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 110-127
- , "Size vis.-vis frequency: minimality and maximality constraints in Swahili", *Language Sciences*, 31/2-3, special issue: M. J. Kenstowicz (ed.), "Data and Theory: Papers in Phonology in Celebration of Charles W. Kisseberth", 271-284
- 2010, "Kiedy do syna mówimy *tato*. O odwrotnych formach adresatywnych w suahili, in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 27-40; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>
- , "Morphophonological reduction in Swahili: the pressure of frequency and lexical diffusion", *SDALC*, 44, 83-102
- , "*Nyumba* 'dom' w języku i kulturze suahili", *Etnolingwistyka*, 22, 145-160
- 2011, "Teoria 'nieregularnego rozwoju fonetycznego spowodowanego frekwencją' Witolda Mańczaka i jej znaczenie dla językoznawstwa", *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego*, LXVII, 320-329
- 2012, jointly with M. Żygis, „Phonetic and lexical gradience in Polish prefixed words”, *Cognitive Linguistics*, 23, 2, 317-366

Reviews and varia

- 1998, "R. K. Herbert (ed.), *African Linguistics at the Crossroads: Papers from Kwaluseni, 1st World Congress of African Linguistics*", *SDALC*, 24, 66-73
- 2001, "J. Maho, *A Comparative Study of Bantu Noun Classes*, *Orientalia et Africana Gothoburgensia* 13, Göteborg, Acta Universitatis Gothoburgensis, 1999", *SDALC*, 29, 84-88
- 2004, "Jouni Filip Maho & Bonny Sands, *The Languages of Tanzania: A Bibliography* (*Orientalia et Africana Gotho-*

- burgensia 17), Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis, 2002, 428 pp.”, *SDALC*, 34, 97-101
- 2005, “Daniel Mkude, *The Passive Construction in Swahili*. African Language Study Series 4. Tokyo 2005: Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA), Tokyo University of Foreign Studies, 214 pp.”, *SDALC*, 38, 93-97
- 2008, “Malin Petzell. *The Kagulu Language of Tanzania. Grammar, Texts and Vocabulary*. East African Languages and Dialects, vol. 19. Köln: Rüdiger Köppe, 2008, 234 pp.”, *SDALC*, 42, 94-97
- 2009, “Wilhelm J. G. Möhlig, Jekura U. Kavari, *Reference Grammar of Herero (Otjiherero)*. Southern African Languages and Cultures 3. Köln: Rüdiger Köppe, 2008, 371 pp.”, *SDALC*, 43, 117-121
- 2010, “Jouni Maho, *The Bantu Bibliography*, African Linguistics Bibliographies 8, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2008, 844 pp. + xxiii”, *SDALC*, 44, 118-122
- 2012, “Nina Pawlak, *Języki afrykańskie*, Warszawa, WUW, 2010, 327 pp.”, *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego*, LXVIII, 263-266

Unpublished conference papers

- 1992, jointly with Chin W. Kim, “‘ATR’ in Somali vowel harmony”, presented at the 23rd Annual Conference on African Linguistics, Michigan State University, E. Lansing, Michigan
- 1999, “Is analogy a threat to phonology”, presented on the 4th Holland Institute of Linguistics Phonology Conference, Leiden, 28th-30th January

Translations

- 1998, jointly with Z. Podobińska: E. Zúbková-Bertoncini, M. Toscano, *Kiswahili kwa furaha. Podręcznik języka suahili*, Zakład Języków i Kultur Afryki, Instytut Orientalistyczny UW, Warszawa, 128 pp.

MARIUSZ KRAŚNIEWSKI

Articles

- 2005, "Tro adherents in West Africa. Tradition and slavery", *HEM*, 20, 141-150
- 2006, "Niewolnictwo i handel niewolnikami na ziemiach Hausa w okresie przedkolonialnym", *Afryka*, 23, 45-64
- 2007, "Niewolnictwo we współczesnej Afryce. Zarys problematyki", *Krakowskie Studia Międzynarodowe*, 1 (IV), 160-174
- 2012, "Czy niewolnictwo ma twarz kobiety? Handel ludźmi z perspektywy płci", in: L. Łykowska (ed.), *Role społeczne płci w Afryce Subsaharyjskiej*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 97-128

Reviews and varia

- 2007, "Zbigniew Lasocik (ed.), *Handel ludźmi. Zapobieganie i ściganie*", *Krakowskie Studia Międzynarodowe*, 3 (IV), 185-188

MARCIN KRAWCZUK

Articles

- 2005, "Relacje między kościołami Armenii i Etiopii. Św. Rypsyma i jej kult w Etiopii", in: A. Majewicz, A. Joniak-Luthi (eds), *Nie tylko Europa. Wybór materiałów z I Ogólnopolskiej Konferencji Orientalistycznej w Ciężeniu nad Wartą*, Poznań, 85-94
- 2006, "Ormianie w dziejach Etiopii", *Biuletyn Ormiańskiego Towarzystwa Kulturalnego*, 46/47, 39-44
- 2012, "Etiopskie manuskrypty", *Iluminacje. Kwartalnik o iluminowanych rękopisach*, 4, 12-15
- , "Mniszki Etiopskiego Kościoła Ortodoksyjnego w wybranych tekstach hagiograficznych", in: L. Łykowska (ed.), *Role społeczne płci w Afryce Subsaharyjskiej*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 67-78

2013, “*Grammatica linguae amharicae* Hioba Ludolfa (Frankfurt, 1698) – najstarsza gramatyka języka amharskiego”, in: M. Klimiuk (ed.), *Azja i Afryka. Religie, kultury, języki*, Warszawa, Wydział Orientalistyczny, Uniwersytet Warszawski, 33-41

Reviews and varia

2005, “Osvaldo Raineri (ed.), *Introduzione alla lingua ge'ez (etiopico classico)*, Roma, Orientalia Christiana, 2002, 229 pp.”, *SDALC*, 37, 113-116

JANUSZ KRZYWICKI

Books and monographs

1985, *Contes didactiques bira (Haut Zaïre)*, Istituto Italo-Africano, Roma, 126 pp.

1992, *Wielość kultur i tekst. Lektury ‘Spojrzenia króla’ Camary Laye*, Instytut Orientalistyczny UW, Zakład Języków i Kultur Afryki, 241 pp.

———, Editor jointly with B. Chołuj, A. Elbanowski, Z. Jamrozik, W. Rulewicz, P. Salwa, H. Suwała, *Panorama badań literackich (Antologia). Zeszyt I: Czym jest literatura?*, Warszawa, WUW, 86 pp.

———, Editor jointly with S. Piłaszewicz, *Rola elit w Czarnej Afryce*, Warszawa, Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne – Zakład Języków i Kultur Afryki, 122 pp.

1993, *Oriental Software List*, Instytut Orientalistyczny UW, 143 pp.

1998, “*Le regard du roi. Possibilités d’interprétation*”, *SDALC*, 23, Warsaw University, 85 pp.

2002, *Wprowadzenie do imaginarij literatury afrykańskiej, Część I: W kręgu tradycji*, Warszawa, Dialog, 207 pp.

2004, jointly with A. S. Nalborczyk, E. Pałasz-Rutkowska, M. Religa, D. Stasik, *Wizerunek Europejczyków i kultury Zachodu w Azji i Afryce*, Warszawa, Trio, 217 pp.

2007, *Wprowadzenie do imaginarium literatury afrykańskiej, Część II: Rozliczenie z kolonializmem*, Warszawa, Trio, 231 pp.

Articles

1982, "Problem odpowiedniości wizji świata i struktury opowieści dydaktycznych u Babira", *Studia Semiotyczne*, 12, 113-124

1983, "Struktura opowieści a wizja świata u Babira", 25 pp. (mimeographed)

1984, "Contes didactiques Bira (Haut Zaïre)", *Africa* (Roma), XXXIX, 3, 416-434

1986, "The image of the world in the structure of Bira folk stories (Zaire)", *HEM*, 2, 161-192

1987, "Odporność tekstu na interpretacje w sferze wartości (na przykładzie afrykańskiej opowieści ludowej)", in: A. Bogusławski, M. K. Byrski, Z. Lewicki, J. Krzywicki (eds), *Co badania filologiczne mówią o wartości*, Materiały z sesji naukowej, 17-20 listopada 1986 r., Warszawa, Wydział Neofilologii UW, I, 201-212

1990, "Dziwność i obcość: o budowaniu świata w *Spojrzeniu króla Camary Laye*", in: *My i oni. Obcość czy wspólnota? Materiały z konferencji naukowej Wydziału Neofilologii UW 20-24 listopada 1989 r.*, Warszawa, Wydział Neofilologii UW, 230-249

—, "Literatury Afryki. Wprowadzenie", *Okolice*, 11/89-10/90, 7-12

1992, "Literatura na styku kultur. Przekazywanie wartości (rozważania wokół *Spojrzenia króla Camary Laye*)", in: S. Sawicki, A. Tyszczyk (eds), *Problematyka aksjologiczna w nauce o literaturze*, Lublin, KUL, 421-434

—, "Obrazy nowych elit w literaturze Czarnej Afryki", in: *Rola elit w Czarnej Afryce*, Proceedings of the Annual Conference of the Polish Association of African Studies, November 1991, Warszawa, Zakład Języków i Kultur Afryki – Polskie Towar-

rzystwo Afrykanistyczne, 15-27

- 1993, "Krótka bibliografia literatur afrykańskich", in: S. Piłaszewicz, *Słownik pisarzy Czarnej Afryki*, Warszawa, Zakład Języków i Kultur Afryki, 83-94
- 1996, "Les symboles, les corrélations et les références dans le *Regard du roi* de Camara Laye", *SDALC*, 20, 5-41
- , "L'écriture romanesque de Sony Labou Tansi. L'oeuvre littéraire dans l'environnement francophone", *SDALC*, 24, 32-54
- , "Modèles de la réalité et rhétorique persuasive dans les romans africains", *SDALC*, 24, 5-31
- 1999, "Francuskojęzyczna powieść afrykańska", *LS*, 1-2, 231-251
- , "Przez całe życie rodzić się do życia. O twórczości Sony'ego Labou Tansi", *LS*, 1-2, 98-115
- 2000, "Tradycja jako wartość i jako źródło inspiracji w literaturze", *Afryka*, 11, 1-19 and 12, 7-23
- 2001, "Opowiadanie na styku kultur: przypadek literatur afrykańskich", in: B. Owczarek, Z. Mitosek, W. Grajewski (eds), *Praktyki opowiadania*, 2001, Kraków, TAIWPN Universitas, 273-300
- 2002, "Przemiany obyczajowe w powieści afrykańskiej", *Afryka*, 14, 24-45
- , "Zderzenie światów kulturowych w powieści afrykańskiej", *Afryka*, 13, 34-48
- 2004, "Perception de l'école occidentale dans la littérature africaine", *TRANS. Zeitschrift für Kulturwissenschaften*, No. 15/2004, CD
- 2005, "Literacki wizerunek pośredników między władzą kolonialną i afrykańską ludnością", *Afryka*, 21, 41-55
- , "Uwarunkowania kulturowe literackiego wizerunku Europejczyków i kultury Zachodu w Afryce", in: *Tacy sami a jednak inni. VIII Festiwal Nauki*, Warszawa, Instytut Orientalistyczny

UW, 7-16

- , “Wizerunek Europejczyków i kultury Zachodu w literaturze afrykańskiej”, in: J. Krzywicki, A.S. Nalborczyk, E. Pałasz-Rutkowska, M. Religa, D. Stasik (eds), *Wizerunek Europejczyków i kultury Zachodu w Azji i Afryce*, Warszawa, Trio, 211-276
- , “Wstęp”, in: J. Krzywicki, A.S. Nalborczyk, E. Pałasz-Rutkowska, M. Religa, D. Stasik (eds), *Wizerunek Europejczyków i kultury Zachodu w Azji i Afryce*, Warszawa, Trio, 9-20
- 2010, “Obraz Afryki i jej realia. Przypadek literatur afrykańskich”, *Zeszyty Naukowe Centrum Badań im. Edyty Stein*, 6, 121-128

Reviews and varia

- 1971, “Technika powieści u Prousta”, *Przegląd Humanistyczny*, 2, 188-195
- 1992, “C. L. Miller, *Théories of Africans*”, *Cahiers d'Études Africaines*, 120, XXX-4 (1990), 523-526
- 1995, “Posiedzenie Stałego Komitetu Europejskiej Rady Badań Afrykanistycznych”, *Afryka*, 3, 89-93
- 1997, “Jean-Michel Devésá, Sony Labou Tansi. *Écrivain de la honte et des rives magiques du Congo*”, *SDALC*, 21, 51-61
- 2000, “Alicja Wrzesińska, *Elity kongijskie w poszukiwaniu tożsamości (Les élites congolaises à la recherche de leur identité)*”, *Afr. Bull.*, 48, 251-254
- 2002, “Blask figury, odprysk twarzy: *X. Garnier, Eclat de la figure. Etude sur l'antipersonnage de roman*”, *LS*, 4-5-6, 380-387
- 2002-2003, 33 entries on African literature, in: *Wielka Encyklopedia Powszechna*, Warszawa, PWN
- 2003, “Adele King, *Re-reading Camara Laye*, Lincoln and London, University of Nebraska Press, 2002”, *SDALC*, 32, 67-70

In press

“Les dimensions de la parole chez Tierno Monémbo”, *Version and*

Subversions, Amsterdam, Rodopi, 19 pp.

Translations

1975, J. Auboyer, *Sztuka Indii*, Wydawnictwa Artystyczne i Filmowe, Warszawa, 270 pp.

———, R. Caillois, “Dynamika dysymetrii”, *LS*, 1, 160-193

———, R. Caillois, “Fedra i mitologia”, *LS*, 1, 194-203

1976, A. Robbe-Grillet, *W labiryncie* (fragments), *LS*, 8

1981, “Ludowa opowieść Babira”, *PO*, 4, 351-359

1987, jointly with J. Jarnuszkiewicz: Camara Laye, *Spojrzenie króla*, Warszawa, Iskry, 238 pp.

1999, “Jestem obywatelem tego wieku. Wypowiedzi Sony’ego Labou Tansi zebrał Bernard Magnier”, *LS*, 1-2, 90-97

———, Sony Labou Tansi, “Półtora życia”, *LS*, 1-2, 72-89

(all the translations from French, except for the 1981 one, which is from Kibira)

MONIKA KULESZA

Articles

2012, “Źródła władzy i wpływy polityczne Taitu Bytul – cesarzowej Etiopii”, *Afryka*, 36, 77-92

BARTOSZ KURZYCA

Articles

2010, “Iambic templates in Hausa morphology”, *SDALC*, 43, 21-97

———, jointly with B. Popławski, “Rola polityki językowej w Afryce i problemy w jej prowadzeniu”, *African Review – Przegląd Afrykanistyczny*, 3, 73-76

2012, “Shaping the word structure by iambic foot in Migama”, *SDALC*, 46, 72-99

LAURA ŁYKOWSKA

Books and monographs

- 1992, "Sentence Schemata in Amharic", *SDALC*, Warsaw University, 57 pp.
- 1998, *Gramatyka języka amharskiego. Ćwiczenia*, Warszawa, Dialog, 161 pp.
- 2002, "Tense Relation Markers in Amharic as Exemplified in the Gospel According to Matthew", *SDALC*, Warsaw University, 124 pp.
- 2006, Editor jointly with W. Witakowski, *Wälättä Yohanna. Ethiopian Studies in Honour of Joanna Mantel-Niećko on the Occasion of the 50th Year of Her Work at the Institute of Oriental Studies, University of Warsaw*, Warszawa, UW, 306 pp. [RO, 59]
- 2012, Editor, *Role społeczne płci w Afryce Subsaharyjskiej*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 170 pp.

Articles

- 1994, "Teatr w Etiopii", *Dialog*, 162-164
- 1995, "Afro-net: czyli Afryka w sieci – sieci w Afryce", *Afryka*, 3, 79-89
- 1998, "Etiopia po 1991", in: J. Mantel-Niećko, M. Ząbek (eds), *Róg Afryki. Historia i współczesność*, Warszawa, Trio, 203-234
- , "Gramatyczna kategoria czasu we współczesnym języku amharskim", *PO*, 3-4, 191-196
- 2000, "Syntax and semantics of the expression 'to have' in Amharic", *SDALC*, 27, 5-25
- 2003, "Grammaticalization of the Amharic tense system", *SDALC*, 34, 27-43
- 2006, "The mechanisms and directions of the 'modernization' of the Ethiopian Bible translations (Ge'ez and Amharic) between the 14th and the 21st centuries, on the basis of the 'Song of

- Solomon", in: *Oriental Languages in Translation, Second Cracow Conference. May 20-21, 2005*, Kraków, Polska Akademia Nauk, 151-160
- , "Mechanizmy transformacji systemu czasowego języka amharskiego na tle systemu czasowego języków semickich", in: *Czas, język, kultura*, Wrocław, Wydawnictwa Uniwersytetu Wrocławskiego, 177-182
- , "Sequence of tenses: the case of Amharic intentional sentences", in: W. Witakowski, L. Łykowska (eds), *Wälättä Yohanna. Ethiopian Studies in Honour of Joanna Mantel-Niećko on the Occasion of the 50th Year of Her Work at the Institute of Oriental Studies. University of Warsaw*, Warszawa, UW, 142-150 [RO, 59]
- 2009, "Etiopskie pielgrzymowanie: Debre Libanos i Zeqwała Abbo w świetle obserwacji socjologicznych i etnologicznych", in: J. J. Pawlik, M. Szupejko (eds), *Afryka na progu XXI wieku. Kultura i społeczeństwo*, Warszawa, Oficyna Wydawnicza Aspra-JR, 97-105
- , "Social functions of the Ethiopian Orthodox Tewahdo Church", in: A. Bareja-Starzyńska, M. Mejor (eds), *Proceedings of the International Conference of Oriental Studies*, 101-106 [RO, 62/2]
- , "The paradigm of the verb 'to be (LOC)' in Amharic as an example of interaction between suppletion and grammaticalization", in: Ch. G. Häberl (ed.), *Afroasiatic Studies in Memory of Robert Hetzron: Proceedings of the 35th Annual Meeting of the North American Conference on Afroasiatic Linguistics*, Cambridge Scholars Publishing, 256-271
- 2010, "Kulturowo-performatywne podejście do nauczania języka, na przykładzie języka amharskiego", in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 41-50; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>

- 2011, "Complementary oriental cities, the case of Harar and Dire Dawa (Eastern Ethiopia)", *RO*, 64, 2, 31-37
- , "Krzyż w przyrodzonym krajobrazie Etiopii", in: J. Adamowski, M. Wójcicka (eds), *Krzyże i kapliczki przydrożne jako znak społecznej, kulturowej i religijnej pamięci*, Lublin, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 51-56
- 2012, "Piękna kobieta i rzutki przedsiębiorca: losy najśłynniejszych *azmari* etiopskich XX wieku", in: L. Łykowska (ed.), *Role społeczne płci w Afryce Subsaharyjskiej*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 59-65

Encyclopedic entries

- 2005, "Gətəm", in: *EA*, II, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 777-779

Reviews and varia

- 1995, "Olga Kapeliuk, *Syntax of the Noun in Amharic*", *SDALC*, 18, 66-73
- 2003, "Ronny Meyer, Renate Richter, *Language Use in Ethiopia from a Network Perspective*, Frankfurt am Main", *SDALC*, 34, 85-87
- , "Zealelem Leyew, *The Kemantney Language. A socio-linguistic and Grammatical Study of Language Replacement*, Köln, 2003", *SDALC*, 34, 88-91
- 2004, "Helena Dubnov, *A Grammatical Sketch of Somali*, "Grammatical Analyses of African Languages", 20, Köln", *SDALC*, 35, 43-46
- , "Językowe Zaduszki", nota z wystawy zorganizowanej w Zakładzie Języków i Kultur Afryki w dniach 27.10-04.11.2005, *Afryka*, 20, 96
- 2005, "Roland Kießling, Maarten Mous, *The Lexical Reconstruction of West-Rift Southern Cushitic*, Köln", *SDALC*, 37, 117-119
- 2007, "David Appleyard, *A Comparative Dictionary of the Agew Language*, "Kuschitische Sprachstudien / Cushitic Language

- Studies” 24, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 2006”, *SDALC*, 41, 180-182
- 2008, “Anbessa Teferra, Grover Hudson, *Essentials of Amharic*, Köln, 2007, 254 pp.”, *SDALC*, 42, 90f.
- 2010, “Joachim Crass, Ronny Meyer (eds), *Language Contact and Language Change in Ethiopia*, ‘Topics in African Studies’ 14, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2009, 120 pp.”, *SDALC*, 44, 126-129

NINA PAWLAK

Books and monographs

- 1978, *Gramatyka języka hausa w ćwiczeniach*, Warszawa, WUW, 111 pp.
- 1989, *Gramatyka języka hausa. Fonologia i fonetyka. Morfologia*, Warszawa, WUW, 177 pp.
- 1994, *Syntactic Markers in Chadic. A Study on Development of Grammatical Morphemes*, Warszawa, Instytut Orientalistyczny, Zakład Języków i Kultur Afryki, 236 pp.
- 1998, *Język hausa*, Warszawa, Dialog, 228 pp.
- 2002, *Hausa Outside the Mother Area. Plateau Variety*, Warszawa, Dialog, 157 pp.
- 2003, Editor jointly with A. Duszak, *Anatomia gniewu: emocje negatywne w językach i kulturach świata*, Warszawa, WUW, 230 pp.
- 2004, Editor jointly with Z. Podobińska, *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 288 pp.
- 2005, Editor jointly with A. Duszak, *Anatomia szczęścia – emocje pozytywne w językach i kulturach świata*, Warszawa, WUW, 335 pp.
- 2009, Editor, *Codes and Rituals of Emotions in Asian and African*

Cultures, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 277 pp.

2010, *Języki afrykańskie*, Warszawa, WUW, 327 pp.

Articles

1975, "The semantic problems of intensive form in Hausa verbs", *Afr. Bull.*, 23, 139-149

1978, "Problematyka formowania się narodu nigeryjskiego na łamach tygodnika *Gaskiya ta Fi Kwabo* w latach 1960-1975", *PO*, 4, 375-381

1985, "Akan folk literature and the beginning of writing in Twi", in: B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch (eds), *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, Warszawa, Cambridge University Press – Wiedza Powszechna, 128-156

1986, "Expressing spatial relations in the Hausa language", *SDALC*, 85 pp.; re-edited *Orientalia Varsoviensia*, 3, 1990, 59-110

—, jointly with K. Neumann-Czarnecka, "Remarks on teaching the Hausa language in Nigerian secondary schools (on the basis of a questionnaire made in two schools in 1985)", *SDALC*, "Hausa Studies", 20-25; re-edited *Orientalia Varsoviensia*, 3, 1990, 149-154

1987, "Vyrażenie prostranstvennykh otnošenij v jazyke chausa", in: S. Piłaszewicz, J. Tulisow (eds), *Problemy języków Azji i Afryki*, Warszawa, PWN, 345-349

1988, "Diachronic analysis of exponents of spatial relations in Hausa", *AAAL*, special issue, 21, 115-120

1989, jointly with J. Grabka, "The verbal bases of compound words in Hausa", *SDALC*, "Hausa Studies II", 1-28

1991, "Historical inferences to be drawn from Hausa names of plants", in: S. Piłaszewicz, E. Rzewuski (eds), "Unwritten Testimonies of the African Past", *Orientalia Varsoviensia*, 2, 97-103

- 1992, "Non-verbal sentences in Chadic", *SDALC*, "Hausa Studies V", 5-34
- 1993, "Alternacje syntaktyczne wykładników aspektu w językach czadyjskich", in: J. Sambor, J. Linde-Usiekiewicz, R. Huszcza (eds), *Językoznawstwo synchroniczne i diachroniczne*, Warszawa, 215-221
- 1995, "Particles in Chadic: Retentions and innovations in marking grammatical functions", in: D. Ibrizimow, R. Leger (eds), *Studia Chadica and Hamito-Semitic*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 129-137
- 1997, "Demonstratives and pronouns in grammatical systems of Chadic", in: S. Baldi (ed.), *Langues et Contacts de Langues en Zone Sahelo-Saharienne: 3^e Table Ronde du Réseau 'Diffusion Lexical'*, Napoli, 133-142
- 1998, "Syntactic markers in Chadic. An array of phonological form, morphosyntactic behaviour and lexical meaning", in: B. Caron (ed.), *Proceedings of the 16th International Congress of Linguists, Paris, July 20-25, 1997*, Pergamon, Oxford, Elsevier Science, Optimedia (CD), Paper No. 0421
- , "Uczyć się hausa w Nigerii", in: Z. Łazowski (ed.), *Polacy w Nigerii*, Warszawa, Dialog, 124-136
- 2001, "Diachronic typology of locative phrases in Chadic", *SUGIA*, 16, 355-385
- , "Polysystemism as a key to internal reconstruction. The case of Hausa", in: D. Ibrizimow, R. Leger, U. Seibert (eds), *Von Aegypten zum Tschadsee – eine linguistische Reise durch Afrika*, Würzburg, Deutsche Morgenländische Gesellschaft (Ergon Verlag), 311-322
- , "Samotny wojownik czy specjalista do wynajęcia? (Głos w dyskusji: Jaka powinna być dziś rola afrykanistyki?)", *Afryka*, 12, 83-87
- , "Trzeci Światowy Kongres Językoznawstwa Afrykańskiego",

Afryka, 12, 92-96

- 2002, "Czy to już wojna cywilizacji?", *Zeszyty Towarzystwa Popierania i Krzewienia Nauk*, 38, 36-39
- 2003, "Kryteria doskonalenia przekładu. Co znaczą kolejne przekłady Biblii na języki afrykańskie?", in: A. Halemba, J. Różański (eds), *Między przekładem biblijnym a teologią afrykańską*, Warszawa, Komisja Episkopatu Polski ds. Misji, 19-31
- , "Locative prepositions in Chadic: lexical or grammatical morphemes", in: E. Shay, U. Seibert (eds), *Motion, Direction and Location in Language*, Amsterdam, John Benjamins, 235-254
- , "Motyw zemsty i kary w bajkach afrykańskich", in: A. Duszak, N. Pawlak (eds), *Anatomia gniewu: emocje negatywne w językach i kulturach świata*, Warszawa, WUW, 215-223
- , "The structural features of Plateau Hausa", in: Kézié K. Lébikaza (ed.), *Actes du 3^e Congrès Mondial de Linguistique Africaine, Lomé 2000 (3rd World Congress of African Linguistics)*, Köln, Rüdiger Köppe, 297-313
- 2004, "The early stages of creolization: Hausa from Jos", *FO*, 40, 1-14
- , "Trudne partnerstwo z Afryką", *Afryka*, 20, 92-95
- 2005, "Conceptualization of "thinking" and "speaking" in Hausa", in: E. Górska, G. Radden (eds), *Metonymy-Metaphor Collage*, Warszawa, WUW, 121-142
- , "Most polsko-afrykański na Uniwersytecie Warszawskim", *Kwartalnik UW*, 4 (25), 31-34
- , "W poszukiwaniu miary szczęścia. Zdrowie/spokój/szczęście czyli *lafiya* w języku i kulturze Hausa", in: A. Duszak, N. Pawlak (eds), *Anatomia szczęścia – emocje pozytywne w językach i kulturach świata*, Warszawa, WUW, 81-91

- 2006, "Linguistic strategies of adaptation", *SDALC*, 39, 33-49
- 2007, "The boundaries of the matrix clause: multiverb constructions in Hausa", *Lingua Posnaniensis*, XLIX, 84-94
- 2009, "Conceptualization of emotions in African languages and the context of African personality", in: N. Pawlak (ed.), *Codes and Rituals of Emotions in Asian and African Cultures*, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 95-109
- , "Impersonal subject in Hausa and other Chadic languages", in: S. Baldi (ed.), *VIII Afro-Asiatic Congress Napoli*, Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', *Studi Magrebini*, VI, 195-210
- , "Językowe bariery kontaktu międzykulturowego – od zrozumienia do porozumienia. Spotkania polsko-nigeryjskie", in: M. Kostaszuk-Romanowska, A. Wieczorkiewicz (eds), *Wizje kultury własnej. obcej i wspólnej w sytuacji kontaktu*, Białystok, Galeria im. Sleńdzińskich, 100-106
- , "Kognitywny obraz 'matki' i 'ojca' w języku i kulturze Hausa", in: J. J. Pawlik, M. Szupejko (eds), *Afryka na progu XXI wieku. Kultura i społeczeństwo*, Warszawa, Oficyna Wydawnicza Aspra-JR (Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne), 237-247
- , "Pluractionals in Hausa and Polish", in: S. Baldi, Hafizu Miko Yakasai (eds), *Proceedings of the 2nd International Conference on Hausa Studies: African and European Perspectives*, Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', *Studi Africanistici. Serie Ciado-Sudanese*, 3, 217-233
- 2010, "Dom w opozycji do buszu i świata. Perspektywa kulturowa pojęcia *gida* w języku hausa", *Etnolingwistyka*, 22, 129-144
- , "Predykaty egzystencjalne. 'Być' i 'nie być' w językach afrykańskich", in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 51-73; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>

- , jointly with E. Rzewuski, „Wstęp”, in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian.*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 7-12; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>
- 2011, “The Conceptual structure of ‘coming’ and ‘going’ in Hausa”, in: S. Baldi, Hafizu Miko Yakasai (eds), *Proceedings of the 3rd International Conference on Hausa Studies: African and European Perspectives*, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, Napoli, 5th-6th July, 2010, *Studi Africanistici, Serie Ciado-Sudanese*, 4, 257-274
- 2012, “Afryka w dialogu międzykulturowym”, in: A. Czajka (ed.), *Kultury świata w dialogu*, Warszawa, Wydawnictwo UKSW, 203-209
- , “Kultury Afryki”, in: A. Czajka (ed.), *Kultury świata w dialogu*, Warszawa, Wydawnictwo UKSW, 31-51
- , “Morphological coding of Verb-Object agreement in African languages”, *RO*, 65, 1, 158-170
- , “Some common features across language family borders in West Africa”, *FO*, 49, 365-379
- 2013, “Dzieci z muzułmańskiej części Nigerii wobec wyzwań edukacyjnych”, in: D. Chmielowska, B. Grabowska, E. Machut-Mendecka (eds), *Dziecko w Oriencie*, Warszawa, Dialog, 13-32
- , “Symbolic values of language in the context of globalization”, in: Ozo-mekuri Ndimele, Mustapha Ahmad, Hafizu Miko Yakasai (eds), *Language, Literature and Culture in a Multilingual Society: A Festschrift for Abubakar Rasheed*, Port Harcourt, The Linguistic Association of Nigeria in Collaboration with M & J Grand Orbit Communications Ltd, 411-422
- , “Kulturowe wartościowanie strony prawej i lewej w języku hausa”, in: J. Różański, H. Rubinkowska-Anioł (eds), *Afryka między tradycją a współczesnością, II: Wybrane przykłady kontynuacji i zmian w języku, stylu życia, sztuce i religii*,

Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, Warszawa, 11-26

Reviews and varia

- 1977, "Ch. H. Kraft, M. G. Kraft, *Introductory Hausa*", *PO*, 2, 154f.
- , "Mother Tongue Education. The West African Experience, ed. by A. Bamgboṣe", *PO*, 2, 155f.
- 1978, "Sprawozdanie z I Konferencji Arabistów Polskich, Kraków, 19-20 IV 1978", *PO*, 2, 325-327
- 1979, "S. Baldi, *Systematic Hausa Bibliography*", *PO*, 3, 232-235
- 1986, "S. Piłaszewicz, *Alhadži Umaru (1958-1934) – poeta ludu Hausa*", *HEM*, 2, 233-236; *PO*, 3, 273-276
- 1990, "Philip Jaggat, Graham Furniss (eds), *Studies in Hausa Language and Linguistics*", *SDALC*, "Hausa Studies III", 69-75
- 1992, "V. S. Khrakovskiy (ed.), *Tipologiya iterativnykh konstrukciy*, 1989, Leningrad", *SDALC*, "Hausa Studies V", 59-64
- 1993, "B. Caron, *Le haoussa de l'Ader*, 1991, Berlin", *AU*, 6, 149-151
- , "V. S. Khrakovskiy (ed.), *Tipologiya imperativnykh konstrukciy*, 1992, St. Peterbourgh", *SDALC*, 15, 42-45
- 1995, "D. Ibrizimow, Alhaji Maina Gimba (eds), *Bole Language and Documentation Unit*", *SDALC*, 18, 64-66
- , "H. Jungraithmayr, D. Ibrizimow, *Chadic Lexical Roots*", *SDALC*, 18, 58-64
- 1997, "E. Wolff, *Referenzgrammatik des Hausa*", *Journal of African Languages and Linguistics*, 18-2, 200-205
- , "Z. Frajzyngier, *Grammaticalization of the Complex Sentence. A Case Study in Chadic*", *SDALC*, 22, 67-70
- 1998, "U. Seibert, *Das Ron von Daffo (Jos Plateau, Zentralnigeria). Morphologische, syntaktische und textlinguistische Strukturen*

- einer westschadischen Sprache”, *SDALC*, 24, 78-82
- , “W. Seidensticker, M. Bross, Ahmad Baba Tela (eds), *Guddiri Studies. Language and Rock Paintings in Northeastern Nigeria*”, *AU*, 81-2, 312-314
- 1999, “*Afrikanische Sprachen im Brennpunkt der Forschung*, I. Fiedler, C. Griefenow-Mewis, B. Reineke (eds), 1998, Köln, Rüdiger Köppe Verlag”, *SDALC*, 26, 82-86
- 2000, “Al-Amin Abu-Manga, *Hausa in the Sudan. Process of Adaptation to Arabic*”, 1999, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 215”, *SDALC*, 28, 74-77
- , “Jeffrey Heath, *A Grammar of Koyraboro (Koroboro) Senni: the Songhay of Gao, Mali*, (Westafrikanische Studien; Bd. 19), 1999, Köln, Rüdiger Köppe Verlag”, *SDALC*, 28, 78-8
- , “Ludy i języki świata” [lexicon entries – African languages], in: K. Damm, A. Mikusińska (eds), *Leksykon PWN*, Warszawa, PWN
- 2001, “Konferencja naukowa: Teorie lingwistyczne a języki subsaharyjskie (*Théorie linguistique et langues sub-sahariennes*), Paryż, 6-8 luty 2002”, *Afryka*, 14, 86-88
- , “Konferencja poświęcona językom nilosaharyjskim (8th Nilo-Saharan Linguistics Colloquium), Hamburg, 22-25 August, 2001 r.”, *Afryka*, 13, 87-89
- , “Paul Newman, *The Hausa Language. An Encyclopedic Reference Grammar*, 2000, New Haven & London”, *SDALC*, 30, 87-94
- , “Rainer Vossen, *Die Khoe-Sprachen. Ein Beitrag zur Erforschung der Sprachgeschichte Afrikas* (Quellen zur Khoisan-Forschung, vol. 12), 1997, Köln, Rüdiger Köppe Verlag”, *SDALC*, 30, 94-97
- , “Trzeci Światowy Kongres Językoznawstwa Afrykańskiego”, *Afryka* 12, 92-96
- , “Z. & S. Łazowscy (eds), *Polacy w Nigerii*, vol. IV, *Polacy w*

- krajach Afryki Afryki Zachodniej*, 2000, Warszawa”, *Afryka*, 12, 107-109
- 2002, commentary to: “Paul Newman. 1983. *The effereential (alias causative) in Hausa*”, in: Ph. J. Jaggar, H. Ekkehard Wolff (eds), *Chadic and Hausa Linguistics: Selected Papers of Paul Newman with Commentaries*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, xvii, 338
- 2003, “Christopher Ehret, *A Historical-Comparative Reconstruction of Nilo-Saharan*. (Sprache und Geschichte in Afrika/SUGIA: Beiheft 12) Rüdiger Köppe Verlag, Köln, 2001”, *SDALC*, 33, 117-121
- 2005, “Birgit Hellwig, *The grammatical coding of postural semantics in Goemai (a West Chadic language of Nigeria)*. MPI Series in Psycholinguistics 22. Ponsen & Looijen bv, Wageningen 2003”, *AU*, 86, 2, 281-285
- , “Paul Newman, *Klingenheben’s Law in Hausa*, “*Chadic linguistics*”, vol. 2, ed. by D. Ibrizimow, H. Tourneux, H. E. Wolff, Köln: Rüdiger Köppe, 2004”, *SDALC*, 37, 119-123
- 2006, “*African and European Perspective in the Studies on the Hausa Language and Culture*, Kano-Warsaw Workshop on Hausa, Warszawa, 6-7 czerwca 2006, Zakład Języków i Kultur Afryki Instytutu Orientalistycznego”, *Afryka*, 23, 99-101 (relation)
- 2006/2007, “Himmelman, N. P., E. Schultze-Berndt (eds), *Secondary Predication and Adverbial Modification. The Typology of Depictives*”, *AU*, 89, 271-275
- 2008, “Paul Newman. A Hausa-English Dictionary”, *International Journal of Lexicography*, 21, 450-457
- 2009, “Ewa Wołk, *Towards the Conceptualization of the Sphere of Interpersonal Relations in Amharic*, WUW, 2008”, *PO*, 1-2, (228-229), 235f.

- , “Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian, Międzynarodowa sesja naukowa, Warszawa 4 grudnia 2009 r.”, *Afryka*, 29/30, 173-176 (relation)
- , “Sergio Baldi, *Dictionnaire des emprunts arabes dans les langues de l’Afrique de l’Ouest et en swahili*, Paris, Édition Karthala, 2008, 622 pp.”, *SDALC*, 43, 115-117
- 2010, “Norbert Cyffer, Georg Ziegelmeyer (eds), *When Languages Meet. Language Contact and Change in West Africa*, “Topics in African Studies” 13, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2009, 160 pp.”, *SDALC*, 44, 115-118
- , “Wilhelm J. G. Möhlig, Frank Seidel, Marc Seifert (eds), *Language Contact, Language Change and History Based on Language Sources in Africa*, “Sprache und Geschichte in Afrika/SUGIA” 20 (special volume), Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2009, 385 pp.”, *SDALC*, 44, 110-115
- 2011, “Georg Ziegelmeyer, Norbert Cyffer (eds), *Aspects of Co- and Subordination. Case Studies from African, Slavonic, and Turkic Languages*, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2010, 289 pp.”, *SDALC*, 45, 95-100
- 2012, “Roger Blench, Stuart McGill (eds), *Advances in Minority Language Research in Nigeria*, I, African Languages Monographs, Kay Williamson Educational Foundation, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2012, 37”, *SDALC*, 46, 117-123
- 2013, “Przedmowa”, in: Z. Frajzyngier, E. Shay, *Współdziałanie podsystemów w strukturze języka*, Warszawa, WUW, 15f.

Translations

- 1988, *Opowieści ludu Hausa*, Warszawa, Nasza Księgarnia, 235 pp. (from Hausa)

STANISŁAW PIŁASZEWICZ

Books and monographs

- 1971, *Język hausa*, Warszawa, WUW, 284 pp. [1978, 2nd edition; 1989, 3rd edition]
- 1972, *Wypisy z literatury hausa*, Warszawa, WUW, 175 pp.
- 1978, *Afrykańska Księga Rodzaju*, Warszawa, Iskry, 352 pp.
- 1981, *Alhadži Umaru (1858-1934) – poeta ludu Hausa. Studium historyczno-literackie*, Warszawa, WUW, (*Dissertationes Universitatis Varsoviensis* No 191), 300 pp. (with English summary)
- 1983, *Historia literatur afrykańskich w językach rodzimych. I. Literatura hausa*, Warszawa, WUW, 351 pp. (with summary in English, Hausa and Russian) [1988, 2nd edition]
- 1985, Editor jointly with B. W. Andrzejewski and W. Tyloch, *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, Warszawa, Cambridge University Press – Wiedza Powszechna, 672 pp.
- 1986, *W cieniu krzyża i półksiężyca. Rodzime religie i filozofie ludów Afryki Zachodniej*, Warszawa, Iskry, 278 pp.
- 1987, Editor jointly with J. Tulisow, *Theoretical Problems of African and Asian Languages*, Warszawa, PWN, 393 pp.
- 1989, *Antologia współczesnej literatury hausa. Zababɓun rubuce-rubucen Hausa na zamani*, Warszawa, WUW, 393 pp.
- 1990, Editor jointly with M. J. Künstler, “Studies in Asian and African Languages”, *Orientalia Varsoviensia*, 3, Warszawa, WUW, 154 pp.
- 1991, *Woyengi die Mutter der Welt. Mythen und Legenden westafrikanischer Völker*, Leipzig und Weimer, Kiepenheuer Verlag, 275 pp.
- , Editor jointly with E. Rzewuski, “Unwritten Testimonies of the African Past”, *Orientalia Varsoviensia*, 2, Warszawa,

WUW, 226 pp.

- 1992, *Religie Afryki. Ewolucja wierzeń rodzimych w kontaktach z islamem i chrześcijaństwem*, Warszawa, WUW, 183 pp.
- , *The Zabarma Conquest of North-West Ghana and Upper Volta. A Hausa Narrative 'Histories of Samori and Babatu and Others' by Malam Abu*, Warsaw, Polish Scientific Editors, 208 pp.
- , Editor jointly with J. Krzywicki, *Rola elit w Czarnej Afryce*, Warszawa, Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne – Zakład Języków i Kultur Afryki, 122 pp.
- 1993, *Słownik pisarzy Czarnej Afryki*, Warszawa, Zakład Języków i Kultur Afryki, 97 pp.
- 1994, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, 188 pp., maps of languages
- 1994, *Potęga Księgi i Miecza Prawdy. Religia, cywilizacja i kultura islamu w Afryce Zachodniej*, Warszawa, PWN, 266 pp.
- 1995, *Egzotyczny świat sawanny. Kultura i cywilizacja ludu Hausa*, Warszawa, Dialog, 312 pp.
- 1996, *Słownik mitologii i religii Czarnej Afryki*, Warszawa, Dialog, 215 pp.
- 1998, *Języki czadyjskie*, Warszawa, Dialog, 146 pp.
- 2000, *Hausa Prose Writings in Ajami*, "Sprache und Oralität in Africa" 22, Berlin, Dietrich Reimer Verlag, 507 pp.
- , *Religie Afryki*, Warszawa, WUW, 393 pp.
- 2002, *Religie i mitologia Czarnej Afryki*, Warszawa, Dialog, 265 pp.
- 2004, "'Evil Words' – a Hausa Poem from the IASAR/109 (i) Manuscript", *SDALC* 36, Warsaw University, 78 pp.
- , jointly with E. Rzewuski, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, 220 pp. [2nd edition]
- 2011, Editor and translation, M. Meredith, *Historia współczesnej Afryki: pół wieku niepodległości*, Warszawa, Dialog, 676 pp.

Articles

- 1969, "A story of the Wala people. Hausa text from the IASAR/152 Manuscript", *Afr. Bull.*, 10, 53-76
- , "The story of Wala, our country. Hausa text from the IASAR/45 Manuscript", *Afr. Bull.*, 11, 59-78
- , "Z dziejów literatury hausa", *PO*, 4, 347-351
- 1971, "Stories from Northern Ghana. Hausa text from the IASAR/22 Manuscript", *RO*, XXXIV, 2, 73-107
- 1974, "Bóg się rodzi... w Afryce", *Argumenty*, 863, 18
- , "Kosmogonia ludów Afryki", *EUH*, 4, 79-96
- , "The 'Song of Poverty and Wealth': A Hausa poem on social problems", *Afr. Bull.*, 21, 67-115
- 1975, "Krzyż – symbolika i dzieje", *Argumenty*, 876, 4
- , "Teksty afrykańskie ilustrujące postawy moralne", 115 pp. (mimeographed) [on request of the Committee of Oriental Studies of the Polish Academy of Sciences]
- , "The 'Arrival of the Christians': A Hausa poem on colonial conquest of West Africa", *Afr. Bull.*, 22, 55-129
- , "Zmartwychwstanie w wierzeniach Afryki", *Argumenty*, 877, 4f. and 15
- , "Źródła hausańskie do historii Afryki", 44 pp. (mimeographed) [on request of the Centre of African Studies of Warsaw University]
- 1976, "Bractwo Tidżanijja w Afryce Zachodniej", *EUH*, 4, 29-41
- , "Hausańska Księga Snów", *Kontynenty*, 8, 20f.; 10, 35
- , "Polskie przekłady i badania nad literaturą afrykańską", *PO*, 4, 387-396
- , "Śmierć w wierzeniach Afrykańczyków", *Argumenty*, 965, 13
- 1977, "Współczesna literatura hausa a nowe postawy społeczne", *PO*, 2, 97-109

- 1978, "Postawy i problemy społeczne w powojennej literaturze hausa", in: E. Szymański (ed.), *Tradycja i współczesność w Azji, Afryce i Ameryce Łacińskiej*, Wrocław, 189-222
- , "We Thank the Lord God: A Hausa poem from the IASAR/160 Manuscript", *RO*, XXXIX, 2, 57-95
- 1980, "Hausa language in the modern world. A tentative typology of its neologisms", in: A. Zajączkowski (ed.), *African Studies in Poland*, Warszawa, Ossolineum, 143-155
- , "Systemy pisma Afryki Zachodniej a ortografia i problemy transkrypcyjne języka hausa", *AAAL*, 3, 53-64
- 1981, "Homiletic Poetry of Al-Haji Umaru", *Afr. Bull.*, 30, 73-109
- , "Obraz zderzenia kultur w prozie hausańskiej", *PO*, 3, 223-239
- , "Stare i nowe pisma w Afryce", *Kontynenty*, 3, 16f. and 29; 4, 20f. and 32
- , "Warning against social evils of modern times and ideas about social improvement in the Hausa drama", in: F. Gruner (ed.), *Literaturen Asiens und Afrikas*, Berlin, Akademie Verlag, 351-358
- 1982, "'Kalmomi miyagu' – a Hausa Poem by Alhaji Umaru. Its content, structure and style", in: Abba Rufa'i, Ibrahim Yaro Yahaya (eds), *Proceedings of the IInd Conference on Hausa Language, Literature and Cultures*, Kano, 449-472
- 1983, "Barwy afrykańskiego islamu", *As-Sadaka*, 27, 25-29
- , "Islam w Czarnej Afryce", *As-Sadaka*, 26, 22-26
- , "Sztuka spod znaku islamu", *As-Sadaka*, 28, 26-29
- 1984, "Magia i medycyna u Hausów", *Kontynenty*, 6, 11-14
- , "Rola filologa-hausanisty w interpretacji, zbliżaniu i wzajemnym wzbogacaniu kultur", in: K. Kasprzyk, Z. Słupski (eds), *Jak być dziś w Polsce filologiem obcym*, Warszawa, Wydział Neofilologii UW, 265-274

- , “Šarha al-warīqa fi ‘ilm al-waṭīqa. Podręcznik epistolografii hausańskiego autora Alhadżiego Umaru”, *PO*, 1-4, 144-150
- , “The craft of the Hausa oral praise poets and their role in society”, in: S. Biernaczky (ed.), *Folklore in Africa Today. Proceedings of the International Workshop*, Budapest, *Artes Populaires*, 10/11, 1, 269-276
- 1985, “Literature in the Hausa Language”, in: B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch (eds), *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, Warszawa, Cambridge University Press – Wiedza Powszechna, 190-254
- , “The rise of written literature in African languages”, in: B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch (eds), *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*, Warszawa, Cambridge University Press – Wiedza Powszechna, 49-96
- 1986, “Na tamtym świecie”, *Argumenty*, 36, 4
- , “Religie Afryki”, *EUH*, 3-4, 57-69
- , “The Hausa text of the draft Constitution for Nigeria”, *Afr. Bull.*, 33, 103-117
- , “Tradycyjne formy teatru Hausa i współczesne sztuki telewizyjne”, *PO*, 3-4, 159-173
- 1987, “Arabic and Hausa: Two vehicles of the Hausa literary tradition”, *RO*, XLV, 2, 67-72
- , “Pieśni ludu Bole z kraju Fika”, *PO*, 2, 221-228
- , “Wole Szoinka, laureat Nagrody Nobla, 1986”, *PO*, 1, 125
- 1988, “Charakterystyka afrykańskich wierzeń rodzimych”, *EUH*, 2, 85-96
- , “Images of the temporal world in Hausa verse”, *Afr. Bull.*, 35, 67-80
- , “In the service of the nation and state. A study in novel

- writings of the hausa author Sulaiman Ibrahim Katsina”, *Studies on the Developing Countries*, 1, 39-56
- , “New vocabulary and idioms in modern Hausa literature (1980-1984)”, in: G. Furniss, P. J. Jaggar (eds), *Studies in Hausa Language and Linguistics*, London, 202-217
- , “Promocja literatury Czarnej Afryki w Polsce”, in: J. Danecki (ed.), *Stosunki literackie Polski z krajami Azji i Afryki*, Warszawa, Interpress, 51-73
- , “Promotion of the literature of Black Africa in Poland”, in: J. Danecki (ed.), *Poland’s Literary Relations with the Countries of Asia and Africa*, Warsaw, Interpress, 53-75
- , “Rodzime religie Afryki wobec procesu islamizacji”, *EUH*, 4, 47-66
- 1989, “Działalność afrykanistyczna W. Tylocha”, *EUH*, 4, 49-52
- , “From Arabic to Hausa: The case of the Hausa poet Alhaji Umaru”, *RO*, 1, 97-104
- , “Hausański klucz do Afryki”, *Kontynenty*, 9, 8f.
- 1989/90, “Tradycyjne formy teatru hausańskiego”, *Okolice*, 11/89-10/90, 13-22
- 1990, “New trends in recent Hausa novels”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, 35-56
- , “Nowe słownictwo we współczesnej literaturze hausańskiej”, *PO*, 3-4 (151-152), 329-331
- , “Phraseologisms in Hausa: New development or an old tradition”, *SDALC*, “Hausa Studies III”, 5-21
- , “Theories of religious change in Africa”, in: W. Tyloch (ed.), *Studies on Religions in the Context of Social Sciences*, Warszawa, Polskie Towarzystwo Religioznawcze, 135-146
- 1991, “Cywilizacyjna rola islamu w Afryce Zachodniej”, *PO*, 4 (157-160), 3-16
- , “Legitimacy of the holy war and of the Sokoto caliphate

- in some Fulani writings, oral traditions, and court practices”, *Afr. Bull.*, 37, 35-48
- , “Literacka nagroda Nobla 1986: Wole Şoyinka”, *Okolice*, 11/89-10/90, 13-22
- , “Niebo i piekło w kulturach Czarnej Afryki”, *EUH*, 3 (161), 3-24
- , “Nowe zjawiska i ruchy religijne w Czarnej Afryce”, *EUH*, 4 (162), 138-141
- , “On the veracity of oral tradition as a historical source”, in: S. Piłaszewicz, E. Rzewuski (eds), “Unwritten Testimonies of the African Past”, *Orientalia Varsoviensia*, 2, 167-180
- , “The image of Hausa smiths in some written sources”, in: Y. Monino (ed.), *Forge et Forgeron*, Paris, Editions de l’ORSTOM, 241-262
- , “The Zabarma conquest on the Gold Coast and in Upper Volta”, *Afr. Bull.*, 37, 7-18
- 1992, “Bogowie i bóstwa Czarnej Afryki”, *PR*, 1 (163), 45-69
- , “Hausańskie tytuły dworskie i państwowe. Refleksje na temat pomijanego aspektu leksykografii”, in: J. Krzywicki, S. Piłaszewicz (eds), *Rola elit w Czarnej Afryce*, Warszawa, 59-84
- , “Hausa poems on the *Tijaniyya* brotherhood from IASAR collection (University of Ghana)”, in: M. Nowaczyk, Z. Stachowski (eds), *Language – Religion – Culture. In Memory of Professor Tyloch*. Warsaw, Polish Society for the Study of Religions – International Association for the History of Religions, 61-66
- , “In Praise of Shaykh Ahmad al-Tijānī. A Hausa poem from the IASAR/234 MS”, in: E. Ebermann, E. R. Sommerauer, K. E. Thomanek (eds), *Komparative Afrikanistik. Sprach-, Geschichts- und Literaturwissenschaftliche Aufsätze zu Ehren von Hans G. Mukarovsky*, Wien, 269-285
- , “The heritage of traditional African religions in Afro-

- Christian churches”, *Afr. Bull.*, 40, 73-92
- , “The image of changing society in recent Hausa literature”, in: F. Plit *et al.* (eds), *Changing Faces of Developing Countries*, Warszawa, Wydział Geografii i Studiów Regionalnych, Instytut Krajów Rozwijających się, 95-103
- 1993, “An image of the Hausa diaspora of Kumasi in an *Ajami* poem from the IASAR/292 Manuscript”, *Afr. Bull.*, 41, 7-98
- , “New trends in recent Hausa novels”, *Harsunan Nijeriya*, 16, 29-46
- , “Obraz kontaktu chrześcijaństwa z religiami miejscowymi Czarnej Afryki w literaturze europejskojęzycznej”, *PO*, 1-2 (165-166), 3-12
- 1994, “Hausa poems on the *Tijaniyya* brotherhood from the IASAR Collection”, in: R. Badejo (ed.), *Book in Honour of Prof. A. Bamgboṣe*, Maiduguri, (no details available)
- , “Literatura afrykańska”, in: R. Tarwacki (ed.), *Słownik pisarzy świata*, Warszawa, Planeta & Presspol BB, 124-222
- , “Obraz kontaktu chrześcijaństwa z wierzeniami afrykańskimi w literaturze europejskojęzycznej”, *PO*, 1-2, 3-12
- , “Problemy studiów afrykanistycznych w Polsce”, *PO*, 1-2, 29-38
- , “Ruchy mahdystyczne w Afryce Zachodniej”, *PO*, 1-4, 131-141
- , “Teoria zmian religijnych jako transakcji w kontekście afrykańskim”, *PR*, 4 (174), 83-90
- 1995, “Dzieci Izraelitów: pozytywna odpowiedź muzułmanów hauszańskich na idee chrześcijańskie”, in: H. Zimoń (ed.), *Kultury i religie Afryki a ewangelizacja*, Lublin, Redakcja Wydawnictw Katolickich KUL, 15-30
- , “Proces kształtowania się i stratyfikacja społeczna ludu Hausa”, *PO*, 3-4, 133-145

- , “Some remarks on state and royal titles: A neglected aspect of the Hausa lexicography”, in: D. Ibrizimow, R. Leger (eds), *Studia Chadica and Chamitosemitica*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 346-357
- , “Społeczne problemy miast w literaturze afrykańskiej – hausańska powieść *Złudzenie*”, *Afryka*, 2, 14-22
- , “Święta wojna Maitatsine w Nigerii i jej świecki wymiar”, in: A. Dumanowska-Mrozek (ed.), *W poszukiwaniu prawdziwej wiary*, Warszawa, Zakład Krajów Pozaeuropejskich PAN, 25-39
- , “The image of temporal world, death and eternal life in Hausa homiletic verse”, in: C. Baroin, D. Barreateau, Ch. von Graffenried (eds), *Mort et rites funéraires dans le bassin du lac Tchad*, Paris, ORSTOM, 279-294
- , “Traditional beliefs of the Hausa people”, *HEM*, 10, 87-94
- 1996, “Concern about language in the Hausa literature”, *SDALC*, 19, 38-54
- , “Muslim-Christian relations in the Hausa literature”, in: A. Zaborski (ed.), *Islam i chrześcijaństwo. Materiały Sympozjum, Kraków, 12-14 IV 1994*, Kraków, Wydawnictwo Naukowe Papieskiej Akademii Teologicznej, 287-300
- , “Rodzime religie afrykańskie wobec procesu islamizacji”, in: M. Tymowski (ed.), *Historia Afryki*, Wrocław, Ossolineum, 1241-1257
- 1997, “Alhaji Umaru’s unedited prose writings”, in: H. Meyer-Bahlburg (ed.), *Levels of Perception and Reproduction of Reality in Modern African Literature*, University of Leipzig Papers on Africa, 3-4, 47-61
- , “Travellers, missionaries and linguists. Polish Studies on African languages”, *HEM*, 12, 45-52
- , “Uroki i meandry prac tekstologicznych nad rękopisami hausa”, *PO*, 1-2, 3-12

- , “W pracowniach afrykanistów. Z Prof. dr hab. Stanisławem Piłaszewiczem rozmawia Wiesława Bolimowska”, *Afryka*, 8, 49-66
- 1998, “Conscious choice or dialect mixing? Few remarks on Alhaji Umaru’s unedited prose writings”, *Afr. Bull.*, 46, 41-50
- , “Politics and religious disputes in Northern Nigeria: Some remarks on IASAR/423 *Ajami* Manuscript, *Annäherung an das Fremde XXVI*”, *ZDMG*, suppl. 11, 596-603
- 1999, “Wole Soyinka”, in: S. Godziński (ed.), *Wielkie postacie Orientu*, Instytut Orientalistyczny UW, 76-86
- 2000, “Ghana wczoraj i dziś”, in: Z. & S. Łazowscy (eds), *Polacy w Nigerii*, vol. IV, *Polacy w innych krajach Afryki Zachodniej*, Warszawa, Dialog, 52-82
- , “Kraje Afryki Zachodniej”, in: Z. & S. Łazowscy (eds), *Polacy w Nigerii*, vol. IV, *Polacy w innych krajach Afryki Zachodniej*, Warszawa, Dialog, 11-35
- , “Religie Jorubów”, in: S. Godziński (ed.), *Orient – kolebka religii światowych*, Warszawa, Instytut Orientalistyczny UW, 75-86
- 2001, “A history of Dagomba kingdom in some Hausa *Ajami* manuscripts”, *SDALC*, 30, 24-48
- , “Historia Sokoto w rękopisie *ajami*. Przekład filologiczny z języka hausa i komentarz”, *Afryka* 13, 49-72
- , “Ritual dispute as portrayed in IASAR/423 *Ajami* Manuscript”, in: D. Ibrizimow, R. Leger, U. Seibert (eds), *Von Ägypten zum Tschadsee. Eine linguistische Reise durch Afrika. Festschrift für Herrmann Jungraithmayr zum 65. Geburtstag*, Würzburg, Deutsche Morgenländische Gesellschaft, 323-364
- 2002, “Kontrowersje wokół szaria’tu w Nigerii”, *Afryka*, 15, 21-41
- , “Uroki i meandry prac nad przekładami z języka hausa”, in: S. Godziński, P. Balcerowicz (eds), *O pięknie i niewierności czyli o przekładach z literatur orientalnych*, Warszawa,

Instytut Orientalistyczny UW, 92-106

- 2003, "Z tradycji ustnej ludu Herero I", *Afryka*, 17, 7-16
- , "Z tradycji ustnej ludu Herero II", *Afryka*, 18, 70-81
- , jointly with B. Jeż, "Foreign influences and their adaptation to the Hausa culture in *Magana Jari Ce* by Abubakar Imam", *SDALC*, 33, 5-28
- 2004, "Hausańska poezja ustna: sztuka słowa 'Dan Maraya Jos'", *Afryka*, 19, 51-64
- , "On the introduction of the sharia in Northern Nigeria", *Afr. Bull.*, 52, 85-103
- , "W trosce o wieczną szczęśliwość. Refleksje na marginesie prac edytorskich nad hausąską poezją kaznodziejską", *Afryka*, 20, 39-53
- 2005, "Etos ludu Hausa a przejawy fanatyzmu religijnego w północnej Nigerii", in: J. Danecki, A. Flis (eds), *Wartości Wschodu i wartości Zachodu: spotkania cywilizacji*, Kraków, Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych Universitas, 77-107
- , "Literatura Czarnej Afryki", in: J. Maślanka (ed.), *Encyklopedia literatury światowej*, Kraków, Wydawnictwo Zielona Sowa, 72-83
- , "Twórczość Mudi Sipikina w walce z przesądami ludu Hausa", *Afryka*, 22, 17-33
- 2006, "Kościoły afrochrześcijańskie a migracje ludności w Czarnej Afryce", in: J. E. Zamojski (ed.), *Migracje i kultura*, „Migracje i społeczeństwo” 11, Warszawa, Instytut Historii PAN, 93-108
- , "Nigeria (informacje ogólne, warunki naturalne, ludność, gospodarka, ustrój polityczny, siły zbrojne, polityka społeczna, środki przekazu, nauka, oświata, historia, literatura, sztuka)", in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 298-371

- , “Rabeh Zubair in Central Sudan according to a Hausa story”, *RO*, LIX, 1, 202-214
- , “Research on the Hausa *Ajami* writings and literature at the University of Warsaw”, *SDALC*, 39, 77-90
- 2007, “Afrykanistyka”, in: M. Popko (ed.), *75 lat Instytutu Orientalistycznego Uniwersytetu Warszawskiego*, Warszawa, WUW, 23-36
- , “Doktryna i praktyki rytualne bractwa tidžanijja w świetle rękopisu IASAR/199 autorstwa Abubakara Atiku”, in: M. Dygo *et al.* (eds), *Polska, Europa, Afryka*, Pułtusk, Akademia Humanistyczna im. A. Gieysztora, 337-348
- , “Hausa literature on the Nigerian civil war”, in: K. Trzeciński (ed.), *The State and Development in Africa and Other Regions: Past and Present*, Warszawa, Oficyna Wydawnicza Aspra-JR, 105-116
- , “Literatura jarmarczna Kano”, *Afryka*, 24, 5-28
- , “Podróż przez Saharę w relacji hauskańskiego kupca Mohammeda Agigi”, in: S. Kuczyński, A. Rachuba, M. Tymowski (eds), *Afryka, Orient, Polska: prace ofiarowane Profesorowi Andrzejowi Dziubińskiemu w siedemdziesiątą rocznicę urodzin*, Warszawa, Wydawnictwo DiG, 245-255
- 2008, “Benin”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 123-144
- , “Burkina Faso”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 151-173
- , “Gambia”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 181-201
- , “Ghana”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 181-201

skiego, 45-84

- , “Gwinea”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 212-231
- , “Gwinea Bissau”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 239-256
- , “Kamerun”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 533-555
- , “Kano market literature”, *Afr. Bull.*, 56, 11-33
- , “Liberia”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 263-287
- , “Mali”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 295-317
- , “Mauretania”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 325-345
- , “Niger”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 351-372
- , “Republika Zielonego Przylądka”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 379-395
- , “Senegal”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 401-429
- , “Sierra Leone”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 445-464

- , “Togo”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 471-495
- , “Wybrzeże Kości Słoniowej”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 503-525
- , “50-lecie niepodległej Ghany”, in: Z. Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej*, II, Warszawa, Wydawnictwo Towarzystwa Polsko-Nigeryjskiego, 39-44
- 2009, “Nazarin Hausa a Jami'ar Warsaw”, in: S. Baldi, Hafizu Miko Yakasai (eds), *Proceedings of the 2nd International Conference on Hausa Studies: African and European Perspectives*, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, *Studi Africanistici. Serie Ciado-Sudanese*, 3, 235-248
- , “Troska o rozwój ojczystego języka w literaturze hausਾਂskiej”, *Afryka*, 28, 7-24
- 2010, “Poemat ku czci Malama Garby. Synkretyczny charakter elegii z rękopisu IASAR/200”, in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 15-25; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>
- 2011, “A poem in honour of Malam Garba. Syncretic character of an *ajami* elegy from the IASAR/200 Manuscript”, in: S. Baldi, Hafizu Miko Yakasai (eds), *Proceedings of the 3rd International Conference on Hausa Studies: African and European Perspectives*, Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’, Napoli, 5th-6th July, 2010, *Studi Africanistici. Serie Ciado-Sudanese*, 4, 275-290
- , “Rękopis hausਾਂski jako przyczynek do biografii Samoriego Ture”, in: B. Nowak, M. Nagielski, J. Pysiak (eds), *Europejczycy, Afrykanie i inni. Studia ofiarowane Profesorowi Michałowi Tymowskiemu*, Warszawa, WUW, 425-440

- 2012, "Dążenia emancypacyjne kobiet hausańskich. Twórczość literacka i działalność publiczna Balaraby Ramat Yakubu", in: R. Wiśniewski, M. Szupejko (eds), *Horyzonty kultury: pomiędzy ciągłością a zmianą. Tom jubileuszowy dedykowany Profesor Elżbiecie Reklajtis*, Wydawnictwo UKSW, 281-297
- , "Ferment literacki w północnej Nigerii: nurt *soyayya* w powieściach hausańskich", in: R. Diaz-Szmidt, M. Szupejko (eds), *Kalejdoskop afrykański. Problematyka tożsamości w literaturach Afryki przełomu XX i XXI wieku*, Oficyna Wydawnicza Aspra-JR, 67-81
- , "Ferment w życiu religijnym Nigerii: ruch *Boko Haram*", *Afryka*, 35, 27-40
- , "Odrodzenie i radykalizacja sekty *Boko Haram*", *Afryka*, 36, 11-23
- , "Professor Bogumił Witalis Andrzejewski: his Life, Scientific Activity, and Poetry", *FO*, 49, 391-399

Reviews and varia

- 1967, "H. Szumańska-Grossowa, *Podróże Stefana Szolc-Rogozinińskiego*", *Afr. Bull.*, 11, 147-149
- 1970, "S. Brauner, M. Asihwaju, *Lehrbuch der Hausasprache*", *PO*, 3, 265-267
- 1971, "A. Małecka, *Structure of a Simple Sentence in Swahili*", *Afr. Bull.*, 14, 237
- , "R. Ohly, *Determinacja przysłowna w języku gikuju*", *Afr. Bull.*, 14, 236f.
- , "R. Ohly, *Eine verbale Begriffs-kategorie im Swahili*", *Afr. Bull.*, 14, 238
- 1972, "A. Hastings, *Kościół i misje w Afryce*", *PO*, 2, 178-180
- 1973, "C. G. Seligman, *Ludy Afryki*", *Nowe Książki*, 4, 43f.
- 1974, "*Africana Marburgensia*, vol. V, 1972", *PO*, 1, 79f.
- , "B. Stępniewska, *Rozprzestrzenianie się islamu w Afryce*

- Zachodniej od XI do XVI w.”, *EUH*, 1, 116-118
- , “J. Lobman, *Nad wodami Czarnej Rzeki*”, *PO*, 1, 64-66
- 1975, “*Africana Marburgensia*, vol. VI, 1973”, *PO*, 3, 231-233
- , “J. N. Paden, *Religion and Political Culture in Kano*”, *EUH*, 3, 116-120
- , “W. Korabiewicz, *Śladami amuletu*”, *PO*, 3, 310-312
- 1976, “*Africa*, vol. 45, 1975”, *PO*, 3, 308f.
- , “*Africana Marburgensia*, vol. VII, 1974”, *PO*, 3, 309f.
- , “*Africana Marburgensia*, vol. VIII, 1975”, *PO*, 4, 479f.
- , “L. Brenner, *The Shehus of Kukawa. A History of the Al-Kanemi Dynasty of Bornu*”, *PO*, 3, 298-300
- , “III Międzynarodowe Sympozjum ‘Teoretyczne Problemy Literatur Azji i Afryki’”, *PIA*, 3, 173-176
- 1977, “*Africana Marburgensia*, vol. IX, 1976”, *PO*, 3, 256f.
- , “Ju. K. Ščeglov, *Sovremennaja literatura na jazykach tropi-českoj Afriki*”, *PO*, 1, 66-68
- , “R. A. Bravman, *Islam and Tribal Art in Africa*”, *EUH*, 1, 131-133
- , “T. J. Bynon, *Hamito-Semitic*”, *PO*, 3, 247-251
- , “V. Klima, K. F. Ružička, P. Zima, *Black Africa. Literature and Language*”, *PO*, 1, 64f.
- , “I Międzynarodowe Sympozjum ‘Teoretyczne Problemy Językoznawstwa Orientalnego’, Moskwa, 1977”, *PIA*, 3, 176-179
- 1978, “E. Rzewuski, *Azania Zamani*”, *Nowe Książki*, 21, 27f.
- , “M. Tymowski, *Samori – bohater Czarnej Afryki*”, *PO*, 1, 78f.
- , “R. Ohly, *Tanzania dzisiaj i jutro*”, *Nowe Książki*, 16, 65f.
- 1979, “Sesja naukowa ‘Teatr i Dramat w Azji i Afryce’”, *PO*, 2, 166-168

- 1981, "Aḥmad 'Abd-al-Raḥīm Nasr, *Maiwurno of the Blue Nile*", *PO*, 4, 401-403
- , "J. Mantel-Niećko, *The Role of Land Tenure in the System of Ethiopian Imperial Government*", *PO*, 3, 287-289
- , "M. Metelska (ed.), *19 współczesnych opowiadań nigeryjskich*", *PO*, 4, 399-401
- , "II International Symposium on the Theoretical Problems of Oriental and African Languages", *Bulletin d'Information (Paris)*, 2, 51-56
- , "II Międzynarodowe Sympozjum 'Teoretyczne Problemy Języków Azji i Afryki'", *PO*, 2, 168-172
- 1982, "G. S. Kiselov, *Chausa. Očerki etničeskoj socialnoj i političeskoj istorii*", *PO*, 3-4, 207-209
- 1984, "S. Brauner, N. V. Ochotina (eds), *Studien zur national-sprachlichen Entwicklung in Afrika*", *PO*, 3-4, 179-181
- 1985, "Ch. H. Kraft (ed.), *Chadic Wordlists*", *AAAŁ*, 64, 179-181
- , Encyclopedic entries in: *Religia. Encyklopedia PWN*
- , Encyclopedic entries in: *Wielka Encyklopedia Powszechna PWN*
- 1986, "F. Istvan, *A Fallacy in Contemporary Linguistics*", *RO*, XLV, 137-139
- 1987, "Aminata Sow Fall, *The Beggar's Strike*", *PO*, 1, 114f.
- , "Festus Iyayi, *The Contract*", *PO*, 1, 115-117
- , "H. Jungrauthmayr, W. J. G. Möhlig (eds), *Lexikon der Afrikanistik. Afrikanische Sprachen und Ihre Forschung*", *PO*, 1, 112-114
- , "H. Loth, *Vom Schlangenkult zur Christuskirche. Religion und Messianismus in Afrika*", *EUH*, 3-4, 170-172
- , "I. Herms, *Wörterbuch Hausa-Deutsch*", *PO*, 3, 378-381

- , “Timothy Mofolorunso Aluko, *Sądny dzień w Ibal*”, *PO*, 3, 376-378
- , “Zaynab Alkali, *The Stillborn*”, *PO*, 1, 110-112
- , “II Międzynarodowe Sympozjum ‘Teoretyczne Problemy Języków Azji i Afryki’ (wstęp)”, in: S. Piłaszewicz, J. Tulisow (eds), *Problemy języków Azji i Afryki*, Warszawa, PWN, 11-15
- 1988, “Ch. M. Kobiščanov, *Istorija raprostraneniya islama v Afrike*”, *PO*, 379-382
- , “R. Richter, *Lehrbuch der amharischen Sprache*”, *PO*, 3, 298-301
- 1989, “Axmed Cali Abokor, *The Camel in Somali Oral Tradition*”, *RO*, XLV, (1), 148-151
- , “Camara Laye, *Spojrzenie króla*”, *PO*, 1-2, 147f.
- , “C. Caitucoli, *Douze contes masa avec une introduction grammaticale*”, *Studies on the Developing Countries*, 1-4, 218f.
- , “C. Ebobissé, *Les verbaux du dangaléat de l’est (Guera, Tchad): lexique français-dangaléat et allemand-dangaléat*”, *PO*, 3-4 (151-152), 351f.
- , “Cheikh Hamidou Kane, *Dwojaki sens przygody Samby Diallo*”, *PO*, 1-2, 144-146
- , “D. Barreteau, H. Tourneux (eds), *Le milieu et les hommes. Recherches comparatives historiques dans le bassin du lac Tchad*”, *PO*, 3-4 (151-152), 352-354
- , “J. M. C. Thomas, A. Behaghel, *La linguistique africaniste française*”, *AAAL*, 67, 142-144
- , “K. H. Petersen (ed.), *Religion, Development and African Identity*”, *EUH*, 4, 113-115
- , “W. Lehmann, *BI Schriftsteller Lexikon*”, *PO*, 1-2, 148f.
- 1990, “Al-Amin Abu Manga, *Fulfulde in Sudan*”, *PO*, 1-2 (153-154), 159-161

- , “C. Träger, *Wörterbuch der Literaturwissenschaft*”, *PO*, 1-2 (153-154), 159-161
- , “D. Barreteau, R. Hedinger (eds), *Descriptions de langues camerounaises*”, *SDALC*, “Hausa Studies III”, 65-68; re-edited *RO*, XLVIII, 1, 158-161
- , “D. Lange, *A Sudanic Chronicle: Borno Expeditions of Idris Alauma*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, 76-80
- , “H. G. Mukarovsky, *Mande-Chadic Common Stock*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, 72-76
- , “H. G. Mukarovsky (ed.), *Leo Reinisch – Werk und Erbe*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, 57-61
- , “H. Jungrauthmayr, W. W. Müller (eds), *Proceedings of the Fourth International Hamito-Semitic Congress*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, 64-72, re-edited *RO*, XLVIII, 1, 152-158
- , “K. Alio, *Essai de description de la langue bidiya du Guera (Tchad)*; K. Alio, H. Jungrauthmayr, *Lexique bidiya, une langue centre-africaine*”, *PO*, 1-2 (153-154), 155-157
- , “V. Earlman, Habou Magagi, *Girka: Une cérémonie d'initiation au culte de possession boorii chez les Hausa de la région de Maradi*”, *SDALC*, “Hausa Studies III”, 62-64
- , “W. J. G. Möhlig, H. Jungrauthmayr, J. F. Thiel (eds), *Die Oralliteratur in Afrika als Quelle zur Erforschung der Traditionellen Kulturen*”, *SDALC*, “Hausa Studies IV”, 80-84; re-edited *RO*, XLVIII, 1, 161-164
- 1991, “A. Cielecka, *Olbrzym w słońcu*”, *PO*, 3-4 (155-156), 375-377
- , “*African Languages and Cultures*, 1-1, 1988”, *PO*, 1-4 (129-132), 192f.
- , “*Bulletin d'Information / Bulletin of Information*, 11-12, 1986-1987”, *PO*, 166

- , “Chinua Achebe, *Świat się rozpada*”, *PO*, 3-4 (155-156), 377-379
- , “*Journal of the Institute of the Muslim Minority Affairs*, 9/1, 1988”, *PO*, 1-2 (153-154), 167
- , “*Linguistique Africaine*, 1, 1988, 2, 1989”, *PO*, 1-2 (153-154), 165f.
- , “*Matatu. Zeitschrift für Afrikanische Kultur und Gesellschaft*, 5, 1989”, *PO*, 1-2 (153-154), 167f.
- , “*The Journal of Religion in Africa*”, *EUH*, 3 (161), 142-144
- , “W. Tyloch (ed.), *Studies on Religion in the Context of Social Sciences*”, *EUH*, 3 (161), 138-141
- 1992, “H. G. Mukarovsky (ed.), *Leo Reinisch, Werk und Erbe*”, *RO*, XLVIII, 1, 158-161
- , “H. G. Mukarovsky (ed.), *Proceedings of the Fifth International Hamito-Semitic Congress*”, *SDALC*, “Hausa Studies V”, 47-54
- , “J. McIntyre, H. Meyer-Bahlburg, *Hausa in Media. A Lexical Guide*”, *SDALC*, “Hausa Studies V”, 38-41
- , “N. Pawlak, *Gramatyka języka hausa. Fonologia i fonetyka. Morfologia*”, *Afr. Bull.*, 38, 121f.
- , “P. Newman, *Nominal and Verbal Plurality in Chadic*”, *SDALC*, “Hausa Studies V”, 42-46
- , “*SDALC (University of Warsaw)*”, *Afr. Bull.*, 39, 119f.
- , “Z. Frajzyngier, *A Dictionary of Mupun*”, *SDALC*, “Hausa Studies V”, 35-38
- 1993, “D. Lange, *A Sudanic Chronicle*”, *RO*, XLVIII, 2, 162-165
- , “H. G. Mukarovsky, *Mande-Chadic Common Stock*”, *RO*, XLVIII, 2, 165-167
- , “H. Tourneux (assisted by Hamat Patan), *Lexique pratique du munjuk des rizières*”, *SDALC*, 15, 41-45

- , “Ph. J. Jaggar, *An Advanced Hausa Reader with Grammatical Notes and Exercises*”, *SDALC*, 15, 39-41
- 1994, “Andrzej Zajączkowski (1922-1994)”, *Afryka*, 1, 56f.
- , “Bogumił Witalis Andrzejewski (1922-1994)”, *Afryka*, 1, 48-50
- , “Chrześcijaństwo i islam. Perspektywy historyczne, Terażniejszość i przyszłość. Kraków, 12-13 kwietnia 1994”, *Afryka*, 1, 18-20 (conference relation)
- , “G. Furniss, *Second Level Hausa: Grammar in Action*”, *Afr. Bull.*, 40, 161
- , “Hans Günther Mukarovsky, 12 października 1922 – 29 listopada 1992”, *PO*, 1-2 (165-166), 101-103
- , “*Journal of Religion in Africa*, XXIII, 1993”, *PR*, 149-151
- , “Na skrzyżowaniu kultur – 25 lat pracy w Kamerunie Misjonarzy Oblatów M.N.”, Seminarium naukowe w Wyższym Seminarium Duchownym Misjonarzy Oblatów w Obrze koło Wolsztyna, September 1994, *Afryka*, 1, 23f.
- , “Obituary – Frederic William Parsons (1908-1922)”, *SDALC*, 15, 37f.
- , “S. Baldi, *Manuale propedeutico di Hausa con glossario concettuale di base*”, *PO*, 3-4, 236f.
- , “Sprawozdanie z działalności Zarządu za okres kadencji 1990-1993”, *Afryka*, 1, 29-33
- , “Ważniejsze publikacje Profesora Bogumiła W. Andrzejewskiego”, *Afryka*, 1, 52-55
- , “W. K. Brzuski, *Gramatyka porównawcza języków semickich Etiopii*”, *Afr. Bull.*, 39, 121f.
- 1995, “D. Ibriszimow, Alhaji Maina Gimba (eds), *Bole Language and Documentation Unit – Boldu. Report I*”, *PO*, 3-4, 206f.
- , “G. Kaczyński, *Czarny Chrystianizm. Ze studiów nad ruchami afrochrześcijańskimi*”, *PO*, 3-4, 204-206

- , “H. Ekkehard Wolff, *Referenzgrammatik des Hausa*”, *PO*, 1-2, 105-107
- , “H. Jungraithmayr, D. Ibrizimow, *Chadic Lexical Roots*, vol. I, *Tentative Reconstruction, Grading, Distribution and Comments*, 193; vol. II, *Documentation*, 347 pp.”, *PO*, 3-4, 204f.
- , “J. P. Sterk, *Gade-English Dictionary...*”, *SDALC*, 18, 56-58
- , “Professor Bogumił Witalis Andrzejewski (1.02.1922-2.12.1994)”, *Afr. Bull.*, 43, 77-85
- , “Profesor Bogumił Witalis Andrzejewski (1.02.1922-2.12.1994)”, *PO*, 3-4, 211-217
- , “R. Leger, *Eine Grammatik der Kwami Sprache*”, *Afryka*, 3, 71-74
- , “W. Mieder, *African Proverb Scholarship. An Annotated Bibliography*”, *Afryka*, 3, 67-69
- , “Z. Frajzyngier, *A Grammar of Mupun*”, *SDALC*, 18, 53-56 and *Afryka*, 3, 69-70
- 1996, “N. Cyffer, *English-Kanuri Dictionary*”, *Anthropos*, 91, 1251f.
- , “P. P. de Wolf, *English-Fula Dictionary (Fulfulde, Pulaar, Fulani). A Multidialectal Approach*”, *SDALC*, 19, 71-74
- , “R. Leger, *Eine Grammatik der Kwami Sprache*”, *Anthropos*, 91, 266f.
- , “*The Journal of Religion in Africa*”, *EUH*, 1 (197), 141f.
- 1997, “D. Ibrizimow, Alhaji Maina Gimba (eds), *Bole Language and Documentation Unit, BOLDU IP*”, *SDALC*, 21, 38-41
- , “G. Furniss, *Ideology in Practice. Hausa Poetry as Exposition of Values and Viewpoints*”, *SDALC*, 21, 45-50
- , “G. Furniss, *Poetry, Prose and Popular Culture in Hausa*”, *SDALC*, 22, 52-57
- , “J. Hunwick, N. Lawler (eds), *The Cloth of Many Colored*

- Silks. Papers on History and Society Ghanaian and Islamic in Honour of Ivor Wilks*”, *SDALC*, 22, 58-66
- , “M. Bross, Ahmad Baba Tela, *Dictionary of Hausa Kraits. A Dialectal Documentation*”, *SDALC*, 21, 42-44
- , “M. Tymowski (ed.), *Historia Afryki do początku XIX w.*”, *Afr. Bull.*, 45, 85f.
- , “R. Loimeier, *Islamic Reform and Political Change in Northern Nigeria*”, *SDALC*, 22, 45-51
- , “Wspomnienie o Profesorze Andrzeju Zajączkowskim”, in: S. Łodziński *et al.* (eds), *Obrazy świata kultury. Wspomnienia i studia poświęcone pamięci Andrzeja Zajączkowskiego*, Warszawa, Semper, 25f.
- 1998, “H. Jungraithmayr *et al.* (eds), *L’homme et l’eau dans le bassin du Lac Tchad*”, *SDALC*, 24, 58-65
- , “H. Zimoń, *Sakralność ziemi u ludu Konkomba z Afryki Zachodniej*”, *PO*, 3-4, 264-266
- , “*Journal of Religion in Africa*, vol. XXVI, 1997”, *PR*, 3 (190), 199-201
- , “*Journal of Religion in Africa*, vol. XXVIII, 1998”, *PR*, 1 (191), 207-211
- , “M. Bross, *Dialektuntersuchungen zum Hausa Nordnigerias: eine Studie am Beispiel der Handwerksfachsprachen*”, *PO*, 1-2, 148-150
- , “N. Skinner, *Hausa Comparative Dictionary*”, *SDALC*, 24, 55-57
- , “*Polacy w Nigerii*, vol. II, *Wspomnienia*”, *Afryka*, 7, 102-105
- , “Said Babura Ahmad, *Narrator as Interpreter. Stability and Variation in Hausa Tales*”, *AU*, 81, 154-156
- , “U. Seibert, *Das Ron von Daffo (Jos-Plateau, Zentralnigeria). Morphologische, syntaktische und textlinguistische Strukturen einer westschadischen Sprache*”, *HEM*, 13, 155-198

- 1999, "R. K. Herbert (ed.), *African Linguistics at the Crossroads. Papers from Kwaluseni, 1997*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag", *RO*, LII, 126-131
- , "W. Seidensticker, M. Bros, Ahmad Baba Tela (eds), *Guddiri Studies. Language and Rock Painting in Northern Nigeria, 1997*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag", *RO*, LII, 123-125
- 2000, "Al-Amin Abu-Manga, *Hausa in the Sudan. Process of Adaptation to Arabic*", *HEM*, 15, 159-161
- , "Journal of Religion in Africa, vol. XXIX, 1999", *PO*, 1-2 (192-193), 151-153
- , "K. Keuthmann, A. Reikat, H. Jürgen (eds), *Les Bisa du Burkina Faso. Contribution à l'étude d'un peuple mandé*", *SDALC*, 27, 77-80
- , "N. A. Dobronrawin, *Arabograficzieskaja pis'miennaja tradicija Zapadnoj Afriki*", *HEM*, 15, 162-164
- , "Samuel Gyasi Obeng, *Conversational Strategies in Akan. Prosodic Features and Discourse Categories*", *SDALC*, 28, 81-84
- , consultation to: "Z. & S. Łazowscy, *Polacy w Nigerii*, vol. IV, *Polacy w krajach Afryki Zachodniej*, 2000, Warszawa, Dialog"
- , consultation to: "Z. Łazowski, J. Wójcik, *Polacy w Nigerii*, vol. III, *Budowniczo*, 2000, Warszawa, Dialog"
- 2001, "A. Storch, *Das Hone und seine Stellung im Zentral-Jukunoid*", *SDALC*, 29, 77-80
- , "Afrochrześcijańskie Kościoły", in: T. Gadacz, B. Milerski (eds), *Religia. Encyklopedia PWN*, I, 78-80
- , "Afrochrześcijańskie religie", entry in: *Wielka Encyklopedia PWN*, I, 142f.
- , "Afrochrześcijańskie religie", in: T. Gadacz, B. Milerski (eds), *Religia. Encyklopedia PWN*, I, 71-73
- , "Afrykańskie religie rodzime", entry in: *Wielka Encyklopedia*

PWN, I, 188-190

- , “Afrykańskie religie tradycyjne”, in: T. Gadacz, B. Milerski (eds), *Religia. Encyklopedia PWN*, I, 80-83
- , “Aladura”, in: T. Gadacz, B. Milerski (eds), *Religia. Encyklopedia PWN*, I, 125f.
- , “B. Meyer, *Translating the Devil. Religion and Modernity Among the Ewe in Ghana*”, *Anthropos. Internationale Zeitschrift für Völker und Sprachenkunde*, 1, 96, 284f.
- , “Czarny islam”, in: T. Gadacz, B. Milerski (eds), *Religia. Encyklopedia PWN*, I, 88-90
- , “E. Siwierska, *Hausańska poezja homiletyczna*”, *Afr. Bull.*, 49, 224f.
- , “Günther Reh, *Hendrik Witbooi. Ein Leben für die Freiheit*”, *HEM*, 16, 143f.
- , “H. E. Wolff, O. D. Gensler (eds), *Proceedings of the 2nd World Congress of African Linguistics, Leipzig, 1997*”, *SDALC*, 29, 68-75
- , “Jan Blommaert, *State Ideology and Language in Tanzania*”, *HEM*, 16, 145f.
- , “Juoni Maho, *African Languages Country by Country. A Reference Guide*”, *SDALC*, 29, 75-77
- , “Literatura Czarnej Afryki”, entry in: *Wielka Encyklopedia PWN*, I, 176-180
- , “M.A. and Ph.D. Thesis in the Department of African Languages and Cultures, University of Warsaw (since 1990)”, *Afr. Bull.*, 49, 187-195
- , “S. Dinslage, A. Storch, *Magic and Gender. A Thesaurus of the Jibe of Kona*”, *SDALC*, 29, 80-84
- , consultation to: “H. Zins, *Afryka i Europa*, 2001, Warszawa, Dialog, 217 pp.”
- 2002, “Doris Löhr, *Die Sprache der Malgwa (Nárá Malgwa)*”,

SDALC, 32, 87-90

- , “Herrmann Jungrathmayr, Sindi. *Tangale Folktales (Kaltungo, Northern Nigeria)*”, *SDALC*, 32, 80-83
- , “Janusz Krzywicki, *Wprowadzenie do imaginarij literatury afrykańskiej. Część I: W kręgu tradycji*”, *Afryka*, 16, 65-71 and *Afr. Bull.* 51, 239-243
- , “J. Knopek, *Migracje Polaków do Afryki Północnej w XX wieku*, 2001, Bydgoszcz, Wydawnictwo Akademii Bydgoskiej”, *PO*, 1-2 (201-202), 129-131
- , “Linda Hunter, Chaibou Elhadji Oumarou, *Aspects of Aesthetics of Hausa Verbal Art*”, *SDALC*, 32, 83-87
- , “W. F. Hanks, *Intertexts. Writings on Language, Utterance and Context*, 2000, Lanham-Boulder-New York-Oxford, Rowman Littlefield Publishers”, *Anthropos. Internationale Zeitschrift für Völker und Sprachkunde*, 2, 97, 587f.
- 2003, “Barbara Stępniewska-Holzer, *Życie codzienne na Bliskim Wschodzie w XIX wieku*”, *PO*, 1-2, 95f.
- , “Bibliografia prac profesora Rajmunda Ohly”, *Afryka*, 17, 90-104
- , Encyclopedic entries in: *Wielka Encyklopedia Powszechna PWN*
- , Encyclopedic entries in: *Religia. Encyklopedia PWN*
- , “Harry Stroomer, Tshelhiyt Berber Texts from Ayt Brayyim, Lakhsas and Guedmioua Region (South Morocco)”, *SDALC*, 34, 94-97
- , “Hildegard Höftmann (in collaboration with Nichel Aho-houkpanzon), *Dictionnaire Fon-Français avec une esquisse grammaticale*”, *SDALC*, 34, 91-94
- , “Kézié K. Lébiakaza (ed.), *Actes du 3^e Congrès Mondial de Linguistique Africaine Lomé 2000*”, *SDALC*, 34, 97-103
- , “Marleen De Witte, *Long Live the Dead! Changing funeral*

- celebrations in Asante, Ghana*”, *Anthropos*, 98, 225f.
- , “Nina Pawlak, *Hausa Outside the Mother Area: Plateau Variety*”, *Afr. Bull.*, 51, 237-239
- , “Profesor Rajmund Ohly (1928-2003)”, *Afryka*, 17, 1-6
- , “Stanisław Klein ks., *Etos zachodnioafrykańskiego ludu Ewe w świetle zasad moralności chrześcijańskiej*”, *PO*, 1-2, 96-98
- 2004, “Eva Rothmaler, *Ortsnamen in Borno (Nordnigeria)*”, *SDALC*, 35, 46-50
- , “H. Ekkehard Wolff (ed.), *Topics in Chadic Linguistics*”, *SDALC*, 35, 50-52
- , “H. Jungrathmayr, W. J. G. Möhlig, A. Storch, *Lehrbuch de Hausa-Sprache*”, *SDALC*, 35, 60-63
- , “Khalil Alio, *Sússúnà – contes Bidiya (Guéra, Tchad)*”, *SDALC*, 35, 58-60
- , “Professor Rajmund Ohly’s chronological bibliography”, *Afr. Bull.*, 54, 163-178
- , “Professor Rajmund Ohly (1928-2003)”, *Afr. Bull.*, 54, 157-163
- , “Richard Mill, *Dictionnaire sénoufo-français – parler tyébara (Côte d’Ivoire)*”, *SDALC*, 35, 56-68
- , “Thomas Geider, *Motifforschung in Volkserzählungen de Kanuri (Tschadsee-Region). Ein Beitrag zur Methodenentwicklung in der Afrikanistik*”, *SDALC*, 35, 52-56
- 2005, “Akinbiyi Akinlabi, Oluseye Adesola (eds), *Proceedings of the 4th World Congress of African Linguistics*, New Brunswick 2003, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 2004, 575”, *SDALC*, 38, 105-111
- , “Jarosław Rózański, *Inkulturacja Kościoła wśród ludów Środkowego Sudanu*”, *Afr. Bull.*, 53, 231-234
- , “N. A. Dobronrawin, *Istoriczieskije piesni chausa*”, *PO*, 1-2 (212-213), 110f.

- , “Nina Pawlak, Zofia Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*”, *Afr. Bull.*, 53, 235f.
- , “Rajmund Kastenholz, Anne Storch (eds), *Sprache und Wissen in Afrika. Beiträge zum 15. Afrikanistentag, Frankfurt am Main und Mainz, 30. September – 2. Oktober 2002*. Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 2004, 301”, *SDALC*, 38, 98-104
- , “R. M. Dilley, *Islamic and Caste Knowledge Practices among Haalpulaar 'en in Senegal*”, *Anthropos*, 100 (2), 594f.
- , “Wolff E. Ekkehard (ed.), *Tied Tongues. The African Renaissance as a Challenge for Language Planning*”, *AU*, 86, 278-281
- 2006, “Andrzej Szyjewski, *Religie Czarnej Afryki*”, *Afr. Bull.*, 54, 242-244
- , “Arkadiusz Żukowski (ed.), *Kontakty polsko-afrykańskie. Przeszłość, terażniejszość, przyszłość*”, *Afr. Bull.*, 54, 255-257
- , “Dierk Lange, *Ancient Kingdoms of West Africa*”, *SDALC*, 40, 73-79
- , “Graham Furniss, Malami Buba, W. Burgess, *Bibliography of Hausa Popular Fiction*”, *SDALC*, 40, 67-69
- , “Jacek Pawlik, *Zaradzić nieszczęściu. Rytuały kryzysowe u ludu Basari z Togo*”, *Afr. Bull.*, 54, 244-246
- , “Maarten Kossman, *Berber Loanwords in Hausa*”, *SDALC*, 40, 70-73
- , “Sergio Baldi, Mahmoud Adam, *Dagbani Basic and Cultural Vocabulary*”, *SDALC*, 40, 79f.
- , “Stefan Strelcyn”, in: J. Tazbir *et al.* (eds), *Polski słownik biograficzny*, Warszawa-Kraków, Instytut Historii PAN, 314-316
- , “Takács Gábor, *Comparative Dictionary of the Angas-Sura Languages*”, *AU*, 87, 313-315
- , “Webb Vic, *Languages in South Africa. The role of language*

- in national transformation, reconstruction and development”, *AU*, 87, 298-301
- , “Zygmunt Łazowski (ed.), *Państwa Afryki Zachodniej. Fakty, problemy stabilizacji i rozwoju, polskie kontakty*, vol. I”, *Afr. Bull.*, 54, 250-252
- 2007, “Al-Amin Abu-Manga, Leoma Gilley, Anne Storch (eds), *Insights into Nilo-Saharan Language, History and Culture. Proceedings of the 9th Nilo-Saharan Linguistics Colloquium, 16-19 February 2004*”, *SDALC*, 41, 172-177
- , “Azeb Amha, Maarten Mous, Graziano Sava (eds), *Omotic and Cushitic Language Studies. Papers from the Fourth Cushitic-Omotic Conference. Leiden. 10-12 April 2003*”, *SDALC*, 41, 165-168
- , “Doris L. Payne, Mechthild Reh (eds), *Advances in Nilo-Saharan Linguistics. Proceedings of the 8th Nilo-Saharan Linguistics Colloquium. University of Hamburg, August 22-25, 2001*”, *SDALC*, 41, 161-165
- , “Dymitr Ibriszimow (ed.), *Topics in Chadic Linguistics II, 'Chadic Linguistics/Linguistique Tchadic/Tschadistik'*, vol. 3”, *SDALC*, 41, 169-171
- , “Hauwa Mahdi, *Gender and Citizenship. Hausa Women's Political Identity from the Caliphate to the Protectorate*”, *HEM*, 22, 138-141
- , “Joseph Anthony McIntyre, *Hausa Verbal Compounds*”, *HEM*, 22, 141f.
- 2008, “Barbara Stępniewska-Holzer, Jerzy Holzer, *Egipt. Stulecie przemian*”, *PO*, 1-2 (224-225), 111-114
- , “Ewa Siwierska, *Bractwo Tidžanijja w świetle piśmiennictwa hausa*”, *Afr. Bull.*, 56, 225-227
- , “Fr. Andrzej Halemba, *Mambwe Folk-Tales (Mambwe and English version)*”, *SDALC*, 42, 75-78
- , “Fr. Andrzej Halemba, *Religious and Ethical Values in the*

- Proverbs of the Mambwe People*”, *SDALC*, 42, 78-81
- , “Georg Ziegelmeier, *Aspekt adverbialer Subordination im Hausa, Fulfulde und Kanuri*”, *SDALC*, 42, 86-89
- , “Holger Tröbs, Eva Rothmaler & Kerstin Winkelmann (eds), *La qualification dans les langues africaines*”, *SDALC*, 42, 92f.
- , “Iwona Kraska-Szlenk, *Analogy. The Relation between Lexicon and Grammar*”, *Afr. Bull.*, 56, 225
- , “Janusz Krzywicki, *Wprowadzenie do imaginarium literatury afrykańskiej, część II*”, *Afr. Bull.*, 56, 221f.
- , “Małgorzata Szupejko, *Afrykańska tożsamość u progu XXI wieku*”, *Afr. Bull.*, 56, 223f.
- , “Toyin Falola, Matthew M. Heaton, *A History of Nigeria*, Cambridge, Cambridge University Press, 2008, xiii + 329 pp.”, *HEM*, 23, 183-185
- 2009, “Anja Oed, Uta Reuster-Jahn (eds), *Beyond the Language Issue. The Production, Mediation and Reception of Creative Writing in African languages*, Meizner Beiträge zur Afrika-forschung 19, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2008, 293 pp.”, *SDALC*, 43, 122-126
- , “Herrmann Jungraithmayr, Philibus I. Diyakal, *Lyang lu. Thousand and One Proverbs, Idioms and Sayings in Mushere (N.Nigeria). With Grammatical Outline and Vocabulary*. Stuttgart: Franza Steiner Verlag, 2008, 326 pp.”, *SDALC*, 43, 127-129
- , “Jacek Jan Pawlik, Małgorzata Szupejko (eds), *Afryka na progu XXI wieku, I: Kultura i społeczeństwo*, Oficyna Wydawnicza ASPRA-JR, Warszawa 2009, 336 pp.”, *Afr. Bull.*, 57, 190-193
- , “Małgorzata Cymorek (ed.), *Estetyka Afryki. Antologia*, Universitas, Kraków 2008, xi + 329 pp.”, *PO*, 1-2 (228-229), 108-110
- , “Sergio Baldi, *Devinettes Masa*, ‘Studi Africanistici. Serie

- Ciado-Sudanese' 2, Napoli, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 2008, 89 pp.", *SDALC*, 43, 130f.
- , "Sergio Baldi, *Dictionnaire des emprunts arabes dans les langues de l'Afrique de l'Ouest et en swahili*, Paris, Édition Karthala, 2008, 622 pp.", *HEM*, 24, 167f.
- , "Sonja Ernisch (ed.), *Khoisan Languages and Linguistics. Proceedings of the 2nd International Symposium, January 8-12, 2006. Riezlern/Kleinwalsertal*, Quellen zur Khoisan-Forschung on Khoisan Studies 22, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2008, 322 pp.", *HEM*, 24, 165-167
- , jointly with L. Łykowska, "Non omnis moriar. Wspomnienie o Prof. Joannie Mantel-Niećko (1933-2009)", *Afryka*, 29/30, 9-12
- , jointly with L. Łykowska, "Ważniejsze publikacje profesora Joanny Mantel-Niećko", *Afryka*, 29/30, 16-21
- 2010, "Anne Storch (ed.), *Perception of the Invisible. Religion, Historical Semantics and the Role of Perceptive Verbs, "Sprache und Geschichte in Afrika"* 21, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2010, 393 pp.", *SDALC*, 44, 122-126
- , "Henryk Zimoń, *African Traditional Religions in the Perspective of Comparative Studies and Interreligious Dialogue*, Wydawnictwo KUL, Lublin 2010, 311 pp.", *Afr. Bull.*, 58, 233-235
- , "Jacek Jan Pawlik, *Iccin takaldau. Les contes bassar*, Wydział Teologii Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego, Olsztyn 2010, 314 pp.", *Afr. Bull.*, 58, 235-237
- , "Thomas Bearth, Jasmina Bonato, Karin Geitlinger et al. (eds), *African Languages in Global Society. Les langues africaines à l'heure de la mondialisation. Lugha za Kiafrika kwenye enzi ya utandawezi*, "Topics in Interdisciplinary African Studies" 15, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2009, 499 pp.", *SDALC*, 44, 103-110

- , jointly with L. Łykowska. „Joanna Mantel-Niećko 1933-2009. *Non omnis moriar*. Memories of Professor Joanna Mantel-Niećko”, *Afr. Bull.*, 58, 215-219
- 2011, “Christina Thornell, Karsten Legère (eds), *North-South Contribution to African Languages*. Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 2011, 203 pp.”, *SDALC*, 45, 100-104
- , “Eva Rothmaler (ed.), *Topics in Chadic Linguistics V*, “Chadic Linguistics / Linguistique Tchadique / Tschadistik” 6, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 2009, 185 pp.”, *SDALC*, 45, 87-90
- 2012, “Doris Löhr, Ari Awagana (eds), *Topics in Chadic Linguistics VI*, Chadic Linguistics / Linguistique Tchadique / Tschadistik 7, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2011, 202 pp.”, *SDALC*, 46, 130-132
- , “Herrmann Jungrathmayr, *Studia Chadica. Ausgewählte Beiträge zur tschadischen Sprachwissenschaft*. Selected by Julia Becker, Anna Haffner and Rainer Voßen, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2011, 24 pp.”, *SDALC*, 46, 123-127
- , “Matthias Brenzinger, Anne-Maria Fehn (eds.), *Proceedings of the 6th World Congress of African Linguistics*, Cologne, 17-21 August 2009, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2012, 658 pp.”, *SDALC*, 46, 138f.

Unedited conference papers

- 1981, “Studies on Hausa in Northern Nigeria: A case study on the national language problem in Nigeria”, paper presented at the conference on Nigeria in Prague, 14-16 Sept., 1981, 10 pp.

Translations

- 1970, “O mieszkańcu Kano i mieszkańcu Katsiny”, *PO*, 3, 265-267
- 1972, Mahmoud Yahaya, “Dostatek i noc głodu”, *PO*, 1, 49-52
- , Na’ibi Sulaimanu Wali, “Pieśń o deszczach”, *PO*, 3, 49-52
- 1975, Na’ibi Sulaimanu Wali, “Witaj wolności”, *PO*, 2, 171-178

1977, Alhaji Umaru, “Ubóstwo i dostatek”, *PO*, 2, 115-123

1984, “Urok hausańskich bajek”, *As-Sadaka*, 33, 25-32

(all the translations from Hausa)

ZOFIA PODOBIŃSKA

Books and monographs

1989, “Constructions causatives en swahili”, *SDALC*, 49 pp.

1998, jointly with I. Kraska-Szlenk and R. Ohly, *Język suahili*, Warszawa, Dialog, 165 pp.

2001, *Politesse dans les actes pragmatiques (requête, suggestion, ordre) en swahili*, Warszawa, Dialog, 245 pp.

2004, Editor jointly with N. Pawlak, *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 288 pp.

Articles

1993, “La politesse: les comportements linguistiques adoptés par des locuteurs de swahili au cours des actes de ‘mande’”, *SDALC*, 15, 5-36

1997, “La politesse: les comportements linguistiques adoptés par des locuteurs de swahili au cours des actes de ‘mande’” (revised version), in: R. K. Herbert (ed.), *African Linguistics at the Crossroads, Papers from Kwaluseni, 1st World Congress of African Linguistics, Swaziland 18-22 VII, 1994*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 433-454

———, “Use of address forms in directive speech acts in Swahili”, *SDALC*, 21, 5-27

2002, “How are directives formulated in Swahili? Strategy types and the status of the participants of an interaction”, *Afrikanistische Arbeitspapiere* 72, *Swahili Forum* IX, Dezember 2002, 101-123

2003, “Złość wypisana – *kanga* jako strategia komunikacji zanzibar-

- skich kobiet”, in: A. Duszak, N. Pawlak (eds), *Anatomia gniewu: emocje negatywne w językach i kulturach świata*, Warszawa, WUW, 187-198
- 2004, “Czy bezpośredniość musi oznaczać niegrzeczność? /na przykładzie aktów dyrektywnych w suahili/”, in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 97-125
- , “Kanga – kulturowy fenomen wschodnioafrykańskiego wybrzeża”, in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 249-269
- , “Użycie form adresatywnych w suahili jako strategia wpływania na zachowanie rozmówcy”, in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 63-93
- 2005, “Des salutations en swahili – la pragmatique envers la didactique”, *SDALC*, 38, 55-91
- , “Uinjoy kula ou l’anglais dans la cuisine tanzanienne”, *SDALC*, 37, 81-111
- 2007, “Habari gani? Salama? Pierwsza lekcja suahilijskiej etykiety”, in: M. Marcjanik (ed.), *Grzeczność na krańcach świata*, Warszawa, Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne, 303-328
- 2007/2008, “‘Musicie tu znowu przyjechać za rok’ – gorąca zachęta czy rozkaz? (Różnice w postrzeganiu dyrektyw przez Polki i przez Tanzańczyków)”, *Afryka*, 26, 73-92
- 2008, “La Tanzanie à la veille du changement (?) de l’hymne national”, *SDALC*, 42, 57-73
- , “Taarab, czyli ‘ta piosenka jest śpiewana specjalnie dla ciebie’”, in: N. Pawlak (ed.), *Języki Azji i Afryki w komunikacji międzykulturowej*, Warszawa, WUW, 231-244
- , “Zaskakująca i barwna alternatywa dla milczenia: kanga w kulturze kobiet Suahili”, in: J. Jurewicz, J. Rogala (eds), *Szata*

oddaje ludzkie obyczaje, czyli o strojach ludów Azji i Afryki,
Warszawa, Wydział Orientalistyczny UW, 73-90

2008/2009, “Tanzańczycy chcą mieć ‘swój’ hymn państwowy”,
Afryka, 28, 25-40

2012, “Czas na Afrykę?: afrykańskie marzenia a rzeczywistość pod-
czas piłkarskich mistrzostw świata 2010”, *Afryka*, 35, 54-72

Reviews and varia

1991, jointly with E. Rzewuski, *Swahili Food Culture Thesaurus*
(mimeographed)

1992, “*Frankfurter Afrikanistische Blätter*, 2, 1990”, *PO*, 1-4, 129f.

Translations

1998, jointly with I. Kraska-Szlenk, “E. Zúbková-Bertoncini, M. To-
scano, *Kiswahili kwa furaha. Podręcznik języka suahili*”,
Warszawa, Instytut Orientalistyczny UW, Zakład Języków i
Kultur Afryki, 128 pp.

2007, “Zając i żółw”, in: H. Bielawska-Adamik (ed.), *26 bajek z
Afryki. Ze zdjęciami Ryszarda Kapuścińskiego*, Warszawa,
Biblioteka Gazety Wyborczej/Green Gallery, 12f.

AGNIESZKA PODOLECKA-NIEWDANA

Articles

2011, “Republika Południowej Afryki”, in: M. Jackowska, H. Rubin-
kowska-Anioł (eds), *Gry i zabawy afrykańskie*, Warszawa,
Dom Wydawniczy Elipsa, 208-23; [http://www.orient.uw.edu.
pl/AFRYKA/Gry%20i%20zabawy%20afrykanskie.pdf](http://www.orient.uw.edu.pl/AFRYKA/Gry%20i%20zabawy%20afrykanskie.pdf)

HANNA RUBINKOWSKA-ANIOŁ

Books and monographs

2007, Editor jointly with S. Piłaszewicz and E. Wołk, *Proceedings of
the Workshop ‘European Schools of Ethiopian Studies; Poland*

& Germany' October 18-20, 2006, Warsaw, University of Warsaw, 182 pp. [SDALC, 41]

2010, *Ethiopia on the Verge of Modernity: The Transfer of Power during Zewditu's Reign 1916-1930*, Warszawa, Agade, 287 pp.

2011, Editor and preface to: B. Davidson, *Spółeczna i polityczna historia Afryki w XX wieku*, PWN, 288 pp.

——, Editor jointly with M. Jackowska, *Gry i zabawy afrykańskie*, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 322 pp.; <http://www.orient.uw.edu.pl/AFRYKA/Gry%20i%20zabawy%20afrykanskie.pdf>

2013, Editor jointly with J. Różański, *Afryka między tradycją a współczesnością. II: Wybrane przykłady kontynuacji i zmian w języku, stylu życia, sztuce i religii*, Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, Warszawa, 280 pp.

Articles

2000, "Wybrane aspekty panowania Lydża Ijasu 1909-1916", *Afryka*, 12, 25-38

2001, "Coup d'état in Ethiopia", *SDALC*, 29, 39-52

2003, "Rywalizacja o Etiopię w okresie I wojny światowej", *Afryka*, 18, 36-49

2004, "The history that never was: historiography by Hayle Sellase I", in: V. Böll *et al.* (eds), *Studia Aethiopica. In Honour of Siegbert Uhlig on the Occasion of his 65th Birthday*, Wiesbaden, Harrasowitz Verlag, 221-232

2005, "The struggle for power in Ethiopia in the beginning of the 20th cent. and the role of European powers", in: W. Raunig, S. Wenig (eds), *Meroitica Band 22: Africas Horn. Akten der Ersten Internationalen Littmann-Konferenz, 2. bis 5. Mai 2002*, Wiesbaden, Harrasowitz Verlag, 112-123

2006, "British sources on Ethiopia (formerly Abyssinia) in the National Archive, Kew", in: W. Witakowski, L. Łykowska

- (eds), *Wälättä Yohanna. Ethiopian Studies in Honour of Joanna Mantel-Niećko on the Occasion of the 50th Year of Her Work at the Institute of Oriental Studies, University of Warsaw*, Warszawa, Uniwersytet Warszawski, 215-223 [RO, 59]
- 2007, "Creating modern Ethiopian historiography (Ethiopian sources from the early 20th century)", in: S. Piłaszewicz, H. Rubinowska, E. Wołk (eds), *Proceedings of the Workshop 'European Schools of Ethiopian Studies: Poland & Germany' October 18-20, 2006*, Warsaw, University of Warsaw, 91-104 [SDALC, 41]
- , "Studnie w Kededuma, czyli etiopsko-brytyjski konflikt graniczny", in: M. Dygo *et al.* (eds), *Polska, Europa, Afryka. Studia oferowane Profesorowi Bronisławowi Nowakowi w sześćdziesiątą piątą rocznicę urodzin*, Pułtusk, Akademia Humanistyczna im. Aleksandra Gieysztora, 349-356
- , "Woman in power elite of the Ethiopian empire", *HEM*, 22, 87-97
- 2008, "Kobiety w elitach władzy Cesarstwa Etiopskiego", *Afryka*, 27, 60-80
- , "Etiopskie źródła do historii Etiopii pierwszej połowy XX wieku – kształtowanie się współczesnej historiografii", in: J. J. Pawlik, M. Szupejko (eds), *Afryka na progu XXI wieku: Kultura i społeczeństwo*, Warszawa, Oficyna Wydawnicza Aspra-JR, 73-82
- 2009, "Symbole władzy na fotografii etiopskiej z przełomu XIX i XX wieku", in: A. Nadolska-Styczyńska (ed.), *Kultury Afryki w świecie tradycji, przemian i znaczeń*, 'Toruńskie studia o sztuce Orientu', 4, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, Toruń, 91-98
- 2010, "Przekaz poza słowem. Rola fotografii w etiopskich książkach z epoki Cesarstwa", in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 111-135; <http://www>.

afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje

2013, “Memuary Mahteme Syllasje Uelde Mesk'ela czyli etiopskie spojrzenie na cesarstwo w okresie zmian”, *Afryka*, 37, 91-108

Encyclopedic entries

2003, “Alga wäras”, in: *EA*, I, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 197f.

——, “Asfa Wäsän Haylä Sellase”, in: *EA*, I, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 366f.

——, “Berhannena Selam”, in: *EA*, I, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 537f.

2005, “Coup d'état 1916”, in: *EA*, II, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 1081f.

——, “Endarase”, in: *EA*, II, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 297f.

——, “Etege”, in: *EA*, II, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 392f.

——, “Haylä Giyorgis Wäldä Mika'el”, in: *EA*, II, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 1055f.

——, “Haylä Mika'el Sahlä Sellase”, in: *EA*, II, Hamburg, Harrasowitz Verlag, 1060f.

2007, “Kapuściński, Ryszard”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrasowitz Verlag, 339f.

——, “Le'ul Sägäd”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrasowitz Verlag, 557f.

——, “Mäkwänner Haylä Sellase”, in: *EA*, Harrasowitz Verlag, 685f.

——, “Mängäsa Abboyye”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrasowitz Verlag, 726f.

——, “Mängäsa Atikäm”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrasowitz Verlag, 726f.

——, “Mängäsa Webe”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrasowitz Verlag, 727f.

- , “Mängäsa Yelma”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 728f.
- , “Mesläne”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 940f.
- , “Näsibu Mäsqälo”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag 1150f.
- , jointly with W. Smidt, „Mika'el Ali”, in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 957-959
- 2010, “Rey, Charles Fernand”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 386f.
- , “Sagale”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, , 451-453
- , “Seyyum Mangasa”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 646f.
- , “Tananna Warq Hayla Sellase”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 858f.
- , “Taytu Betul”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 878f.
- , “Thesiger, Wilfred Gilbert”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 949f.
- , “Walda Sadeq Gossu”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 1107f.
- , “Wale Betul”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 1115f.
- , “Webe Atnaf Sagad”, in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, 1169f., IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag
- 2012, “Menen Asfaw”, in: E. K. Akyeampong, H. L. Gates Jr. (eds), *Dictionary of African Biography*, Oxford University Press, 189-191
- , “Taytu Betul”, in: E. K. Akyeampong, H. L. Gates Jr. (eds), *Dictionary of African Biography*, Oxford University Press, 519f.

- , “Tewabech Ali”, in: E. K. Akyeampong, H. L. Gates Jr. (eds), *Dictionary of African Biography*, Oxford University Press, 5f.
- , “Zewditu Menilek”, in: E. K. Akyeampong, H. L. Gates Jr. (eds), *Dictionary of African Biography*, Oxford University Press, 245f.

Reviews and varia

- 2007, “In memoriam Ryszard Kapuściński (4 March 1932 – 23 January 2007)”, *Aethiopica*, 10, 220-222
- , “May Ydlibi”, *Hemispheres*, 22, 133-138
- 2008, “May Ydlibi”, *Aethiopica*, 11, 283-285
- 2009, “Jerzy Zdanowski, *Slavery in the Gulf in the First half of the 20th Century: A Study Based on Records from the British Archives*, Warszawa, Wydawnictwa Naukowe Askon, 2008, 231 pp.”, *SDALC*, 43, 133f.
- , “Life and Times of Lij Iyasu: New Insights. International workshop dedicated to the memory of Professor Hussein Ahmed at Wollo University 1, Desje, 9–10 listopada 2009”, *Afryka*, 29/30, 170-172 (relation)
- , “Pani Profesor” (wspomnienie), *Afryka*, 29-30, 16-18
- 2010, “Konferencja ‘Sztuka Afryki w kolekcjach i badaniach polskich’”, *Afryka*, 31-32, 157-159 (relation)
- 2011, “Rudolf Agstner (Hrsg.), *Arbeiten und Leben am Hof Haile Selassies I. Lore Trenkler: Erinnerungen 1960-1975*, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag”, *Aethiopica*, 15, 290f.
- 2012, consultation to: R. Kapuściński, *Cesarz*, opracowała B. Nowicka, Wrocław, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 200 pp.

Translations

- 1996, “Koronacja Hajle Syllasje w tradycyjnej historiografii etiopskiej – Tekle Tsadik Mekouria fragment *Jeitjopja tarik*”, *Afryka*, 4, 61-67 (transl. into Polish)

- 1998, “Wczesne lata Hajle Syllasje według Tekle Tsadika Mekouria. *Jeitjopja tarik*, rozdział 42: Jego Wysokość, następca tronu ras Teferi Mekonnyn”, *Afryka*, 8, 99-106 (transl. into Polish and comments)

MARTYNA RUTKOWSKA

Articles

- 2011, “Etiopsy grioci – *azmari*”, *Loża Wschodu*, 1, 47-58

EUGENIUSZ RZEWUSKI

Books and monographs

- 1978, *Azania Zamani. Mity, legendy i tradycje ludów Afryki Wschodniej*, Warszawa, Iskry, 355 pp.

———, jointly with M. Ferreira, *Antologia da literatura africana da lingua portuguesa. 1ª parte: Poesia*, 520 pp. (mimeographed)

- 1991, Editor jointly with S. Piłaszewicz, “Unwritten Testimonies of the African Past”, *Orientalia Varsoviensia*, 2, Warszawa, WUW, 226 pp.

- 2004, jointly with S. Piłaszewicz, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, 220 pp. [2nd edition]

- 2010, Editor, *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian, Referaty sesji naukowej zorganizowanej w dniu 4 grudnia 2009 r. z okazji 40-lecia afrykanistyki w strukturach UW*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 155 pp.

Articles

- 1969, “Szkolnictwo w Etiopii”, in: *Szkolnictwo krajów rozwijających się. Materiały z seminarium prowadzonego w 1967/68 pod kierunkiem Z. Komorowskiego*, Warszawa, PWN, 39-70

- 1974, “Asili ya Bangwana – Origine des Bangwana. Enregistrements de la tradition orale relative à l’histoire de la commu-

- nauté musulmane de Kisangani”, *Afr. Bull.*, 21, 117-146
- , “Denominative verbal bases in Swahili”, *Afr. Bull.*, 20, 73-89
- 1975, “Phonetic structure of Swahili nominal roots”, *Kiswahili*, 45/1, 10-15
- 1976, “Źródła rodzime (kroniki i tradycja ustna) do historii cywilizacji suahili X-XVII w. (wstęp, przekład fragmentów tekstu, przypisy)”, 45 pp. (mimeographed)
- 1978, “Vocabulário básico kimwani-português-inglês”, Maputo, Universidade Eduardo Mondlane, Faculdade de Letras, 62 pp. (mimeographed)
- 1979, “Bibliografia linguística de Moçambique (verção provisória)”, Maputo, Faculdade de Letras, Universidade Eduardo Mondlane, 20 pp. (mimeographed)
- 1985, “Problemy funkcjonowania szkolnictwa w wielojęzycznych krajach Afryki”, in: *Dialogi o Trzecim Świecie*, II, UW, Wydział Geografii i Studiów Regionalnych, Instytut Krajów Rozwijających się, 97-102
- 1987, “Peryferie w centrum uwagi – nowy ład informacyjny w Mozambiku”, *Przekazy i Opinie*, 49/50, 193-202
- 1988, “Du nouveau sur la langue kibira (Zaïre du nord-est)”, *Afr. Bull.*, 35, 81-93
- 1989, jointly with P. Afido, “Proposta da ortografia da lingua kimwani”, in: *Relatório do 1º Seminario sobre Padronização de Linguas Moçambicanas*, NELIMO, Universidade Eduardo Mondlane, 9-17
- 1991, “Language policy and initial steps towards language standardization in Lusophone African countries”, in: N. Cyffer, K. Schubert, H. I. Weier, E. Wolff (eds), *Language Standardization in Africa – Sprachstandardisierung in Afrika – Standardisation des langues en Afrique*, Hamburg, Helmut Buske Verlag, 171-181
- , “Mother tongue – father tongue convergence: on swahili-

- zation and deswahilization in Mozambique”, in: J. R. Dow, Th. Stolz (eds), *Akten des 7. Essener Kolloquiums über 'Minoritätensprachen / Sprachminoritäten', vom 14-17.06.1990 an der Universität Essen*, Bochum, Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer, 267-305
- , “Origins of the Tungi sultanate in the light of the local traditions”, in: S. Piłaszewicz, E. Rzewuski (eds), “Unwritten Testimonies of the African Past”, *Orientalia Varsoviensia*, 2, 193-214
- 1994, “Afryka w sieci – sieć w Afryce: *Navigare necesse est*. Afrykanistyczna książka adresowa poczty elektronicznej. Korpus elektronicznych tekstów suahili. Słownik języka suahili dostępny w internecie. Projekt CBOLD”, *Afryka*, 2, 76-94
- , “Cechy strukturalne języków afrykańskich”, in: S. Piłaszewicz, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, 45-73
- , “Języki bantu i pochodzenie języka suahili”, in: S. Piłaszewicz, *Wstęp do afrykanistyki*, Warszawa, WUW, 139-162
- , jointly with J. Mantel-Niećko, “From individuals to the galaxy of mankind: East-West-South co-operation for democracy and human development”, *SDALC*, 16, 38-60
- 2010, “*Disce puer/puella linguam bantam*. Reforma językowej polityki oświatowej w Mozambiku”, in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 83-109; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>
- , “Skąd przybywasz mozambicka siostrze?”, afterword to: R. Diaz-Szmidt, *Muthiana orera, onroa vayi? Dokąd idziesz, piękna kobieto? Przemiany tożsamości kobiecej w powieściach mozambickiej pisarki Pauliny Chiziane*, Warszawa, Muzeum Historii Polskiego Ruchu Ludowego i Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW, 245-252
- , jointly with N. Pawlak, „Wstęp”, in: E. Rzewuski (ed.), *Języ-*

ki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, 7-12; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>

2011, "Angola", in: M. Jackowska, H. Rubinkowska (eds), *Gry i zabawy afrykańskie*, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 175-195, 294-303 + 2 Power Point presentations: Angola.pps i Angolaćwiczenia.pps; <http://www.orient.uw.edu.pl/AFRYKA/Gry%20i%20zabawy%20afrykanskie.pdf>

Reviews and varia

1969, "R. Ohly, *Problemy współczesnej literatury Bantu*", *Afr. Bull.*, 11, 145

1971, "40-lecie Instytutu Badań Języka Suahili w Dar-es-Salaam", *PO*, 1, 78f.

1972, "Prof. Wilfried Howell Whiteley", *PO*, 2, 177f.

1974, "I Akademska Wyprawa Afrykańska", *Roczniki UW*, XXIII, 275-279

1976, "A. Retel-Laurentin, S. Horvath, *Les noms de naissance – indicateurs de la situation familiale et sociale en Afrique Noire*", *PO*, 3, 295f.

—, "Current Trends in Linguistics, 7, 'Linguistics in Sub-Saharan Africa'", *PO*, 1, 74-78

—, foreword to: A. Wińcza, *Wspaniali Masajowie*, Katowice, Wydawnictwo Śląsk, 7-18

—, "P.-F. Lacroix, *L'expression du temps dans quelques langues de l'Ouest africain*", *PO*, 3, 296-298

—, "R. Ohly, *Języki Afryki*", *PO*, 1, 71-75

1977, "Jazykovaja situacija v stranach Afriki", *PO*, 1, 68-70

1978, "Manfred Kuder, *Moçambique – eine geographische, soziale und wirtschaftliche Landeskunde*", *PIA*, 2, 147f.

1985, "P. A. Prata, *A influencia da lingua portuguesa sobre o suahili e quatro linguas de Moçambique*", *Revista Internacional de*

Estudos Africanos, 3, 213-220

- 1986, "Swahili Language and Society, *Notes and News*, 1/1984, Institut für Afrikanistik der Universität Wien", *PO*, 1-4, 159f.
- 1987, "Dmitrij Aleksiejewicz Olderogge (1903-1987)", *PO*, 3, 393f.
- , "M. J. C. Diniz, *Análise de erros na frase relativa*, Universidade Eduardo Mondlane, 1986, (M.A. thesis, unpubl.)", *Limani. Linguística e literatura. Revista do Departamento de Letras Modernas, Universidade Eduardo Mondlane*, 2, 109-113
- 1994, "Trends in the Historical Study of African Languages. Hamburg, 4-7 September, 1994, Organizer: Seminarium Języków i Kultur Afrykańskich w Hamburgu", *Afryka*, 1, 20-22
- 1995, "Międzynarodowe kolokwium 'Opisywanie i nauczanie historii Afryki. Construção e ensino da historia de África', Lizboa, 07-09 czerwca 1994", *Africa*, 2, 48-53
- , "Pierwszy Światowy Kongres Językoznawstwa Afrykańskiego (1st World Congress of African Linguistics, Kwaluseni Swaziland), 18-22 lipca 1994", *Afryka*, 2, 53-56
- 2001, "Aleksander Ferenc 1945-2001 – 'nie wszystkim umarł'", *Afryka*, 12, 1f.
- , "R. Ohly: *Herero Ecology: The Literary Impact*, 2000, Warszawa, Dialog, 279 pp.", *Afryka*, 12, 110f.
- 2007, afterword ("Safari z Ezopem") and academic consultation to: *26 bajek z Afryki. Ze zdjęciami Ryszarda Kapuścińskiego*, Warszawa, Biblioteka Gazety Wyborczej/ Green Gallery, 120-122
- 2008, preface to: Mia Couto, *Naszyjnik z opowiadań*, Warszawa, Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW jointly with Muzeum Historii Polskiego Ruchu Ludowego, 5-10
- , "Ricardo z wojskowego jeepa", preface to: R. Kapuściński „Jeszcze dzień życia”, Warszawa, Biblioteka Gazety Wyborczej, 5-8

- 2011, “Wspomnienie o Lewisie Nkosi”, *Afryka*, 33, 86-89
- 2012, “Pięć rozwiedzionych żon poligamisty” (interviewed by M. Lipszyc), *LS*, special issue ‘LuzoAfryka’, 5-6/2012, 376-397

Unpublished conference papers

- 1980, jointly with J. M. M. Katupha, “Contribution to the study of language and culture contact on the East African Coast – the case of loan-words of Arabic and Swahili origin in Makua”, paper presented at the 2nd International Conference of Kiswahili Writers, Dar-es-Salaam, 15th-17th May, 1980, 12 pp.
- 1982, “Contrastive lexicology as the basis for bilingual lexicography”, lecture held on Training Course in Lexicography, 23rd Nov.-3rd Dec., 1982, EACROTANAL, Zanzibar, 12 pp.
- 1985, “Apartheid w polityce językowej RPA”, paper presented at the Conference of the Polish Oriental Society, December, 1985, Warsaw, 8 pp.
- , “Language factor in nation building and social stratification – the case of Mozambique and some comparisons with other officially Portuguese-speaking African countries”, working paper presented at the seminar ‘Klassen und Ethnizität’, organized by the Arbeitskreis Portugiesisch-sprachiges Afrika (APSA), Nordwalde b. Münster, 12th-14th Feb., 1985, 17 pp.
- , “Polityka językowa w Afryce – próba bilansu”, paper presented at the International Conference ‘25 lat niepodległości Afryki’, 12th-14th Dec., 1985, Warsaw, 5 pp.

Translations

- 1968, Kashkash, “Strzeż się cudzych żon”, *PO*, 4, 347-352
- 1970, “Przysłowia suahili”, *PO*, 3, 232 and 238
- , Shaaban Robert, “Po latach 50”, *PO*, 3, 229-231
- , “Z poezji suahili”, *PO*, 3, 223-228

- 1974, "Przysłowia suahili", *PO*, 2, 122 and 130
1975, E. N. Hussein, "Kindžeketile", *Dialog*, 3, 45-66
1976, E. Kezilahabi, "Rosa Mistika", 20 pp. (mimeographed)
(all the translations from Swahili)

EWA SIWIERSKA

Books and monographs

- 2000, *Hausańska poezja homiletyczna. Wydanie rękopisu Muhammada Bafo (połowa XIX wieku)*, Warszawa, Dialog, 283 pp.
2007, *Bractwo Tidžanijja w świetle piśmiennictwa hausa*, Warszawa, Uniwersytet Warszawski, Instytut Orientalistyczny, 317 pp.

Articles

- 1990, "Dobre duchy bori", *Okolice*, 11/89-10/90, 136-139
1992, "Wpływ islamu na zachodnioafrykańskie wierzenia rodzime (na przykładzie wierzeń Hausańczyków i Songhajów)", *PR*, 1 (163), 71-78
1994, "Koran i hadisy jako źródła inspiracji dla poezji hausańskiej", *RM*, 2, 12-28
1995, "Religijna literatura Hausa a życie duchowe w Nigerii Północnej", *RM*, 3, 26-32
———, "Waƙar Muhammadu Bafo – a Hausa Wa'azi Poem", *SDALC*, 17, 55-65
1996, "The role of Kissoshin Alkur'ani in Hausa Wa'azi verse", *SDALC*, 19, 54-69
1998, "Żywioł oswojony (W kręgu religii afrykańskich)", *Albo albo – inspiracje jungowskie*, 2, 101-106
1999, "Tradycje mahdystyczne w Afryce Zachodniej", *Afryka*, 10, 13-26
2001, "Czy kobieta jest przeznaczeniem mężczyzny czyli jak kocha-

- ją Hausańcy”, in: S. Godziński, P. Balcerowicz (eds), *Festiwal Nauki 21-30 września 2001. Miłość niejedno ma imię. Orientalna liryka miłosna*, UW, Instytut Orientalistyczny, 95-102
- 2002, “Afrykański kult przodków”, in: *Albo albo – Problemy Psychologii i Kultury*, 1, 121-131
- 2003, “Islam w Afryce Zachodniej. Bractwo Tidżanijja”, *Afryka*, 17, 39-53
- 2005, “Historia Safiyi czyli kontrowersji wokół szariatu ciąg dalszy”, *Afryka*, 21, 69-78
- 2006, “Charyzma w islamie: Ibrahim Niass w poezji hausańskiej”, *Afryka*, 23, 29-44
- , “Parasol braci: idee i wartości bractwa sufickiego Tidżanijja”, *PO*, 1-2, 60-71
- , “Taġaitaccen bayani a kan waġa *Shamsiyyat al-ikhwān*”, *SDALC*, 39, 71-75
- 2008, “Afrykańskie tradycje rękopiśmienne w alfabecie arabskim”, in: N. Pawlak (ed.), *Języki Azji i Afryki w komunikacji międzykulturowej*, Warszawa, WUW, 75-90
- , “Godianizm – nowa religia światowa?”, *Afryka*, 27, 23-40
- , “Koncepcja człowieka u Ibów”, *Albo albo – Problemy Psychologii i Kultury*, 1, 48-64
- 2009, “Kontestatorzy sufizmu w Nigerii”, in: M. M. Dziekan, I. Kończak (eds), *Między Wschodem a Zachodem*, Łódź, Łódzkie Studia Wschodoznawcze, II, 183-195
- , “Na straży szariatu. *Hisba* w północnej Nigerii”, *Afryka*, 29/30, 71-85
- 2011, “Islam w Nigerii – koncepcje reformatorskie”, *RM*, 8, 13-22
- , “Sąsiedztwo nieoswojone: Stosunki chrześcijańsko-muzułmańskie w Nigerii”, *Afryka*, 33, 11-29

- 2012, "Wyzwania dla dialogu międzyreligijnego w Nigerii", *Afryka*, 36, 54-77
- , "Islam w Nigerii: koncepcja *dar al-islam*", *RM*, 9, 19-31
- , "Islam w Senegalu – pacyfista Ahmadu Bamba", *RM*, 9, 4-18
- 2013, "Muzułmanie wobec świeckości Nigerii", *Afryka*, 37, 18-44

Reviews and varia

- 1987, "B. W. Andrzejewski, S. Piłaszewicz, W. Tyloch (eds), *Literatures in African Languages. Theoretical Issues and Sample Surveys*", *EUH*, 1, 206-209
- 1991, "Arabowie i Żydzi", *Spoleczeństwo Otwarte*, 4, 49-51
- 1992, "A. Mikołajko, *Poza autorytetem. Spoleczeństwo polskie w sytuacji anomii*", *Spoleczeństwo Otwarte*, 9, 49f.
- , "S. Piłaszewicz, *Religie Afryki. Ewolucja wierzeń rodzimych w kontaktach z islamem i chrześcijaństwem*", *SDALC*, "Hausa Studies V", 54-58 and *PR*, 2 (164), 115-117
- 1995, Editor jointly with M. Błęszyńska-Osęka, B. Fluder, A. Gruszka, M. Hein, M. Janiszewska, G. Kossowski, I. Krajewska-Witek, A. Muszyński, K. Przeździecka, E. Przybyszewska-Iroko, "Dan kamus na kalmomi a kan addinin Musulunci", 48 pp., Library of DALC (mimeographed)
- 1996, "S. Piłaszewicz, *Egzotyczny świat sawanny. Kultura i cywilizacja ludu Hausa*", *Nowe Książki*, 5, 29
- 2000, "S. Piłaszewicz, *Hausa Prose Writings in Ajami by Alhaji Umaru from A. Mischlich/H. Sölken's Collection*", *Afryka*, 11, 67-73
- 2001, "S. Piłaszewicz, *Hausa Prose Writings in Ajami by Alhaji Umaru from A. Mischlich/H. Sölken's Collection*", *Afr. Bull.*, 49, 222-224
- 2002/2003, "Stanisław Piłaszewicz, *Religie i mitologia Czarnej Afryki. Przegląd encyklopedyczny*", *Afryka*, 16, 75-80
- 2004, "Maciej Kuś, *Boża ścieżka i jej rozstaje. Dżihad Usmana dan*

Fodio i dzieje emiratów fulańskich”, *Afryka*, 19, 71-78

———, “Maciej Kuś, *Boża ścieżka i jej rozstaje. Dżihad Usmana dān Fodio i dzieje emiratów fulańskich* (The path of God. The jihad of Usman dān Fodio and the history of the Fulani emirates), Kraków, Księgarnia Akademicka, 2003, 296 pp.”, *SDALC*, 35, 64-67

2005, “Joseph McIntyre, Beate Balliel, Katrin Pfeiffer (Hrsg.), *Wurzeln in zwei Welten. Westafrikanische Migranten und Migrantinnen in Hamburg*”, *SDALC*, 38, 111-117

Translations

1989/1990, “Opowieść o synu wieśniaka”, *Okolice*, 11/89-10/90, 93-95 (from Hausa)

MIŁOSŁAWA STĘPIEŃ

Articles

2005, “Funkcjonowanie społeczeństwa wielokulturowego na przykładzie RPA”, in: M. Koziem (ed.), *Wielokulturowość a migracje. Konferencja: Współczesne procesy migracyjne a perspektywy wielokulturowości w Polsce. Warszawa, 10 sierpnia 2005*, Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej, Stowarzyszenie na Rzecz Integracji i Ochrony Cudzoziemców Proxenia, 53-59

2008, “Truth – a different form of justice? Antjie Krog’s country of My Skull”, *SDALC*, 42, 25-42

———, “Wole Soyinka: Cultural encounters and death and the King’s Horseman”, *SDALC*, 42, 7-23

2012, “Inna sfera dyskursu – ‘Prawda i pojednanie’ w powieści J. M. Coetzee’go”, in: R. Diaz-Szmidt, M. Szupejko (eds), *Kalejdoskop afrykański. Problematyka tożsamości w literaturach Afryki przełomu XX i XXI wieku*, Warszawa, Oficyna Wydawnicza Aspra-JR, 183-203

IZABELA WILL

Articles

- 2001, "Syntactic accommodation within the verbal phrase in Hausa", *SDALC*, 30, 49–82
- 2004, "Językowe i kulturowe uwarunkowania kategorii rodzaju w hausa", in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 126-138
- 2006, "The syntactic functions of weak verbal nouns in Hausa", *SDALC*, 39, 51-69
- 2008, jointly with Mustapha Admad, "Symbolika gestów w kulturze Hausa", in: N. Pawlak (ed.), *Języki Azji i Afryki w komunikacji międzykulturowej*, Warszawa, WUW, 245-267
- 2009, "Cultural aspects of nonverbal code in Hausa", in: N. Pawlak (ed.), *Codes and Rituals of Emotions in Asian and African Cultures*, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 252-265
- , "Współcześni artyści afrykańscy", "Współczesny rynek filmowy w Nigerii", in the frame of a project *Pakiet edukacyjny: Oblicza Orientu*, CD; <http://www.orient.uw.edu.pl/GlobalOrient/index.html>
- 2010, "Kannywood – o specyfice kina hausańskiego", in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 137-151; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>
- , "Obraz społeczeństwa w filmach hausańskich", *Afryka*, 31-32, 76-90
- 2011, "Function and meaning of symbolic gestures in Hausa films", in: S. Baldi, Hafizu Miko Yakasai (eds), *Proceedings of the 3rd International Conference on Hausa Studies: African and European Perspectives*, Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli, 5th-6th July, 2010, *Studi Africanistici, Serie Ciado-Sudanese*, 4, 329-341

- 2012, "Anotacja sensami słów", in: A. Przepiórkowski, M. Bańko, R. L. Górski, B. Lewandowska-Tomaszczyk (eds), *Narodowy Korpus Języka Polskiego*, Warszawa, Wydawnictwo Naukowe PWN, 97-105
- , "Kobiety mężczyźni, czyli hausańscy *yan daudu*", in: K. Górak-Sosnowska (ed.), *Queer a islam. Alternatywne seksualności w kulturach muzułmańskich*, Sopot, Smak Słowa, 253-268
- 2013, "Naiwni pasterze i piękne mleczarki. Stereotypowy obraz Fulańców w filmach hausańskich", in: J. Różański, H. Rubinowska-Anioł (eds), *Afryka między tradycją a współczesnością, II: Wybrane przykłady kontynuacji i zmian w języku, stylu życia, sztuce i religii*, Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, Warszawa, 89-100

Reviews and varia

- 2002, "Philip J. Jaggard, *Hausa*, Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2001", *SDALC*, 32, 90-95
- 2005, "Zygmunt Frajzyngier, Mohammed Munkaila, *Grammatical and Semantic Relations in Hausa. 'Point of View', 'Goal' and 'Affected Object'*", Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2005", *SDALC*, 38, 118-126
- 2006, "Storch Anne, *The Noun Morphology of Western Nilotic*, (Nilo-Saharan, Linguistic Analyses vol. 21). Köln: Rüdiger Köppe Verlag. 2005", *SDALC*, 40, 82-90
- 2008, "Henry Tourneux (ed.), *Topics in Chadic Linguistics III. Historical Studies; Topics in Chadic Linguistics IV. Comparative and Descriptive Studies*, "Chadic Linguistics", 4, 5, Köln: Rüdiger Köppe Verlag. 2007", *SDALC*, 42, 82-86
- 2010, "Yvonne Treis, *A Grammar of Kambaata (Ethiopia). Part I: Phonology, Nominal Morphology, and Non-verbal Predication*, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2008, 445 pp.", *SDALC*, 44, 130-134

2012, “Joseph McIntyre, Mechthild Reh (eds), *From Oral Literature to Video. The Case of Hausa*. (Study Books of African Languages, 21, edited by Wilhelm J.G. Möhlig and Bernd Heine), Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2011, 116 pp.”, *SDALC*, 46, 132-137

Translations

2007, “Hausa”, in: R. Landon, *Africa Phrasebook*, Victoria, Lonely Planet Publications, 77-93

EWA WOŁK-SORE

Books and monographs

2007, Editor jointly with S. Piłaszewicz and H. Rubinkowska, *Proceedings of the Workshop ‘European Schools of Ethiopian Studies: Poland & Germany’ October 18-20, 2006*, Warsaw, University of Warsaw, 182 pp. [*SDALC*, 41]

2008, *Towards the Conceptualization of the Sphere of Interpersonal Relations in Amharic*, Warszawa, WUW, 126 pp.

Articles

2001, “Language policy in Ethiopia in the 20th century”, *SDALC*, 29, 53-65

2004, “Formant słowotwórczy *-ta* jako morfem kontaktu w języku amharskim”, in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 149-157

———, “Formy adresatywne języka amharskiego w procesie przemian kulturowych”, in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 43-62

2005, “Grzeczność w Etiopii”, in: M. Marcjanik (ed.), *Grzeczność nasza i obca*, Warszawa, Trio, 251-262

2006, “Change in use of certain forms of address in Amharic”, in: *Proceedings of the 15th International Conference of the Ethiopian Studies*, Hamburg, 235-240

- , “The main concepts structuring the sphere of personal relations in verbal communication in Amharic”, in: W. Witkowski, L. Łykowska (eds), *Wälättä Yohanna. Ethiopian Studies in Honour of Joanna Mantel-Niećko on the Occasion of the 50th Year of Her Work at the Institute of Oriental Studies, University of Warsaw*, Warszawa, UW, 297-305 [RO, 59, 1]
- 2007, “Amharic forms of address, part I: Terms used in nuclear family”, *SDALC*, 41, 147-159
- , “Szacunek i serdeczność w Etiopii”, in: M. Marcjanik (ed.), *Grzeczność na krańcach świata*, Warszawa, Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne, 287-302
- 2007/2008, “Początki i rozwój amharskojęzycznej literatury w Etiopii”, *Afryka*, 26, 54-73
- 2008, “Sylabiczne pismo języków semickich Etiopii”, in: N. Pawlak (ed.), *Języki Azji i Afryki w komunikacji międzykulturowej*, Warszawa, WUW, 125-141
- , texts, in: R. Rojek (ed.), *Etiopia na 21 dni lub na całe życie*, Sopot, Gdańskie Wydawnictwa Psychologiczne: “Wstęp”, 13f., “Jezioro Tana”, 22f., “Bahyr Dar i okolice”, 28f., “Etiopskie krzyże”, 78f., “Debre Dammo”, 118f., “Dolina rzeki Omo”, 138f., “Debre Libanos”, 324f.
- 2009, “Positive and negative emotions encoded in Amharic forms of address”, in: N. Pawlak (ed.), *Codes and Rituals of Emotions in Asian and African Cultures*, Warszawa, Dom Wydawniczy Elipsa, 128-136
- 2010, “Werbalne i pozawerbalne sposoby wyrażania empatii w języku amharskim”, in: E. Rzewuski (ed.), *Języki, kultury i społeczeństwa Afryki w procesie przemian*, Warszawa, Katedra Języków i Kultur Afryki, 75-82; <http://www.afrykanistyka.uw.edu.pl/pliki/files/publikacje>

Encyclopedic entries

- 2005, "Dasta Takla Wald", in: *EA*, II, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 107
- 2007, jointly with D. Nosnitsin, "Kefla Giyorgis", in: *EA*, III, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 370f.
- 2010, "Takla Sadeq Mak^wariya", in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 842f.
- , "Waugh, Evelyn", in: A. Bausi, S. Uhlig (eds), *EA*, IV, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 1158f.

Reviews and varia

- 1996, "Dlaczego nigdy nie ukazał się etiopski przekład 'Cesarz' Ryszarda Kapuścińskiego?", *Afryka*, 4, 68f.
- , "Upředzenie i ignorancja w recenzowaniu książek o Afryce: dziwny przypadek 'Cesarza' Ryszarda Kapuścińskiego, Harold G. Marcus", *Afryka*, 4, 69-76
- 2000, "D. Appleyard, *Colloquial Amharic. A Complete Language Course*, 1995, London, Routledge", *PO*, 3-4, 279-282
- 2004, "Erytrea. Etiopia", in: *Nazewnictwo geograficzne świata: Afryka*, 3, Warszawa, Główny Urząd Geodezji i Kartografii, 60-68
- , "Fik'remark'os Desta, 'Kebuska Bestejerba (Po drugiej stronie Buska)', Commercial Printing Press, Addis Ababa, 1994, s. 150", *Afryka*, 19, 65-70
- 2005, "C. Griefenow-Mewis, Tamene Bitima (eds), *Oromo Oral Poetry. Seen from within*, (Wortkunst und Dokumentartexte in afrikanischen Sprachen, Band 20), Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 2004", *SDALC*, 37, 124-127
- , "Yohanan Kassa, *Mist'irawiw nigus K'.H. S (Ten tajemniczy monarcha, H.S.I)*, Wydanie – Yohanan Kassa, 2005, ss. 213, Etiopska wersja 'Cesarza' Ryszarda Kapuścińskiego", *Afryka*, 21, 79-84

- 2008, "Język amharski", in: K. Górak Sosnowska, I. Morżoł (eds), *Języki świata. Materiały dydaktyczne do zajęć międzykulturowych*, Stowarzyszenie „Arabia.pl”, 53-60
- 2009, "Mermier F., Morin D., Rouaud A., *Eros en mer Rouge*, Pount. Cahiers d'études. Corne de l'Afrique – Arabie du Sud 2, Bièvres: Les Éthiopiens Associés, 2008, 163 pp.", *SDALC*, 43, 131-133
- 2010, "Stanisław Chojnacki (1915-2010) " (wspomnienie), *Afryka*, 31-32, 15-19

Translations

- 2004, Fik'remark'os Desta, *Kebuska bestejerba* – fragment, *Afryka*, 19, 68f.
- 2007/2008, Haddis Alemayehu, *Fik'ir iske mek'abir* – fragment, *Afryka*, 26, 69-71

BEATA WÓJTOWICZ

Books and monographs

- 2010, jointly with K. J. Kwiatkowski, M. Pniewska, M. Pawełczak, E. Chylak-Wińska, *Kenia, Tanzania i Zanzibar, praktyczny przewodnik*, Warszawa, Pascal, 440 pp.
- 2013, *Słownik suahilijsko-polski*, Katedra Języków i Kultur Afryki UW, Warszawa, Elipsa, 197 pp.

Articles

- 2003, "Dictionaries on the Web, a case of Swahili", *SDALC*, 34, 59-82
- , "Grammaticalization of auxiliary verbs in Swahili", *SDALC*, 33, 61-105
- 2004, "Leksykografia suahili wobec zmian języka. Problem ekwiwalencji językowej na przykładzie wybranych słowników dwujęzycznych", in: N. Pawlak, Z. Podobińska (eds), *Języki Afryki a kultura*, Warszawa, Agade, 200-219

- 2006, “A concept of a New Swahili-Polish dictionary”, *SDALC*, 40, 41-46
- , jointly with P. Bański, “The logical structure of Swahili-Polish dictionary entries and its XML implementation”, *SDALC*, 40, 47-66
- 2007, jointly with P. Bański, “Hierarchical cross-entry references in a dictionary of Swahili”, in: *Slowo i slowar, vocabulum et vocabularium*, Yanka Kupala State University of Grodno, Grodno, 51-53
- , jointly with A. Przepiórkowski, Ł. Degórski, “On the evaluation of Polish definition extraction grammars”, in: Z. Vetulani (ed.), *Proceedings of the 3rd Language & Technology Conference, October 5-7, 2007*, Poznań, Wydawnictwo Poznańskie Sp. z o.o., 473-477
- , jointly with A. Przepiórkowski, Ł. Degórski, M. Spousta, K. Simov, P. Osenova, L. Lemnitzer, V. Kuboň, “Towards the automatic extraction of definitions in Slavic”, in: J. Piskorski, B. Pouliquen, R. Steinberger, H. Tanev (eds), *Proceedings of the Workshop on Balto-Slavonic Natural Language Processing*, Prague, Association for Computational Linguistics, 43-50
- 2008, jointly with P. Bański, “Multi-level reference hierarchies in a dictionary of Swahili”, in: E. Bernal, J. DeCesaris (eds), *Proceedings of the XIII EURALEX International Congress (Barcelona, 15-19 July 2008)*, Barcelona, Institut Universitari de Lingüística Aplicada – Universitat Pompeu Fabra, 269-275
- , jointly with P. Bański, “New XML-encoded Swahili-Polish dictionary: macro- and microstructure”, in: B. Lewandowska-Tomaszczyk (ed.), *Corpus Linguistics, Computer Tools, and Applications – State of the Art*, Frankfurt a.Main, Peter Lang, 483-500
- 2009, jointly with P. Bański, “A repository of free lexical resources for African languages: the project and the method”, in:

G. De Pauw, G.-M. de Schryver, L. Levin (eds), *Proceedings of the EACL 2009 Workshop on Language Technologies for African Languages*, Greece, Association for Computational Linguistics, 89-95

2010, jointly with P. Bański, "Open-Content Text Corpus for African languages", in: G. De Pauw, H. Groenewald, G.-M. de Schryver (eds), *AfLaT 2010. Proceedings of the 2nd Workshop on African Language Technology*, Valetta, Malta, 9-15

—, jointly with P. Bański, „The Open-Content Text Corpus Project”, in: V. Arranz, L. van Eerten (eds), *Proceedings of the LREC 2010 Workshop on 'Language Resources: From Storyboard to Sustainability and LR Lifecycle Management'* (LRSLM 2010), Valetta, Malta, 19-25

2011, jointly with P. Bański, "New XML-encoded Swahili-Polish dictionary: macro- and microstructure", in: S. Gozdz-Roszkowski (ed.), *Explorations across Languages and Corpora*, 2009, series *Lodz Studies in Language*, 24, Peter Lang GmbH, 497-514

2012, jointly with P. Bański, "Swahili lexicography in Poland: its history and immediate future", *SDALC*, 46, 57-70

Electronic publications

2003, *Student's Swahili-Polish Dictionary*, <http://www.mimuw.edu.pl/~jsbien/BW/SSSP/SSSP.pdf>

2004, *Swahili-English English-Swahili xFried Dictionary*, FreeDict Project, http://sourceforge.net/project/showfiles.php?group_id=1419

—, "Unifying dictionaries of Swahili into the DICT format", *Investigationes Linguisticae*, <http://main.amu.edu.pl/~inveling/>

2008, jointly with P. Bański, *Swahili-English English-Swahili xFried/FreeDict Dictionary*, FreeDict Project, http://sourceforge.net/project/showfiles.php?group_id=1419

2012, *Elektroniczny słownik suahilijsko-polski* (6000 entries),
www.kamusi.pl

2013, "A new corpus-based Swahili-Polish Dictionary", in:
A. Leńko-Szymańska (ed.), *TaLC10: Proceedings of the 10th
International Conference on Teaching and Language
Corpora*, University of Warsaw, Institute of Applied
Linguistics

Reviews and varia

2005, "Assibi A. Amidu, *Reflexives and Reflexivization in Kiswahili
Grammar*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag, 2004, 527 pp.",
SDALC, 38, 126-128

—, "Christa Kilian-Hatz, *Khwe Dictionary, with a supplement on
Khwe Place names of West Caprivi by Matthias Brenzinger*,
Cologne, Rüdiger Köppe Verlag, 2003, 431 pp.", *SDALC*, 35,
67-69

2006, "Wilhelm J. G. Möhlig & Karl Peter Shiyaka-Mberema, *A
Dictionary of the Rumanyo Language*, Köln, Rüdiger Köppe
Verlag, 2005, 459 pp.", *SDALC*, 40, 80-82

ALICJA WRZESIŃSKA

Books and monographs

1978, *Rozwój szkolnictwa średniego i wyższego w Zairze*, Warszawa,
Szkoła Główna Planowania i Statystyki, Instytut Gospodarki
Krajów Rozwijających się, 106 pp.

1982, *Contemporary Attitudes of Studying Young African Women:
Studies on Education and Sociocultural Changes in Zaire*,
Roma, Istituto Italo-Africano, 83 pp.

1986, *Oświata i proces zmian społecznych w Czarnej Afryce*,
Warszawa, PWN, 222 pp.

- 1994, *Afrykańska młodzież i jej dzisiejszy świat. Ze studiów nad przemianami społeczno-kulturowymi w Zairze*, Warszawa, UW, Zakład Języków i Kultur Afryki, 369 pp.
- 1999, *Elity kongijskie w poszukiwaniu tożsamości*, Warszawa, Dialog, 148 pp.
- 2005, *Mwana znaczy dziecko. Z afrykańskich tradycji edukacyjnych*, Warszawa, Dialog, 371 pp.

Articles

- 1973, "Motivation des études et ambitions professionnelles des filles – élèves des écoles secondaires de Kinshasa", *Afr. Bull.*, 19, 75-88
- 1974, "Motywacje kształcenia się i ambicje zawodowe uczennic szkół średnich w Kinszasie", *KS*, 3, 201-213 (with English summary)
- , "Szkolnictwo wyższe w Republice Zairu", in: *Szkolnictwo wyższe w wybranych krajach Trzeciego Świata*, Warszawa, Instytut Polityki Naukowej i Szkolnictwa Wyższego, 24-95
- 1975, "Małżeństwo i rodzina a reforma prawa w Zairze", *KS*, 2-3, 241-256
- , "Organizacja Narodów Zjednoczonych a problemy oświaty kobiet w krajach Trzeciego Świata", *PIA*, 3, 84-88
- , "Problème de l'authenticité zaïroise présenté sur l'exemple des noms propres", *Afr. Bull.*, 22, 41-53
- , "Zagadnienia autentyzmu zairkiego na przykładzie imion własnych", *PIA*, 1, 33-48 (with English summary)
- 1976, "Problemy oświaty i polityki oświatowej w Afryce", *Kwartalnik Pedagogiczny*, 4, 93-102
- , "Zmiany w tradycyjnej obyczajowości a problem edukacji seksualnej w Afryce – na przykładzie Kinszasy", *PIA*, 3, 87-98
- 1977, "L'éducation des filles en Afrique et le processus de

- transformation sociale (le cas de Kinshasa)”, *Afr. Bull.*, 26, 149-153
- 1979, “Kinshasa female students speak about themselves”, *Africa* (Roma), XXXIV, 4, 375-390
- , “Problem pedagogiczno-językowy w szkolnictwie Afryki – jego reperkusje w zakresie efektywności nauczania szkolnego”, *KS*, 3, 249-267
- , “Sytuacja kobiety afrykańskiej w powiązaniu z problematyką rozwojową”, *PIA*, 1-2, 139-147
- 1980, “Problèmes relatifs à la famille et à la condition féminine actuelle dans la société africaine en voie de modernisation”, *Afr. Bull.*, 29, 65-80
- , “Women, the family and modernization in Zaire”, in: J. De Bandt, P. Mandi and D. Seers (eds), *European Studies in Development*, London, The MacMillan Press, 259-269
- 1981, “Pragnienie Bernadette. Zair okiem socjologa”, *Kontynenty*, 5, 9
- , “Rodzina afrykańska jako podstawowe środowisko wychowawcze”, *KS*, 1/2, 327-343
- , “W poszukiwaniu odpowiedniej reformy szkolnej w Afryce. Sukcesy i porażki szkolnictwa zairskiego”, in: *Prace i materiały SGPiS*, Warszawa, Instytut Gospodarki Krajów Rozwijających się, 83-113
- 1983, “Kilka psychologicznych aspektów akulturacji w Afryce”, *PO*, 1-4, 137-145
- , “Problematyka środowiska wychowawczego we współczesnej Afryce okresu przemian”, *Studia Pedagogiczne*, XLVI, 183-193
- 1984, “Tradycyjne systemy wartości a rozwój w Trzecim Świecie”, in: *Dialogi o Trzecim Świecie*, vol. 1, Warszawa, Wydział Geografii i Studiów Regionalnych UW, Instytut Krajów Rozwijających się, WUW, 52-56

- 1986, "Reorientacja Afryki", in: T. Dąbek-Wirgowa (ed.), *Kategorie peryferii i centrum w kształtowaniu się kultur narodowych*, Warszawa, WUW, 281-301
- 1987, "Młodzież a reorientacja społeczno-kulturowa Afryki", *KS*, 1, XXXI, 265-274
- 1989, "Edukacyjna rola przysłów w literaturze ustnej Czarnej Afryki", *PO*, 3-4, 247-254
- , "Proverbs of the Bakongo people", *HEM*, 6, 235-247
- 1992, "Obraz elit w oczach intelektualistów zairskich", in: J. Krzywicki, S. Piłaszewicz (eds), *Rola elit w Czarnej Afryce*, Zakład Języków i Kultur Afryki UW – Polskie Towarzystwo Afrykanistyczne, 103-122
- , "Oświata, społeczeństwo i kultura w Czarnej Afryce", *AAAL*, 69, 53-66
- 1993, "Impas czy perspektywy szkolnictwa wyższego w Afryce?", *AAAL*, 71, 69-78
- 1994, "O czym nam mówią przysłowia ludu Bakongo", *AAAL*, 72, 27-36
- , "Rodzina afrykańska w procesie przemian", *PR*, 2 (172), 51-60
- 1995, "Jeunesse africaine et transformations socio-culturelles en Afrique Noire. Cas du Zaïre", *Afr. Bull.*, 43, 65-73
- 1996, "Dziecko bogactwem – dziecko brzemieniem. Z badań afrykanistycznych", *Wychowawca*, 11 (47), 12 (48), 6f., 11f.
- , "Dziecko w Czarnej Afryce", *Problemy Opiekuńczo-Wychowawcze*, 3 (348), 41-43
- , "L'enfant africain et son univers social. Le phénomène des enfants de la rue", *SDALC*, 20, 47-57
- 1997, "Miasto i szkoła w procesie formowania się nowego społeczeństwa w Afryce", *AAAL*, 74, 55-69
- , "Rodzinne właśnie w wiosce N. u Bantandu. Z problematyki

- przemian kulturowych w Czarnej Afryce”, in: S. Łodziński *et al.* (eds), *Obrazy świata kultury. Wspomnienia i studia poświęcone pamięci Andrzeja Zajączkowskiego*, Warszawa, Semper, 125-138
- , „Życ i przeżyć na ulicach zairskiego miasta. Problemy marginalizacji i reintegracji społecznej młodzieży”, *Problemy Opiekuńczo-Wychowawcze*, XXXVII, 326, 37-40
- 1998, „Dzieciństwo zagubione. Problemy przemian społecznych w Afryce Czarnej”, *Wychowawca. Miesięcznik nauczycieli i wychowawców katolickich*, 7-8 (67-68), 16-22
- , „Les jeunes africaines en difficultés. Cas de République Démocratique du Congo”, *Afr. Bull.*, 46, 149-168
- 1999, „L'école et la demande sociale de l'éducation en Afrique Noire francophone (le cas du Congo)”, *SDALC*, 26, 5-22
- , „Tradycje edukacyjne w krajach czarnego islamu. Z badań nad problemami edukacyjnymi w świecie”, *Edukacja, Studia, Badania, Innowacje*, 1, 65, 9-106
- 2000, „Le rôle des elites dans le changement social au Congo (Zaire)”, *Afr. Bull.*, 3, 48, 203-223
- 2001, „Afryka w cieniu epidemii AIDS – rodzina, młodzież i problem edukacji seksualnej”, *Edukacja, Studia, Badania, Innowacje*, 3, 75, 94-110
- 2002, „Afrykańskie dziecko i tradycyjne środowisko jego życia”, *Problemy Opiekuńczo-Wychowawcze*, 8, 58-63
- , „Kobieta Afryki Czarnej – dziedzictwo i dzisiejszość”, in: D. Chmielowska *et al.*, *Być kobietą w Oriencie*, Warszawa, Dialog, 135-175
- , „L'enfance africaine face aux réalités du monde contemporaine (le cas de la République Démocratique du Congo)”, *Afr. Bull.*, 50, 227-247
- 2003, „Afrykańska rodzina wobec problemów współczesności. Z badań nad zmianą społeczną w Czarnej Afryce”, in: J. Wilk

- (ed.), *W służbie dziecka. Rodzina XX wieku wobec dziecka*, vol. II, Lublin, Katolicki Uniwersytet Lubelski, Katedra Pedagogiki Rodziny, 315-328
- , “Gniew ulicy jako czynnik integracji społecznej. Przykład Demokratycznej Republiki Konga”, in: A. Duszak, N. Pawlak (eds), *Anatomia gniewu: emocje negatywne w językach i kulturach świata*, UW, WUW, 175-185
- , “Szkolnictwo kongijskie wczoraj i dziś. Sytuacja szkolna afrykańskiego dziecka”, in: A. Halemba, J. Różański (eds), *Wybrane problemy szkolnictwa w Afryce Subsaharyjskiej*, Warszawa, Komisja Episkopatu Polski ds. Misji, 23-41
- 2004, “Afrykańska koncepcja dziecka. Z badań nad edukacją tradycyjną u Bantandu”, in: J. Łappott (ed.), *Afryka 40 lat penetracji oraz poznawania ludów i ich kultur*, Szczecin, Muzeum Narodowe w Szczecinie, 123-142
- 2005, “Tradition et modernité dans l’éducation de l’enfant africain”, *Afr. Bull.*, 53, 115-133
- 2007, “Tatouages, scarifications et ornementique du corps en Afrique subsaharienne”, *Afr. Bull.*, 55, 11-50
- , “U kongijskich Salampasu”, in: S. Kuczyński, A. Rachuba, M. Tymowski (eds), *Afryka, Orient, Polska: prace ofiarowane Profesorowi Andrzejowi Dziubińskiemu w siedemdziesiątą rocznicę urodzin*, Warszawa, Wydawnictwo DiG, 71-86
- 2008, “Identyfikacja tożsamości i zdobienie ciała w tradycji afrykańskiej, część I: Tatuże i skaryfikacje”, *Afryka*, 25, 50-70
- , “Identyfikacja tożsamości i zdobienie ciała w tradycji afrykańskiej, część II: Niektóre tradycyjne ozdoby ciała”, *Afryka*, 26, 40-53
- , “Wychowanie tradycyjne w kulturach afrykańskich”, in: *Encyklopedia pedagogiczna XXI wieku*, 474-482
- 2011, “Moje spotkanie z kimbangistami: od kongijskiej ‘Jerozolimy’ do Canterbury”, *Afryka*, 34, 43-65

Reviews and varia

- 1973, 10 historical entries concerning Zaire, in: *Encyclopaedia Africana*, Ghana
- 1974, *Almanach Africain 1974*, Paris, Agence de Coopération Culturelle et Technique
- , “La visite au Centre d’Études Africaines de M. Nzamu-Kwereka Munanizi Kivura – Directeur du Cabinet du Ministre de l’Instruction Publique de la République du Zaïre”, *Afr. Bull.*, 20, 185
- , “The visit of Mrs. Lucette Cabral from Guinea Bissau and representatives of women’s organizations in Africa to the Centre of African Studies”, *Afr. Bull.*, 20, 185
- 1977, “M. Eliou, *Enseignement Africain. Enquête au Congo et au Mali*”, *PIA*, 4 (49)
- 1994, “Benoit Verhaegen, *Femmes zaïroises de Kisangani. Combats pour la survie*, 1990, Louvain la Neuve, L’Harmattan”, *AAAL*, 72, 135-137
- 1996, “Afrique qui change. Compte rendu d’un cycle des colloques”, *SDALC*, 20, 41-43
- , “Introduction au Colloque: L’Afrique qui change: les enfants en difficultés”, *SDALC*, 20, 43-46
- 1997, “*A l’écoute des enfants de la rue en Afrique Noire*, ed. by Yves Marguerat, Danièle Poitou, 1994, Paris, Fayard”, *AAAL*, 74, 125-127
- , “Femmes et développement en Afrique. Compte rendu d’un séminaire tenu au Département des Langues et des Cultures Africaines de l’Université de Varsovie en mai 1997”, *SDALC*, 21, 28f.
- 1999, “Wspomnienie o Profesorze Ryszardzie Wroczyńskim i jego zainteresowaniach Afryką”, in: A. Przeclawska, W. Theiss (eds), *Pedagogika społeczna. Pytania o XXI wiek*, Warszawa, Żak, 67-72

2000, “J. Bisilliat (ed.), *Femmes du Sud, chefs de famille*”, *AAAL*,
76, 91-93

